

الرقم: م س / ٢٨ / ١٠٧
التاريخ: ٢٠١١ / ٤ / ٢٤

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان

٢٥ نيسان ٢٠١١

الرقم المتسلسل: ٦٥٢٩

رقم الملف:

الجهة المختصة: ١٢ / ١ / ١٣ / أعضاء

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم،
عمان

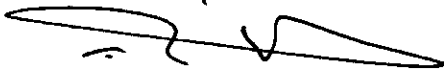
تحية طيبة وبعد،

لاحقاً لكتابنا رقم إم/٢٨٩/١٠٦ تاريخ ٢٠١١/٣/٣٠ ، نرفق لكم طياً التقرير السنوي للبنك التجاري الأردني لعام ٢٠١٠ عدد (٤) نسخ وذلك بعد أن تم اعتماد البيانات المالية للبنك التجاري الأردني من قبل البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠١١/٤/٤ وبعد أن تم الانتهاء من إجراءات طباعة التقرير السنوي بتاريخ ٢٠١١/٤/٢١ ، ونرفق قرص مدمج عدد (١) يحتوي مادة التقرير السنوي مخزنة على شكل ملف PDF.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام،،،

أيمن المجالي

رئيس مجلس الإدارة بالوكالة

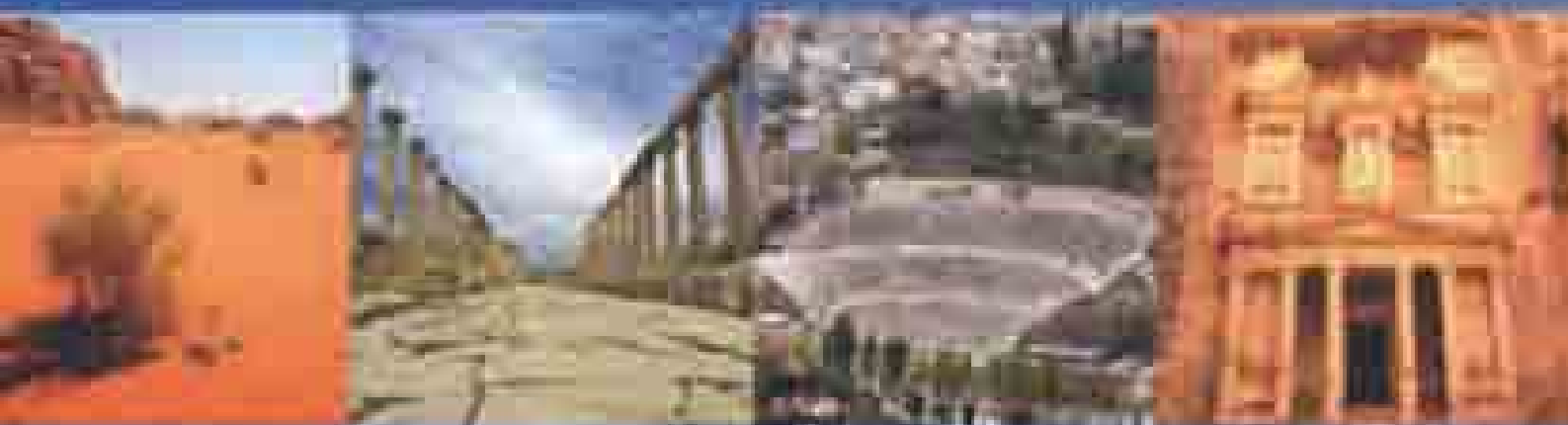


البورصة



٤/٢٥

التقرير السنوي



2010

البنك التجاري الأردني
Jordan Commercial Bank





التقرير السنوي ٢٠١٠



حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



رؤيتنا:

نتطلع إلى تطوير البنك التجاري الأردني ليكون بنكاً مميزاً في خدماته بما يجعله من أبرز البنوك في تلبية حاجات العملاء من المنتجات والخدمات المصرفية المتطورة حسب أحدث وأفضل وأسلم المعايير المتعارف عليها دولياً.

أهدافنا:

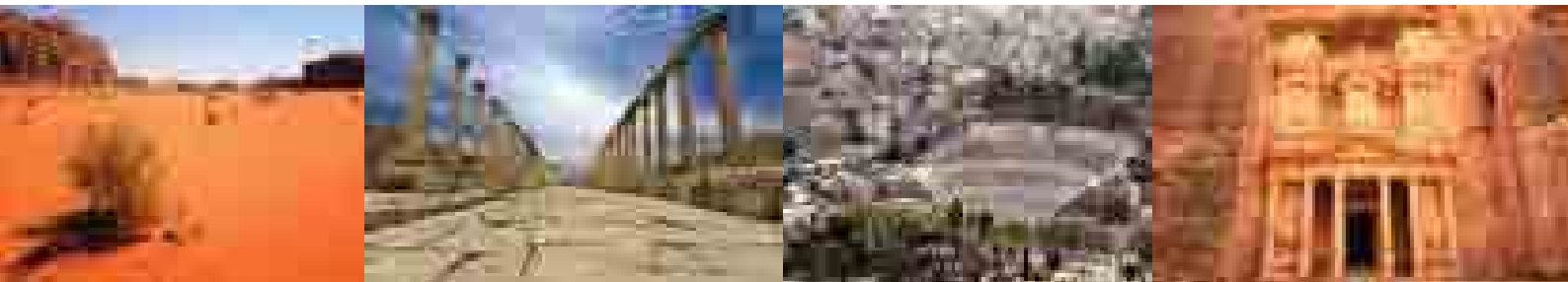
توفير الخدمات المصرفية الشاملة والمتكاملة في قطاعات الشركات والتجزئة والمستثمرين بجودة عالية وأسعار منافسة وبما يلبي احتياجات العملاء المالية المختلفة مع تدعيم هذه الخدمات بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة ملتزمين بتحقيق العوائد لشركائنا من المتعاملين مع البنك وكذلك المساهمين والعاملين فيه.

قيمنا:

- موظفونا هم أفضل مواردنا.
- أولويتنا القصوى إرضاء المتعاملين معنا وتوسيع قاعدتهم.
- الشفافية القصوى أساس صداقيتنا .
- أخلاقيات التعامل وصداقيتنا هي نهجنا.
- نلتزم بالتطوير المستمر.
- خدمة المجتمع هي واجب كبير لدينا.

٩	أعضاء مجلس الإدارة
١٠	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٧	الإدارة التنفيذية
٢٠	ملخص البيانات المالية
٢١	أهم الانجازات خلال سنة ٢٠١٠
٢٢	تحليل نتائج الأعمال
٢٥	أنشطة البنك التجاري الأردني خلال سنة ٢٠١٠
٣٠	المسؤولية الاجتماعية وخدمة المجتمع
٣٢	الخطة المستقبلية
٣٧	القوائم المالية وتقرير مدققي الحسابات
٤٦	الايضاحات حول القوائم المالية
١١٦	بيانات الإفصاح
١٣٠	دليل و سياسة التحكم المؤسسي
١٥٠	الهيكل التنظيمي
١٥١	فروع البنك

أعضاء مجلس الإدارة وكلمة رئيس مجلس الإدارة





سعادة السيد ميشيل فائق الصايغ

رئيس مجلس الإدارة

معالي السيد أيمن هزاع المجالي

نائب رئيس مجلس الإدارة

معالي الدكتور "محمد جواد" فؤاد حديد

الرئيس التنفيذي / المدير العام

سعادة السيد "محمد سميح" عبد الرحمن بركات

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

ويمثلها سعادة السيد أيمن محمود كساب

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

ويمثلها سعادة السيد صالح محمد صالح الكيلاني اعتباراً من ٢٠١٥/٢/٢٠

شركة صايغ بروس

ويمثلها سعادة السيد فائق ميشيل الصايغ

مدقق الحسابات

ارنست ويونغ – الأردن



السادة المساهمين الأفاضل،،،

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة، أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي السابع للبنك التجاري الأردني لسنة ٢٠١٠ والذي يعكس النتائج الإيجابية التي حققها البنك على مستوى المؤشرات المالية والنتائج التشغيلية على الرغم من استمرار الأثر السلبي لتداعيات الأزمة المالية والإقتصادية العالمية. ولقد شهدت سنة ٢٠١٠ نمواً متوازناً في جانبي مصادر وتوظيفات الأموال وبما يحقق مستويات سيولة آمنة وربحية مقبولة حاضراً ومجزية مستقبلاً لاسيما بعد أن يتم إهلاك كامل رصيد إعادة الهيكلة واستعادة جزء معقول من ضريبة الدخل نتيجة عدم قبول نفقة هبوط أسعار الأسهم في السنة المالية ٢٠١٠ لأن الهبوط غير متحقق فعلاً.

وتبين المؤشرات المالية للبنك سلامة ومثانة وضعه المالي وتلبية لمطالبات السلطات والجهات الرقابية في المملكة.

البيئة الاقتصادية المحلية والأثر المصرفي

لم تكن سنة ٢٠١٠ بعيدة عن استمرار آثار تداعيات الأزمة المالية العالمية، لكنها جاءت أخف وطأة مما حدث في الربع الأخير من سنة ٢٠٠٨ وخلال سنة ٢٠٠٩. وكان من الطبيعي أن يتأثر القطاع المصرفي في المملكة سلباً بذلك كونه المحرك الأساسي للإقتصاد الوطني والمتأثر المباشر بأدائه. وقد شهدت سنة ٢٠١٠ بعض الصعوبات لبعض المقترضين في الإلتزام الكامل ببرامج السداد الموثقة في اتفاقيات قروضهم، وهو أمر طبيعي الحدوث في ضوء اختلاف نمط التدفقات النقدية في فترات التراجع الاقتصادي مما يعني في حال

الإلتزام بتعليمات السلطة النقدية ضرورة تجنب بعض المخصصات للمتأخرين في الوفاء ببرامج السداد، علماً بأن استرجاع جزء كبير من المخصصات إلى الإيرادات هو أمر قابل للتحقق في مرحلة لاحقة. ورغم كل ذلك بقي القطاع المصرفي الأردني منيعاً ومتمتعاً بمراكز مالية قوية تحمي المودعين بالدرجة الأولى والمساهمين بعد المودعين مع التأكيد بأن السياسات والتعليمات التي ينتهجها البنك المركزي الأردني إجمالاً هو أمر يتميز فيه الأردن من حيث سلامة أوضاعه المصرفية والإقتصادية.

أداء مالي متوازن

تمكن البنك التجاري الأردني وعلى الرغم من استمرار الأوضاع الإستثنائية التي يشهدها نشاط الائتمان في المملكة من تحقيق

نهاية سنة ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٦٤,٦٣ مليون دينار بنسبة ١٩,٨٪ مراعية بذلك معايير الجودة والأمان المصرفي. وقد تعززت القاعدة الرأسمالية للبنك خلال سنة ٢٠١٠ بزيادتها بمبلغ ٣,٢٧ مليون دينار بنسبة ٣,٦٪ عن رصيدها في نهاية سنة ٢٠١٠ لتبلغ ٩٤,٢٤ مليون دينار.

على صعيد توليد الإيرادات، زاد إجمالي الدخل المتأتي خلال سنة ٢٠١٠ بمبلغ ١,٠٣ مليون دينار وبنسبة ٣,٩٪ ليصل إلى ٢٧,٧٧ مليون دينار مقارنة مع ما تحقق في سنة ٢٠٠٩ بما يشير إلى استمرار القوة الإيرادية التي يتمتع بها البنك مع ثقتنا بنمو هذه القدرة لتوليد مزيد من الإيرادات المستقبلية. وعلى الجانب الآخر بلغت المصاريف التشغيلية اللازمة لتوليد الإيرادات المشار إليها أعلاه ١٥,١٥ مليون دينار خلال سنة ٢٠١٠ مقارنة مع ١٣,٦٤ مليون دينار خلال سنة ٢٠٠٩ لنصل إلى مؤشر كفاءة تشغيلية بنسبة ٥٤,٦٪ كما في نهاية سنة ٢٠١٠.

تشير قائمة الدخل الشامل إلى أن البنك حقق خسائر بمبلغ ١,١ مليون دينار في التقييم السوقي للاستثمارات المالية للبنك (التغير المتراكم في القيمة العادلة) وذلك نتيجة لاستمرار تراجع بورصة الأوراق المالية في المملكة، وهو ما نعتبره تراجعاً مؤقتاً بانتظار دورة اقتصادية تحقق نمواً أعلى من المستويات الحالية.

الأمان المصرفي

تشير جميع المؤشرات المالية التي تحققت خلال سنة ٢٠١٠ إلى سلامة ومتانة مركزنا المالي. فقد بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٣,٦٪، علماً بأن متطلبات البنك المركزي الأردني تحددها بواقع ١٢٪ في حين أن النسبة المقررة من قبل لجنة بازل II تحددها بواقع ٨٪. وعلى صعيد الاستثمار في الموجودات السائلة، فقد تمت

إيرادات تشغيلية بواقع ٢٧,٧٧ مليون دينار في سنة ٢٠١٠ مقابل ٢٦,٧٤ مليون دينار في سنة ٢٠٠٩ وبمعدل نمو ٣,٩٪. والجدير بالذكر أن الإيرادات التشغيلية هي ركن الأساس لنشاط البنك والتي تؤكد قدرته على مواصلة مشواره في تحقيق الأرباح وبمعدلات متنامية.

وفي مؤشر على قدرة البنك التجاري الأردني في تجاوز آثار الأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتبعاتها، فقد حقق أرباحاً صافية بعد الضريبة ومخصصات الديون غير منتظمة السداد وغيرها بلغت ٤,٣٨ مليون دينار للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ مقارنة مع أرباح بلغت ٥,٥٦ مليون دينار خلال سنة ٢٠٠٩ وذلك نتيجة لتجنب مخصصات احترازية بواقع ٣,٣١ مليون دينار لقاء احتمالية عدم قدرة المقترضين على الوفاء بالتزاماتهم خلال سنة ٢٠١٠ متوقعين ردّ الجزء الأكبر منها للإيرادات في السنوات القادمة في حال انتفاء الحاجة إليها. ويتضح هنا البعد الحقيقي لقدرة البنك في التأقلم مع الظروف الاقتصادية المتراجعة والظروف الإستثنائية لأزمة أسواق المال العالمية وآثارها المحلية وذلك بشهادة مؤسسة التقييم الدولية كابيتال انتيليجنس.

وتجدر الإشارة هنا إلى أن أحد أبرز مقاييس سلامة ومتانة المركز المالي تكمن في النمو المتوازن لجانبي مصادر وتوظيفات الأموال. وهنا نلاحظ ارتفاع مجموع الموجودات بمبلغ ١٣٢,٦٩ مليون دينار بنسبة ٢١,١٪ عن نهاية السنة السابقة لتبلغ ٧٦٢,٧٨ مليون دينار. كما زادت محفظة ودائع العملاء بمبلغ ١٠٨,٢٣ مليون دينار بنسبة ٢٤,٤٪ عن نهاية السنة السابقة لتبلغ ٥٥١,٥٧ مليون دينار. وعلى صعيد المحفظة الائتمانية، ارتفع رصيدها الصافي من ٣٢٥,٨٢ مليون دينار كما في نهاية سنة ٢٠٠٩ لتصل إلى ٣٩٠,٤٥ مليون دينار كما في

٣- الاستمرار في إعادة تصميم وصيانة فروعنا للوصول إلى عملائنا في مختلف مواقعهم، وقد ساهم ذلك في نمو حصتنا السوقية في القطاع المصرفي الأردني في مجال ودائع العملاء بنسبة ١٣,٨٪ وفي التسهيلات الائتمانية بنسبة ٧,١٪ بالمقارنة مع السنة السابقة ٢٠٠٩.

على صعيد مبنى الإدارة العامة الجديد الذي تم توقيع اتفاقية إنشائه خلال سنة ٢٠٠٩ والواقع في منطقة الدوار الثامن في عمان، فقد تم الإنتهاء من مرحلة الهيكل الهندسي والبدء بمرحلة التشطيبات الداخلية والخارجية ليكون صرحاً مصرفياً مواكباً للمتطلبات التقنية والإدارية الحديثة.

الحوكمة المؤسسية

يلتزم البنك التجاري الأردني بتطبيق قواعد وبنود الحوكمة المؤسسية المطلوبة محلياً وعالمياً وذلك تطبيقاً لمبدأ الشفافية والمصداقية وعدم تضارب المصالح، ويشكل هذا الالتزام لدينا ركيزة أساسية لقيمتنا في البنك التجاري الأردني.

توزيع الأرباح

استناداً إلى النتائج المتحققة في نهاية سنة ٢٠١٠ وبالرغم من تحقيق صافي أرباح بنسبة ٥,٤٥٪ على رأس المال إلا أن مجلس الإدارة يوصي بتوزيع ما نسبته ٣٪ من القيمة الاسمية للسهم واستخدامها لزيادة رأس المال من ٨٠,٣٦ مليون دينار إلى ٨٢,٧٧ مليون دينار، واستخدام المتبقي لمواجهة متطلبات الإحتياطي القانوني واحتياطي مخاطر مصرفية عامة وغيرها من الإحتياطيات.

الموازنة بين متطلبات البنك المركزي الأردني بالمحافظة على نسبة سيولة قانونية لا تقل عن ١٠٠٪ وبين متطلبات الربحية والتي تقتضي عدم الاستفحال بالاستثمارات السائلة بشكل كبير، وعلى هذا الأساس تحققت نسبة سيولة بواقع ١٢٠٪ كما في نهاية سنة ٢٠١٠.

أهم انجازات سنة ٢٠١٠

١- حصول البنك على تصنيف ائتماني BB+ لقوة مركزه المالي من قبل مؤسسة التقييم الدولية كابيتال انتيليجنس. جاء هذا التقييم معززاً بسياسات ولدت نسباً ومؤشرات مالية تلبي متطلبات الجهات الرقابية ومعايير الأمان المصرفي وتفوقت في معظمها على متوسط مؤشرات الصناعة المصرفية في الأردن.

٢- معدلات نمو في جانبي مصادر وتوظيفات الأموال فاقت في معظمها أيضاً المتوسط العام للصناعة المصرفية في الأردن. فقد بلغ معدل نمو إجمالي الموجودات لدينا ٢١,١٪ في حين كان متوسط الصناعة المصرفية في الأردن ٩,٤٪. وحققت إجمالي المحفظة الائتمانية معدل نمو بنسبة ١٥,٥٪ في نهاية سنة ٢٠١٠ مقارنة بالسنة السابقة لتصل إلى مبلغ ٤١١,٠ مليون دينار، في حين كان معدل نموها في السوق المصرفي ٨,٥٪. ولتمويل نمو هذا الاستثمار، فقد استطاع البنك توسيع قاعدة عملائه وتنمية محفظة ودائع العملاء بمعدل ٢٤,٤٪ لتصل إلى مبلغ ٥٥١,٥٧ مليون دينار في نهاية سنة ٢٠١٠ في حين حقق القطاع المصرفي نسبة نمو قدرها ١٠,٩٪ خلال السنة.

كلمة شكر وعرفان

وفي هذه المناسبة ، يطيب لي بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن جميع أعضاء مجلس الإدارة أن أتقدم بالشكر والتقدير لجهود جميع أعضاء الإدارة التنفيذية بمختلف مستوياتهم الإدارية على جهودهم الدؤوب في العمل على رفعة شأن مؤسستنا وتنمية نشاطاتها.

وكل الشكر والعرفان لراعي وداعم البنوك الأردنية، البنك المركزي الأردني بقيادته الحكيمة لدعمه المستمر لأعضاء الأسرة المصرفية الأردنية وحصافة سياسته النقدية ومتابعته الدؤوبة والتطوير المستمر لأدوات الرقابة من أجل ضمان ارتفاع وسلامة الصناعة المصرفية في الأردن . كما أتوجه بالشكر إلى هيئة الأوراق المالية على دورها الفاعل في إدارة سوق رأس المال في الأردن . وكل التقدير والاعتزاز بعملائنا في البنك التجاري الأردني

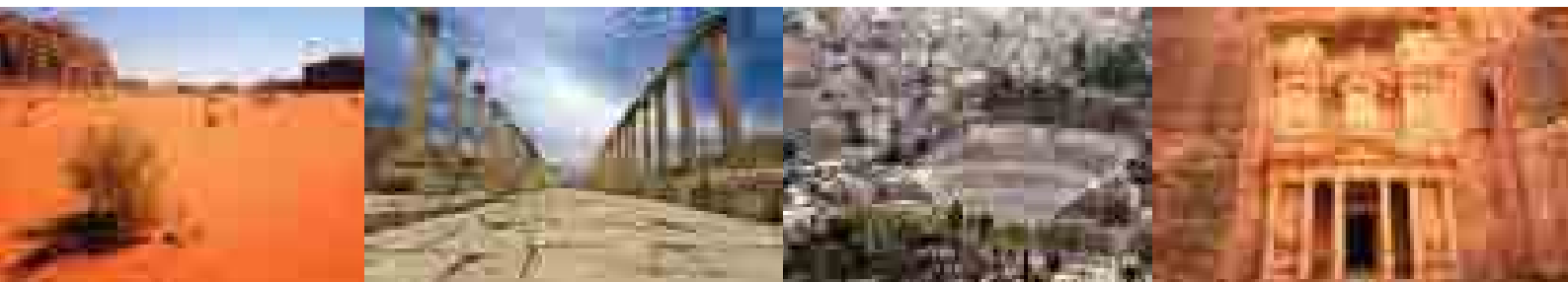
الذين نثمن غالياً ثقتهم بهذه المؤسسة، كما نخصكم أيها المساهمين الأعزاء بخالص الشكر والتقدير على استمرار دعمكم لمؤسستكم .
وهنا لا يسعني إلا أن ارفع آيات الولاء والتقدير لصاحب الحضرة الهاشمية جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين حفظه الله ورعاه وسدد على طريق الخير خطاه ووفقه لخدمة وطننا الغالي.

أسأل الله العليّ القدير دوام التقدم والازدهار لمؤسستنا العزيزة وتمكينها من أداء واجبها تجاه الوطن والاقتصاد الوطني وتجاه مساهميها والعاملين فيها، فضلاً عن أدائها لواجبها تجاه المجتمع المحلي.

والله ولي التوفيق

ميثيل الصايغ
رئيس مجلس الإدارة

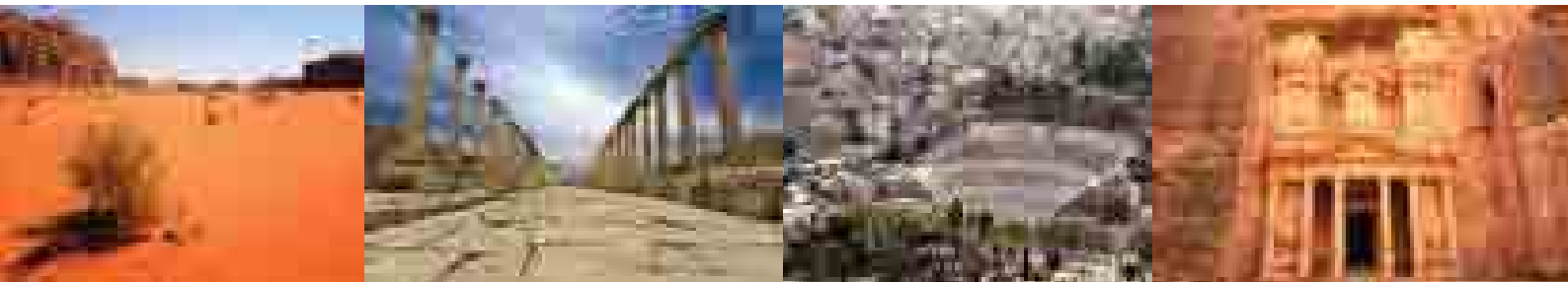
الإدارة التنفيذية ٢٠١٠





الرئيس التنفيذي / المدير العام	الدكتور جواد حديد
نائب المدير العام	الآنسة غادة الفرحان
مساعد مدير عام / العمليات والتكنولوجيا	الدكتور محمد الأسدي
مساعد مدير عام / الدائرة المالية	السيد زياد الرفاتي
مساعد مدير عام / دائرة الخزينة والعلاقات الخارجية	السيد أندريه الديك
مساعد مدير عام / التخطيط الاستراتيجي والفروع	السيد عامر علاوي
مساعد مدير عام / التسهيلات الائتمانية	السيد رامي حديد
مساعد مدير عام / دائرة المتابعة والتحصيل	السيد فضل الدبيس
مدير تنفيذي إدارة العمليات	السيد يسار النابلسي
مدير تنفيذي دائرة تخطيط وتطوير الموارد البشرية	السيد علاء قحف
مدير تنفيذي دائرة العلاقات التجارية والخدمات البنكية الخاصة	السيد وليد زكي
مدير تنفيذي دائرة العمل المصرفي الاستثماري	السيد شهاب حناينة
مدير تنفيذي دائرة التحليل الائتماني والمراجعة	السيد محمد القرعان
مدير تنفيذي دائرة الفروع والمبيعات الخارجية	السيد خضر أبو صفري
مدير تنفيذي دائرة التسويق وخدمات التجزئة	السيد فادي ربيع
مدير تنفيذي دائرة العلاقات العامة	السيد جمال الرقاد
مدير تنفيذي دائرة المخاطر	السيد مازن الخطيب
مدير تنفيذي دائرة التدقيق الداخلي	السيد جلال البلبيسي
مدير دائرة ائتمان الشركات الكبرى	السيد خليل عرفات
مدير دائرة تسهيلات الشركات المتوسطة والصغيرة	السيد محمد عبيدات
مدير دائرة البطاقات المصرفية	السيد عبدالباسط القدومي
مدير الدائرة الهندسية والخدمات اللوجستية	المهندسة ديانا أومت
مدير الدائرة القانونية	الأستاذ محمد النسور
مدير الدائرة العقارية	المهندس نوفل بركات
مدير دائرة التخطيط والدراسات	السيد ضرار حدادين
مدير دائرة التكنولوجيا والاتصالات	السيدة شادن العتيلى
مدير دائرة تطوير العمل والإجراءات	السيد عبدالله العمرات
قائم بأعمال مدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال	السيد بسام السلطان

تحليل المركز المالي للبنك



المبالغ مليون دينار

٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	
٢١,٣٤	١٨,٨٠	٢١,٣٩	١٧,٤٤	١٥,٧٤	صافي إيرادات الفوائد
٦,٤٣	٧,٩٤	٦,٤٤	٩,٨٨	٦,٠١	إيرادات تشغيلية أخرى
١٥,١٥	١٣,٦٤	١٣,٨٣	١٢,٠٠	١٠,٤١	مصاريف التشغيل
٤,٣٨	٥,٥٦	٩,٣٤	١٢,٤٢	١٠,٦٨	صافي أرباح السنة
٧٦٢,٧٨	٦٣٠,٠٩	٦٢٨,١٦	٥٤٩,٢٦	٥١٣,١٨	مجموع الموجودات
٩٤,٢٤	٩٠,٩٨	٨٧,٦٣	٨١,٢٣	٧٥,٥١	حقوق المساهمين
٥٥١,٥٧	٤٤٣,٣٤	٤٢١,٥٣	٣٤١,٩٥	٣٤١,٥٨	ودائع العملاء
٣٩٠,٤٥	٣٢٥,٨٢	٣٦٨,٣٦	٢٩٤,٩٤	٢٧٢,٥٣	المحفظة الائتمانية بالصافي
١٨٥,٢٨	١٤٤,٥٣	١٠٢,٤٩	٧١,٩٧	٥٢,٥٢	محفظة الأوراق المالية
١٥٧,٦٠	١٣١,٥٥	١٢٩,٥٠	١٥٢,٣٣	١٥٣,٩٥	نقد وأرصدة لدى البنوك
١,٦٤	١,٦٢	٢,٢٧	٢,٦٨	٢,١٠	سعر السهم في آخر السنة/دينار
٠,٥٤	٠,٦٩	٠,١٢٨	٠,١٩٦	٠,١٦٩	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة/دينار

- نمو مستدام في الإيرادات التشغيلية الأساسية.
- نمو متوازن في جانبي مصادر وتوظيفات الاموال.
- مركز مالي قوي بالرغم من انخفاض صافي الأرباح لأسباب متعلقة بسوق الأوراق المالية وبالضريبة.
- إدارة مخاطر فعالة والسيطرة على التكلفة.

صافي الأرباح

٤,٣٨ مليون دينار أردني

إيرادات تشغيلية

٢٧,٧٧ مليون دينار

حقوق المساهمين

٩٤,٢٤ مليون دينار

مجموع الموجودات

٧٦٢,٧٨ مليون دينار

نسبة كفاية رأس المال

١٣,٦%

التصنيف الائتماني (كابيتال انتيليجنس)

BB+

أولاً: صافي إيرادات التشغيل

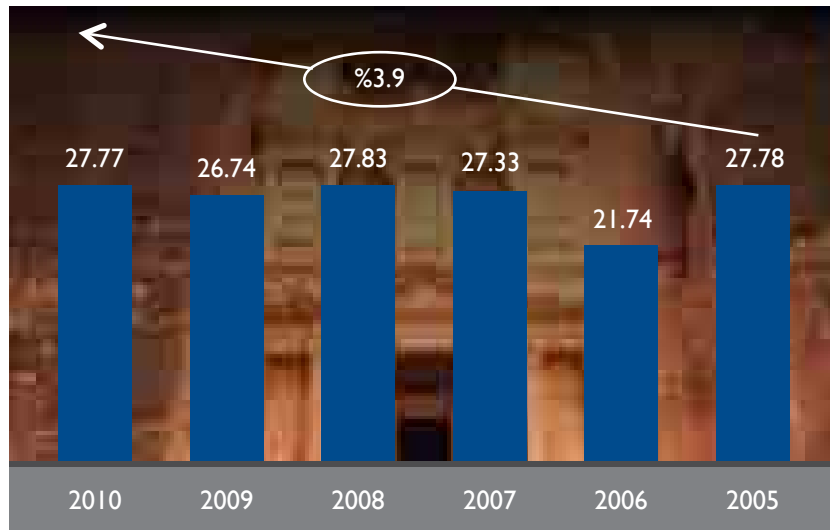
– حقق البنك صافي إيرادات تشغيلية بواقع ٢٧,٧٧ مليون دينار بنسبة نمو ٣,٩% عما تم تحقيقه خلال سنة ٢٠٠٩. جاء هذا النمو تعزيزاً لبداية التعافي الذي شهدته سنة ٢٠١٠ جراء أضخم كبوّة شهدتها اقتصادات العالم كما وصفها المراقبون. تحقق هذا النمو بدعم من نشاطات التشغيل الرئيسية التي يزاولها البنك والتي أهمها:

– ارتفع صافي دخل الفوائد المتحقق خلال سنة ٢٠١٠ بمبلغ ٢,٥٤ مليون دينار بنسبة ١٣,٥% ليصل إلى ٢١,٣٤ مليون دينار مقارنة مع ١٨,٨٠ مليون دينار مع نهاية سنة ٢٠٠٩.

– تحقيق نمو بنسبة ٥,٦% في بند الإيرادات المقبوضة من غير الفوائد (والتي تشمل عمولات التسهيلات غير المباشرة، إيرادات العملات الأجنبية، إيرادات الحوالات الصادرة والواردة، إيرادات البطاقات الائتمانية وغيرها من الإيرادات) حيث تحقق مبلغ ٨,٨١ مليون دينار خلال سنة ٢٠١٠ مقارنة مع ٨,٣٤ مليون دينار خلال سنة ٢٠٠٩.

– تحقق خسارة بمبلغ ٢,٣٨ مليون دينار من محفظة الأسهم المدارة لصالح البنك مقابل خسارة بمبلغ ٣٩٨,٥٣ ألف دينار خلال سنة ٢٠٠٩. جاء ذلك لاستمرار الأثر السلبي لتداعيات الأزمة المالية العالمية على سوق رأس المال في الأردن، إضافة لانتهاج البنك سياسة تقليص حجم محفظة الأسهم المملوكة لغايات المتاجرة والاحتفاظ بالأسهم الإستراتيجية التي غايتها تدعيم شراكة البنك في الشركات الرئيسية المحركة للاقتصاد الوطني.

– بشكل عام تبين السلسلة الزمنية لصافي إيرادات التشغيل متانة و سلامة محافظ الاستثمار المدارة في البنك وقدرتها على تحقيق أرباح حالية وبمعدلات متنامية في المستقبل. والشكل التالي يبين بصورة جلية ذلك:

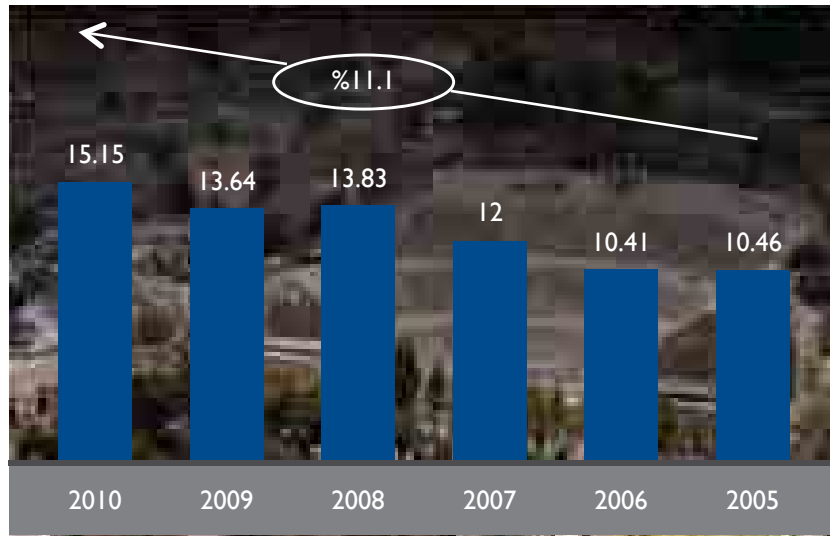


صافي إيرادات التشغيل (مليون دينار)

ثانياً: المصاريف التشغيلية

– تشمل المصاريف التشغيلية نفقات الموظفين والنفقات العمومية والإدارية بالإضافة إلى نفقات استهلاك وإطفاء الموجودات الثابتة.

– بلغ إجمالي المصاريف التشغيلية خلال سنة ٢٠١٠ مبلغ ١٥,١٥ مليون دينار بارتفاع نسبته ١١,١٪ عما تم إنفاقه خلال سنة ٢٠٠٩. وهذه الإدارة الفاعلة لمصاريف التشغيل جاءت نجاحاً لإستراتيجية البنك بضبط وتخفيض النفقات التي يمكن السيطرة عليها وتعزيز النفقات المدرة للدخل. وضمن هذا التوجه قام البنك خلال سنة ٢٠١٠ بمكافأة الأداء المتميز للموظفين تبعاً لتقاييم الأداء مما ساهم في زيادة نفقات الموظفين بنسبة ١١,٢٪ لتصل إلى ٧,٦٩ مليون دينار مع نهاية سنة ٢٠١٠.



إجمالي مصاريف التشغيل (مليون دينار)

ثالثاً: الاستدراكات الأخرى والمخصصات

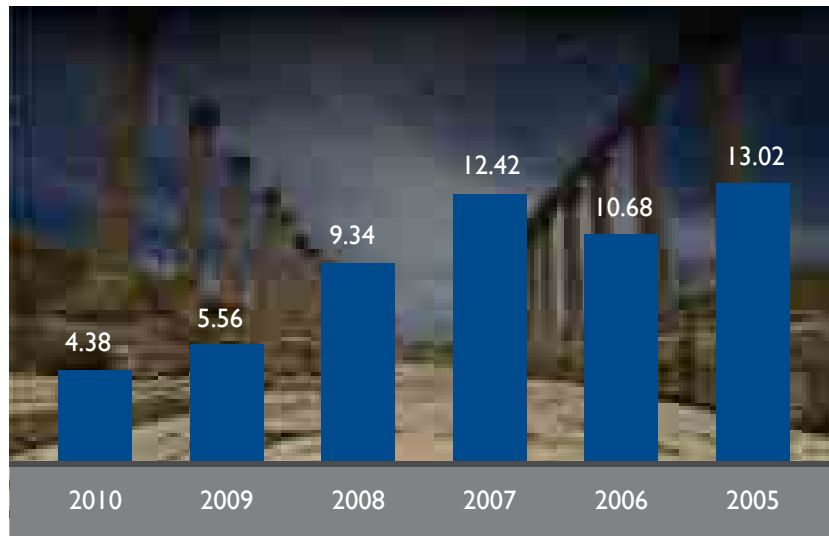
• يتحمل البنك سنوياً مبلغ ١,٧٣ مليون دينار تمثل الاستدراك السنوي لرصيد إعادة الهيكلة الناتج عن اتفاقية إعادة هيكلة رأس مال البنك في سنة ٢٠٠٤ ويبلغ رصيد إعادة الهيكلة حسب البيانات الختامية لسنة ٢٠١٠ مبلغ ٥,١٨ مليون دينار من أصل ١٧,٢٦ مليون دينار في سنة ٢٠٠٤.

• تم اقتطاع مبلغ ٣,٣١ مليون دينار من أرباح البنك لمواجهة احتمالات تعثر وعدم التزام بعض المقترضين كمخصصات وقائية خلال سنة ٢٠١٠.

رابعاً: صافي الأرباح السنوية

كمحصلة لنتائج أعمال البنك خلال سنة ٢٠١٠، تم تحقيق مبلغ ٤,٣٨ مليون دينار أرباحاً صافية مقابل مبلغ ٥,٥٦ مليون دينار تم تحقيقها خلال السنة السابقة ٢٠٠٩ للأسباب الموضحة آنفاً.

- الرسم البياني التالي يوضح السلسلة الزمنية للأرباح المحققة خلال السنوات الخمس السابقة:



صافي الربح (مليون دينار)

مؤشرات مصرفية متعارف عليها:

٢٠٠٩	٢٠١٠	١- السيولة
٪٧٣,٥	٪٧٠,٨	صافي المحفظة الائتمانية / إجمالي ودائع العملاء
٪٥١,٧	٪٥١,٢	صافي المحفظة الائتمانية / إجمالي الموجودات
٪٣٥,٢	٪٣٧,٦	الموجودات السائلة / إجمالي الموجودات
		٢- جودة الموجودات
٪٨٩,٢	٪٨٩,٤	الموجودات المدرة للدخل / إجمالي الموجودات
٪٥,٤	٪١٢,٧	القروض غير العاملة وغير المغطاة بمخصصات وفوائد معلقة / صافي المحفظة الائتمانية (١)
		٣- مؤشرات الربحية
٪٠,٩	٪٠,٦	معدل العائد على متوسط الموجودات
٪٦,٢	٪٤,٧	معدل العائد على متوسط حقوق الملكية
٪٥١	٪٥٤,٦	مؤشر الكفاءة التشغيلية
		٤- رأس المال
٪١٤,٤	٪١٢,٤	حقوق المساهمين / إجمالي الموجودات
٪١٥	٪١٣,٦	كفاية رأس المال

(١) يوجد هناك ضمانات عقارية ونقدية وضمائم أخرى تعمل كحاجز وقائي ثانٍ بعد المخصصات والفوائد المعلقة

تكاملت انجازات التجاري لتشمل ما حققه على المستوى المالي مع ما حققه على المستوى الإداري والتشغيلي.

١- في مجال خدمات التجزئة والفروع:

- يقدم البنك التجاري الأردني مجموعة متكاملة من المنتجات المالية والخدمات المصرفية للأفراد ، ويشمل ذلك البرامج الادخارية والتمويلية على حد سواء . فعلى صعيد البرامج الادخارية عمدت سياسة قطاع الأفراد على توسيع القاعدة الادخارية لعملائنا وذلك بتوسيع قاعدة العملاء من حيث العدد وتوزيع الأرصدة من حيث الحجم. فقد تم خلال سنة ٢٠١٠ تسليط مزيد من الأضواء على منتج «حساب توفير» بطلته الجديدة. وللعلماء الذين يرغبون بالموازنة بين العائد المرتفع والربح الوفير، جاء حساب «الوديعة الذهبية» تلبية لرغبة هذه الفئة من المدخرين.

- أما على الصعيد الائتماني، فاعتماد سياسة إقراض جديدة تتماشى وإستراتيجية البنك والتوجهات المصرفية الحديثة بالتركيز على قطاع الأفراد والتجزئة والذي يمتاز بالمخاطر المتدنية، عزز من القاعدة التمويلية لقطاع الأفراد في البنك. حيث تشمل هذه القاعدة على قروض الإسكان والقروض الاستهلاكية والشخصية والبطاقات الائتمانية بالإضافة إلى النشاط الفاعل في قروض السيارات وضمن شروط ومزايا منافسة.

- واصل البنك خلال سنة ٢٠١٠ جهوده لترسيخ مكانته في السوق المصرفي وتوطيد أواصر العلاقات وتعزيزها مع العملاء الحاليين والعملاء المحتملين، لذلك تم إعادة تشكيل فريق المبيعات وإعداده وتدريبه على أحدث تقنيات البيع والتسويق المصرفي ليعمل جنباً إلى جنب مع شبكة فروعنا والتي تعززت قدرتها لبيع منتجات وخدمات التجزئة مما ساهم في تحقيق أهدافها لهذا العام.

- في مجال البطاقات الائتمانية ، فقد واصل البنك تنمية وزيادة حجم عمليات بطاقاته الائتمانية ولاسيما بعد أن أضفي عليها المزيد من المزايا والحوافز على استخدام هذه البطاقات. وتسهيلاً لعملاء التجاري فقد قامت دائرة البطاقات بإصدار بطاقات فيزا إلكترون خلال سنة ٢٠١٠ لتأخذ مكان بطاقات الصراف الآلي التقليدية. ومن انجازات هذه الدائرة أيضاً اكتمال جاهزيتها خلال سنة ٢٠١٠ لإصدار البطاقات الذكية (Chip Card) خلال سنة ٢٠١١ والتي ستوفر مزيداً من الأمان المصرفي لعملائنا.

- وتماشياً مع رسالة البنك في تدعيم خدماته المقدمة للعملاء بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة، فقد استمر البنك باستكمال خطته في إعادة توزيع شبكة فروعها في المملكة وفلسطين، فقد تم افتتاح مكتب اربد ونقل مواقع فروعنا في محافظة مادبا والعقبة تسهيلاً على عملائنا للوصول إليهم في مواقعهم. كما يجري العمل على تجهيز مواقع فروع للبنك في كل من منطقة مؤتة في الكرك، والمفرق، ومنطقة ياجوز.

٢- مجال الخدمات المصرفية للشركات:

على الرغم من استمرار تأثير الاقتصاد الأردني بآثار تداعيات الأزمة المالية العالمية خلال سنة ٢٠١٠، إلا أن البنك استطاع خلال هذه السنة تعزيز مكانته في مجال خدمات الشركات الكبرى والمتوسطة وصغيرة الحجم ، ملبياً بذلك رغبة العملاء وتوجهات البنك المركزي الأردني بإعادة وتيرة نشاط التسهيلات إلى سابق عهدها. فقد استطاع البنك تحقيق معدلات نمو في هذا المجال فاقت وبشكل كبير معدلات النمو التي حققها القطاع المصرفي بأكمله خلال سنة ٢٠١٠ مراعيًا بذلك معايير الأمان والسلامة المصرفية المنشودة. وقد ساهمت هذه الزيادة وبشكل كبير في رفد أرباح البنك في السنة الحالية والتي من المنتظر أن تسهم وبشكل ملحوظ في أرباح السنوات اللاحقة.

على صعيد الائتمان غير المباشر، واصل البنك خلال سنة ٢٠١٠ وبشكل ملحوظ دعم نشاط التجارة الخارجية واخذ على عاتقه تمويل العمليات التي من شأنها المساعدة في تسريع عملية النمو الاقتصادي في المملكة. فقد استطاع البنك تنمية أعمال نشاط الاعتمادات والكفالات وزيادة حصته السوقية من القطاع المصرفي الأردني مما ساهم في تحقيق إيرادات بمبلغ ٣,٣٧ مليون دينار ساهمت في رفد صافي إيرادات البنك التشغيلية ونسبة ١٢,١٪. وجدير بالذكر بان هذا البند من الإيرادات يخلو من تكاليف الأموال ويشكل مصدر دخل صاف في ظل الاعتماد على جدارة الدراسة الائتمانية.

٣- في مجال الخزينة والعلاقات الخارجية:

- حرص البنك خلال فترة الأزمة المالية العالمية وما بعدها على تعزيز أواصر الصلة بعملائه والتواصل معهم وبشكل دائم ومستمر لاطلاعهم على آخر المستجدات في الأسواق المحلية والعالمية. وما كان هذا التنسيق إلا لضمان وصول معلومات موثوقة لعملائنا لاستخدامها في صنع قراراتهم الاستثمارية.

- استطاع البنك انتهاج سياسات استثمارية مدروسة وحصيفة ساعدته في تخطي أزمة توفر الفرص الاستثمارية المجدية مقبولة المخاطر. فقد حققت دائرة الخزينة والعلاقات الخارجية إيرادات بواقع ١٠,٦٥ مليون دينار شكلت ما نسبته ٢٣,٢٪ من إجمالي إيرادات البنك التشغيلية . وما كان لهذا الانجاز أن يتحقق لولا المراجعة الدورية لسياسات الاستثمار وإدارة المخاطر المتعلقة بها وتنويع محفظة الاستثمار قطاعياً وحسب تواريخ الاستحقاق على حدٍ سواء.

- ستواصل إدارة الخزينة سياستها في أن تكون الدرع الواقي لاستثمارات البنك المالية مع الحفاظ على توازن بين السيولة التي تلبي متطلبات البنك المركزي الأردني ومعايير الأمان المصرفي وبما يحقق عوائد مستدامة ضمن درجات مخاطر مدروسة ومقبولة.

- وفي جانب العلاقات الخارجية، فتعمل هذه الدائرة على توطيد وإدامة العلاقات المالية مع كبرى البنوك والمؤسسات المالية المحلية والخارجية وبما يخدم مصلحة العمل ومصلحة العميل وعلى أرفع مستويات الخدمات المصرفية وخاصة في جانب التجارة الخارجية.

٤- في مجال تخطيط وتطوير الموارد البشرية :

- انطلاقاً من كون رأس المال البشري هو أحد أهم قصص نجاح المؤسسات في تحقيق الريادة والاستمرار في المستقبل، فقد أكدت سياسة إدارة الموارد البشرية على اختيار العنصر البشري الذي يتمتع بالخبرة والحرفية المصرفية العالية لتتواءم مع متطلبات العمل في الحاضر والمستقبل. لذلك وضعت تطوير الموظفين وتعزيز قدراتهم وبما يلبي متطلبات العملاء بل يفوقها هدفاً رئيساً تعمل على تحقيقه. وتجسيدا لهذه الرؤية فقد واصلت إدارة تخطيط وتطوير الموارد البشرية بتطبيق خطتها الرامية إلى إعداد الجيل الثاني من الموظفين الذين ستسند إليهم المهام الإشرافية وحسب خطط الإحلال الوظيفي.
- على صعيد التدريب فقد نفذ مركز التدريب التابع للبنك ٣٨ دوره تدريبية شارك فيها ٥٩٩ موظف، كما أوفد البنك ٣٣١ موظفاً للمشاركة في دورات ومؤتمرات بلغت في مجملها ١٤٩ برنامجاً داخل الأردن و ٢٣ مؤتمر وندوة خارج الأردن.

٥- في مجال العمل المصرفي الاستثماري:

يقدم البنك التجاري مجموعة من الخدمات المصرفية الاستثمارية والتي تساعد في تنويع وتوزيع مصادر الدخل غير المرتبط بالخطر الائتماني. فالخدمات الاستشارية كدراسات هيكل رأس المال والاستشارات المتعلقة بالأسهم والموجودات بالإضافة إلى تقديم الحلول المالية الملائمة لاحتياجات عملائنا هي أمثلة على حزمة الخدمات المقدمة من قبل هذه الدائرة. علاوة على ذلك، تقوم هذه الدائرة بإعداد نشرات الإصدار الخاصة بالشركات وإدارة الاكتتابات العامة والخاصة. وقد تم رفد هذه الدائرة بكادر وظيفي يتمتع بالخبرة والمهنية المصرفية الكبيرة حيث ساهمت وفي فترة وجيزة في دعم حضور البنك واستحواذه على حصة مصرفية كبيرة في هذا الجانب من القطاع المصرفي في الأردن.

٦- في مجال إدارة المخاطر:

استمراراً لنهج البنك في مواكبة أحدث وأفضل واسلم المعايير المتعارف عليها دولياً في مجال إدارة المخاطر، فقد تم خلال سنة ٢٠١٠ التركيز على الاستمرار بتطبيق متطلبات بازل II وتعليمات البنك المركزي الأردني، حيث شمل ذلك:

- تطبيق عملية التقييم الذاتي لمدى كفاية رأس المال Internal Capital adequacy Assessment Process.

- معالجة الفجوات الرقابية الناتجة عن عملية التقييم الذاتي للمخاطر وعناصر الرقابة (CRSA) ووضع الحلول والضوابط لعدم اتساع هذه الفجوات وبالتنسيق مع مراكز العمل المعنية.
- الاستمرار بتطبيق اختبارات الأوضاع الضاغطة Stress Testing وبافتراض سيناريوهات لظروف صعبة وذات اثر عالي والوقوف على نتائج هذه الاختبارات ووضع الحلول المقترحة لمعالجة اثر هذه النتائج.
- تطوير وتحديث سياسات وإجراءات إدارة المخاطر.
- إعداد قاعدة بيانات تاريخية للخسائر وتحديد النتائج المترتبة عليها وكيفية معالجتها والمخاطر الناتجة عنها.
- استحداث سياسة إدارة مخاطر السيولة وكذلك إعداد خطة طوارئ السيولة.
- تطوير سياسة الحاكمية المؤسسية بعمل تقييم لمدى فعالية مجلس الإدارة واستحداث سياسة عدم تعارض المصالح لأعضاء مجلس الإدارة.
- الاستمرار بمراقبة سقوف المخاطر المقبولة في البنك Risk Appetite وتعديل هذه السقوف وبما يتماشى مع الهيكل العام للمخاطر في البنك Risk Profile.

٧- في مجال إدارة العمليات

يعد البنك التجاري الأردني من البنوك الرائدة في تقديم آخر الحلول التقنية في مجال الخدمات المصرفية و المالية. وتطبيقا للسياسة الإستراتيجية التي ينتهجها البنك في تطبيق واستخدام أحدث الوسائل التقنية في عالم البنوك ومواكبة التطورات المستحدثة في القطاع المصرفي، ومن منطلق تطوير خدمة العملاء وفقا لمعايير أكثر أمانا و حرصا على مصالحهم واستجابة للحد من عمليات التزوير والنصب والاختراق وبالتالي المحافظة على أموال العملاء التي تعد أمانة في عنق البنك إضافة إلى ذلك توفير الوقت والجهد على العملاء لانجاز كافة المعاملات البنكية من خلال الولوج إلى النظام البنكي بسهولة ويسر فقد تم:

- في بادرة هي الأولى في القطاع المصرفي الأردني و كإجراء للحد من عمليات تزوير الشيكات، قام البنك بإطلاق خدمة إرسال رسالة نصية قصيرة آلية لعملائه المشتركين بخدمة الرسائل القصيرة SMS البنكي في حال ورود شيكات على حساباتهم بقيمة تزيد عن ١٠٠٠ دينار أردني. حيث يتم إرسال هذه الرسالة آلياً حال ورود الشيك من خلال نظام المقاصة الالكترونية لإعلام العميل بالشيك وبالتالي يمكنه الاتصال مع فرعته خلال عشر دقائق لمعارضة صرف الشيك إذا كان مزوراً أو مفقودا ولم يبلغ عنه سابقاً على أن يتم استكمال كافة الإجراءات المعتمدة لوقف الصرف.

- تطبيق نظام بصمة العين للقيام بكافة العمليات المصرفية دونما حاجة إلى إظهار البطاقة الشخصية للعميل، حيث يستطيع العميل الاستفادة من هذا النظام في كافة العمليات المصرفية التي يوفرها له البنك دون الحاجة إلى إظهار أية وثيقة إثبات للشخصية. إن مسح بصمة العين من قبل الجهاز الماسح تظهر كافة معلومات العميل على الشاشة المقابلة للموظف. ويعتبر هذا النظام من أكثر الأنظمة أمانا لسرية المعلومات حيث أن الأنظمة السابقة التي تعتمد على الأرقام السرية يمكن اختراقها إلا أن هذا النظام يقوم على مسح قزحية العين وتخزينها

مما يجعل من المستحيل تزوير قزحية العين بأي شكل من الأشكال.

٨- في مجال التكنولوجيا والاتصالات

انطلاقاً من رسالة البنك لتكون بنكاً مميزاً في خدماته المصرفية الشاملة والمتكاملة وتدعيم هذه الخدمات بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة، فقد قامت دائرة التكنولوجيا والاتصالات بتنفيذ عدة مشاريع هامة تهدف الى تطوير بيئة العمل المصرفي في البنك لتواكب آخر التطورات والتقنيات في المجال المصرفي والتي تنعكس بشكل ايجابي على مستوى ونوعيه الخدمة المقدمة للعملاء.

في مجال البنية التحتية، فقد تم عمل:

- شبكات والاتصالات: تم تطوير الربط التقني بين الإدارة العامة وجميع الفروع العاملة في الأردن باستخدام تقنية MPLS والتي تعتبر تقنية المستقبل لكافة احتياجات وتطبيقات الشبكات وأكثرها كفاءة في عملية تراسل المعلومات لكافة الخدمات العاملة بين الإدارة والفروع بما فيها الصوت والصورة.
- تطبيق أنظمة رقابية وإدارية وتحديث آلية النسخ الاحتياطي على كافة الأجهزة العاملة في البنك وكذلك تطبيق أنظمة الرقابة على الشبكات والخدمات الالكترونية العاملة E-monitoring في البنك.
- استمر تركيب نظام الدور في عدة فروع عاملة وهي اربد والعقبة وشارع مكة والجاردنز.
- تطبيق خدمة بطاقات الفيزا إلكترون الجديدة وإدارة الصرافات الآلية بالتعاقد مع فيزا الأردن وتم التجهيز لإطلاق مشروع تقديم الخدمات للعملاء بواسطة الانترنت .
- أما في مجال التطبيقات والبرمجيات، فقد تم تطوير أنظمة تقارير تلبي احتياجات مختلف مراكز العمل في البنك وبما يساهم في سرعة انجاز الخدمات المقدمة للعملاء:
- تم تطوير نظام سحب الجوائز على بطاقات الائتمان وتحديث نظام خاص بالدائرة القانونية وشراء نظام خاص للاستعلام عن القوائم السوداء العالمية DNFS كما تم تطوير عدة أنظمة وتقارير تخدم دوائر الإدارة المختلفة مثل دائرة المخاطر والرقابة والامتثال والتسهيلات. وتم تطوير نظام لإرسال فواتير الهاتف الخليوي للموظفين عبر البريد الالكتروني .
- تم تطبيق نظام خاص بالتسويات وإنشاء ملف خاص لتسديدات أمانة عمان وبطاقات ناشونال اكسبرس وعدة وظائف جديدة من النظام البنكي مثل شيكات مقبولة الدفع والودائع لأجل وغيرها.

انطلاقاً من المبادئ والقيم الأساسية التي يتمتع بها البنك التجاري الأردني، يسرنا أن نضع بين أيديكم أبرز الأنشطة الاجتماعية التي ساهم بها البنك خلال سنة ٢٠١٠ لخدمة ورفعة المجتمع الذي يعيش ويعمل فيه. حيث يكرس البنك موارده المالية والبشرية ليكون مؤسسة مالية تضطلع بمسؤولياتها الاجتماعية على أكمل وجه من خلال برامج اجتماعية مالية وبما يحقق الرضاء الاجتماعي. ونسعى هنا وبمنتهى الشفافية إلى التعبير عن انجازاتنا التي نسعد ونفخر بها في مجال المسؤولية الاجتماعية وخدمة المجتمع:

١- الحملات الرمضانية:

- واصل البنك وللسنة السادسة على التوالي مشواره الخيري في شهر البركة بتوزيع طرود الخير على العائلات والأسر المحتاجة. حيث قام البنك بتوزيع ٢١٠٠ طرد تحتوي على المواد التموينية الأساسية خلال سنة ٢٠١٠ بقيمة ٤٦ ألف دينار بزيادة نسبتها ٥١٪ عما تم توزيعه خلال سنة ٢٠٠٩.
- وإيماناً منا بتضافر جهود مؤسسات القطاع العام والخاص لدفع عجلة التنمية والارتقاء بالمستوى المعيشي للسكان، فقد حرص البنك على تجسيد هذه المشاركة من خلال دعم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية - حملة البر والإحسان بمبلغ ١٧ ألف دينار خلال سنة ٢٠١٠ بزيادة نسبتها ٧٪ عن السنة السابقة ٢٠٠٩.
- ومن باب حرص البنك على شمول محافظات المملكة بالدعم والخير خلال شهر رمضان المبارك، تم تطبيق مبدأ رعاية الفعاليات الرمضانية خارج حدود عمان لإدخال مزيد من البهجة والفرح لقلوب مجتمعاتنا المحلية بحلول الشهر الفضيل .

٢- كأس العالم:

- بانطلاق أهم حدث على الساحة الرياضية خلال سنة ٢٠١٠ البطولة التاسعة عشر لكأس العالم والتي تلقى اهتمام ومشاهدة منقطعة النظير من قبل مختلف الأعمار فقد حرص البنك على تواجده في محافظات المملكة من غير محافظة العاصمة وذلك لتوفير كافة السبل والوسائل التي تتيح الفرصة لمجتمعنا المحلي بمشاهدة الحدث الرياضي الأهم.

٣- التدريب والتأهيل:

- تم خلال سنة ٢٠١٠ تدريب ٨٥ طالب وطالبة من منتسبي الجامعات الأردنية وذلك إيماناً برغد المجتمع المحلي بجيل معد علمياً ومهنياً ومواكباً لتطورات الصناعة المصرفية.

٤- الرعاية

إيماناً من البنك التجاري بأهمية التعليم والدور الأساسي الذي يضطلع به في نهضة ورفعة المجتمعات، قام البنك برعاية رئيسه لليوم التربوي السابع بعنوان «التعليم بين الماضي والحاضر» الذي نظّمته المدارس النموذجية العربية. حيث حاضر في هذا اليوم مجموعة من الأساتذة والمفكرين في هذا المجال وقدموا أوراق عمل أثرت اليوم التربوي بالنقاشات القيمة عن كيفية تطوير العمل التربوي.

إن حرص البنك على دعم الأنشطة التعليمية جاء إيماناً منه بأن ذلك سيؤدي إلى نهوض المجتمع ، وتربية أجيال شابه طموحة ومثقفة قادرة على فهم المتغيرات العالمية والمحلية والتعامل معها.

٥- التبرعات

بلغت قيمة التبرعات النقدية التي قدمها البنك خلال سنة ٢٠١٠ مبلغ ١٢٧ ألف دينار وذلك لدعم أنشطة ومؤسسات علمية واجتماعية وثقافية ورياضية.

منذ بداية انطلاقة البنك التجاري الأردني في أوائل عام ٢٠٠٤ وهو يولي اهتمام منقطع النظير لعملية التخطيط الاستراتيجي ، ففي ذلك معرفة وإدراك للمكانة التي يريد أن يحققها البنك وذلك انطلاقاً من رسالته التي يعمل من أجلها. قام البنك بإعداد خطة إستراتيجية طموحة تلبي متطلبات المرحلة الحالية والمستقبلية (متوسطة الأجل) واضعاً في مقدمتها شركائنا في العمل من عملاء، ومساهمين ، وموظفين بالإضافة إلى المجتمع المحلي. وفيما يلي أبرز المرتكزات الرئيسية التي بنيت عليها هذه الإستراتيجية :

١- الأهداف المالية:

- تحقيق مؤشرات ربحية أعلى مما تحقق في السنوات السابقة وبما يضمن الموازنة بين السلامة المصرفية والعائد المجزي لشركائنا في العمل. فتحقيق معدل عائد على متوسط الموجودات بما لا يقل عن ١٪ ومتوسط عائد على حقوق المساهمين بما لا يقل عن ١٥٪ هي أبرز ما نصبوا إليه.
- نمو متوازن في جانبي مصادر وتوظيفات الأموال وبمعدلات نمو متنامية تضمن تحقيق الهدف السابق والاستمرار في المستقبل.
- تخفيض نسبة الديون غير العاملة إلى إجمالي المحفظة الائتمانية وبما يكفل تحسين جودة المحفظة الائتمانية وبحيث تكون أقل من متوسطها في القطاع المصرفي الأردني (حسب آخر الإحصاءات ٦٪) وذلك في جميع الأحوال.
- زيادة وتنويع مصادر الإيرادات وبالشكل الذي يضمن نمو مستدام بها وبمعدلات تفوق معدلات النمو التاريخية مع التركيز على الإيرادات من غير العمليات الائتمانية وزيادة حصتها بالنسبة لإجمالي إيرادات التشغيل.

٢- العملاء:

- المحافظة على مستوى مرتفع لرضى العملاء عن خدمات البنك والموظفين.
- تطوير وتحسين وتنويع المنتجات والخدمات المصرفية التي يقدمها البنك للعملاء.
- التركيز على استخدام القنوات الالكترونية للاستفادة من خدمات البنك.
- رفع مستوى أمن وسلامة البطاقات وذلك لتقليل نسبة المخاطر من عمليات التزوير.

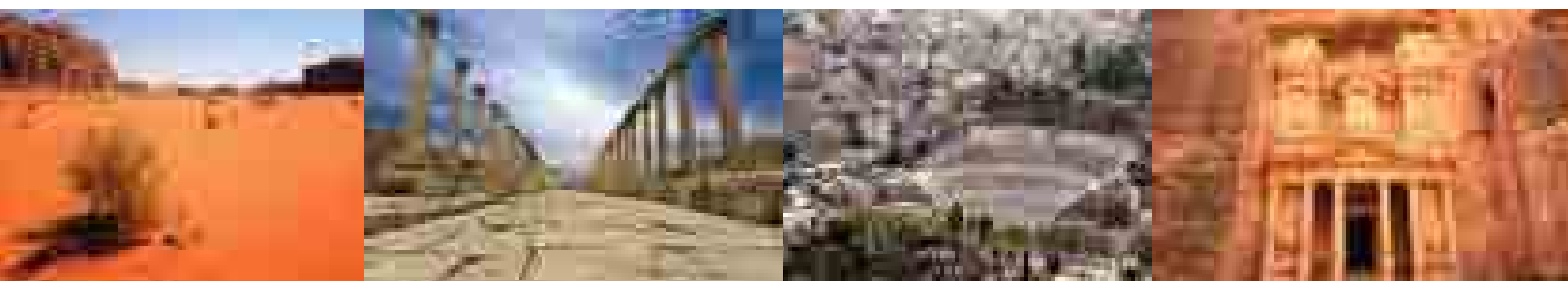
٣- الموظفين:

- استخدام بطاقات الأداء المتوازن في التدريب وعمليات الموارد البشرية بهدف قياس مدى فاعلية هذه العمليات.
- إعادة هيكلة برنامج الموظف المثالي لتناسب مع متطلبات المرحلة الحالية.
- مراجعة الهياكل التنظيمية لتستوعب عملية تطور الأعمال والرقى وفتح الآفاق وخطوط الاتصال.

٤- المجتمع المحلي:

- الدور الاجتماعي الذي يلعبه البنك مع محيطه الخارجي والمتمثل برعاية الأنشطة الاجتماعية والثقافية والرياضية والأنشطة الأخرى التي من شأنها رفعة مجتمعنا المحلي.
- الاستمرار في دعم الأسر المحتاجة وذلك ضمن سلسلة حملات التبرع التي يقوم بها البنك إضافة إلى حملة طرود الخير.

البنك التجاري الأردني
القوائم المالية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠







● ۱۱۱ است و شروع

البريطانيون الذين كانوا في المنطقة عندما

Journal of Management Inquiry 20(4) 403-419

في هذا القرار، تلتزم الدولة بفتح المجال للأشخاص ذوي الإعاقة (بما في ذلك النساء) والمساكين من أجل التبرع بالدم. وفي ٢٠١٠، كان ٩٠٪ من الدم و١٠٠٪ من البلازما و١٠٠٪ من الصفائح الدموية من المتبرعين من ذوي الإعاقة. وفي ٢٠١٠، كان ٩٠٪ من الدم و١٠٠٪ من البلازما و١٠٠٪ من الصفائح الدموية من المتبرعين من ذوي الإعاقة.

1000

2- سجن 1/1/1: سجن من اعداد اعداد الكودت المتداولة في فرنسا - جمهورية مصر 1954 وقد تم تدمير السجن في نهاية
الربيع 1954 التي كانت تحت المراقبة المباشرة للشرطة. اعداد في فرنسا في البداية من الأعداد المتداولة في
المتابعة من سجن 1/1/1.

1000

[illegible]

يصل إجمالي حجم مبيعات كاسيون إلى 110 مليون دولار، والإنتاجية الأولية في العراق الحالية - في عام 2009 - وصلت إلى 100 ألف وحدة، التي أنتجها مصنع الشركة هذا في تلك الفترة. بدأت الإنتاجات الجديدة في العراق أثناء حروب الخليج من الإمداد في العراق. بدأت في بيع المنتجات لعملائها وأدت في الإنتاج خلال الأزمة المالية العالمية في الفترة بين عامي 2008 و 2009 إلى زيادة الإنتاجية بشكل كبير. أما في العراق، فخلال سنوات الحروب، وأدت زيادة الطلب إلى زيادة إنتاج الشركة خلال الأزمة المالية. يستجيب المنتجون لهذه الطلبات بزيادة الإنتاج، وتطويع الشركة في القدرة على الإنتاج في ظل العراق.

في هذا اليوم العظيم الذي نحتفل فيه بذكرى ميلاد سيدنا محمد صلى الله عليه وآله وسلم، فإننا نذكره بعبقريته التي لا تحصى، وبصوته الذي لا يمتدح.

[illegible]

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

[Handwritten signature]

Abstract

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

البنك التجاري الاردني قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	إيضاحات	
			الموجودات
٧٢٢٨٨٣٢١	٨٤٨٤٦٣٦٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥٨٢٥٥٢٢٦٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦١٥٩٥١	٣٥١٦٤٥	٧	موجودات مالية للمتاجرة
٣٢٥٨١٥٤٣٩	٣٩٠٤٤٥١٣٤	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٧٧٨٢١٠	٩٣٠٩٢٥٢	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٠٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	١٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
—	٣٠٩٠٢٣٥		اتفاقيات إعادة شراء
٩٣٣٣٣٧٦	١١٥٧٤٢٥٢	١١	ممتلكات ومعدات
٥١٧٥٥٢	٧٢٣٨٥٦	١٢	موجودات غير ملموسة
١٨٣٣٧٠٧٢	١٧٢٥٥٢٦٤	١٣	موجودات أخرى
<u>٣٠٨٧٢٦٨٦</u>	<u>٧٦٢٧٧٨٣٧٧</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٩٦٢٢٢٣٤٥	٤٧٧٢٨٢٢٩٠	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤٣٣٣٥٣٣٨	٥٥١٥٦٧٦٦٦	١٥	ودائع عملاء
٤٣٠٣٨٩٩٤	٤٥٥٨٩٠٠٩	١٦	تأمينات نقدية
٢٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٧	أموال مقترضة
١٣٩٤٢٠٩٩	٧٤١٠٣٤	١٨	مخصصات متنوعة
١٤٩٦٨٤٨	٢٧٣٢٥٣٥	١٩	مخصص ضريبة الدخل
١٠٢٢٣٧٨٦	١٠١٧٨٦٤	٢٠	مطلوبات أخرى
<u>٥٣٩١١١٤٣٠</u>	<u>٦٦٨٥٣٥٩٩٨</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق مساهمي البنك
٧٣٠٥٣٧٥٠	٨٠٣٥٩١٢٥	٢١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨	٢١	علاوة اصدار
٦٧٢٣٦٥٢	٧٤٤٠١٢٣	٢٢	احتياطي قانوني
٢٨٤٣٩٥٤	٣٦٨١٨٤٣	٢٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
—	٢٠٤٣٨		احتياطي التقلبات الدورية
٧٨٥٣٤٩	(٣٢٤٩٥٤)	٢٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٧٥١٢٨٥٣	٢٨٢٥٢٣٦	٢٤	أرباح مدورة
<u>٩٠٩٧٢٥٦</u>	<u>٩٤٢٤٢٣٧٩</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٣٠٨٧٢٦٨٦</u>	<u>٧٦٢٧٧٨٣٧٧</u>		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

إن الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

البنك التجاري الاردني
قائمة الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	إيضاحات	
٣٩٣٥٩٧٥٢	٣٩٤١٢٨٨٨	٢٦	الفوائد الدائنة
(٢٠٥٦٢٧٨٠)	(١٨٠٧٣٤٤١)	٢٧	الفوائد المدينة
١٨٧٩٦٩٧٢	٢١٣٣٩٤٤٧		صافي إيرادات الفوائد
٥٥٢٤٢٥٢٠	٥٦٨٨٧٠٨	٢٨	صافي إيرادات العمولات
٢٤٣٢١٤٩٢	٢٧٠٢٨١٥٥		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٨٧١٤٣٥	٨٩٧١٥٤	٢٩	أرباح عملات أجنبية
(٣٤٠٦١٥)	(٥٦٩٧٤)	٣٠	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
(٥٧٩١٠)	(٢٣١٩٨٣٥)	٣١	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩٤٢٧٤٧	٢٢١٩٨١٤	٣٢	إيرادات أخرى
٢٦٧٣٧١٤٩	٢٧٧٦٨٣١٤		إجمالي الدخل
٦٩١٧٣٢٦	٧٦٩٢٦٠٥	٣٣	نفقات الموظفين
١١١٤٠٨	١٩٨٤٠١	١٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣١٨١٢٢٣	٣٤٦٤٢٩٩	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
٥٢٦٤٢٥١٥	٥٧٢٢٦٣٨	٣٤	مصاريق أخرى
٣٩٢٣٦٣٨	٣٣٠٥٣٤٣	٨	مخصص تدني تسهيلات إئتمانية المباشرة
١٠٨٦٥٧	٢١٣٨٦٨		مخصصات متنوعة أخرى
١٩٥٦٦٧٦٧	٢٠٥٩٧١٥٤		إجمالي المصروفات
٧٢٣٠٣٨٢	٧١٧١٦٠		الربح قبل الضريبة
(١٦٩٩٥١٧)	(٢٧٩٤٦٣٤)	١٩	ضريبة الدخل
٥٦٠٦٨٦٥	٤٣٧٦٤٢٦		الربح للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
-/٠٩	-/٠٥٤	٣٥	الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة



البنك التجاري الاردني
قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٥٢٥٦٠,٢٨٦٥	٤٣٧٦,٢٤٢٦	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى
١٢٦٥,٩٤٤	(١٣٠,٣٣١)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
١٢٦٥,٩٤٤	(١٣٠,٣٣١)	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة
٦٥٢٢٦,٢٣٠٩	٤٢٤٦,٩١١٣	مجموع الدخل الشامل للسنة

البنك التجاري الاردني
قائمة التغير في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

حقوق مساهمي البنك احتياطيات									
	المجموع	ارباح مدورة	التغير في القيمة المتراكم	احتياطي التقلبات الدورية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	قانوني	علاوة اصدار	رأس المال المكتتب به والمدفوع	
٢٠١٠-									
الرصيد في بداية السنة	٩٠,٩٧٦,٢٥٦	٧,٥١٢,٨٥٣	٧٨٥,٣٩٤	-	٢,٨٤٣,٩٥٤	٦,٧٢٣,٦٥٢	٥٦,٦٩٨	٧٣,٥٣,٧٥٠	
	٣	٤,٣٧٦,٤٢٦	(١,٣٠٣,١٠٠)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
	-	(١,٧٥٨,٦٦٨)	-	٢٠٤,٣٠٨	٨٣٧,٨٨٩	٧٦,٦٤٧	-	-	المحول الى الاحتياطيات
	-	(٧,٣٠٥,٣٧٥)	-	-	-	-	-	٧,٣٠٥,٣٧٥	الزيادة في رأس المال
	٩٤,٢٤٢,٣٧٦	٢,٨٢٥,٢٣٦	(٣,٢٤٦,٩٥٤)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,٢٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,٢٢٥	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٩-									
الرصيد في بداية السنة	٨٧,٦٢٨,١٩٧	٩,٦٠٣,١٠٨	(٤٨٠,٩٥٥)	-	٣,٢٤٣,١٤٣	٥,٩٨٢,٦٥٠	٥٦,٦٩٨	٦٩,٥٧٥,١٠٠	
	٦,٨٢٦,٨٠٩	٥,٥٦٠,٨٦٥	١,٢٦٥,٩٤٤	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
	-	(١٥٣,٥٢٠)	-	-	(٥٨٧,٤٨٢)	٧٤,١٠٢	-	-	المحول الى الاحتياطيات
	(٣,٤٧٨,٧٥٠)	(٣,٤٧٨,٧٥٠)	-	-	-	-	-	-	ارباح موزعة على المساهمين
	-	(٣,٤٧٨,٧٥٠)	-	-	-	-	-	٣,٤٧٨,٧٥٠	الزيادة في رأس المال
٩٠,٩٧٦,٢٥٦	٧,٥١٢,٨٥٣	٧٨٥,٣٩٤	-	٢,٨٤٣,٩٥٤	٦,٧٢٣,٦٥٢	٥٦,٦٩٨	٧٣,٥٣,٧٥٠	الرصيد في نهاية السنة	

* بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني لا يمكن التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الاردني.

** بناء على تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف بمبلغ ٣٢٤,٩٥٤ دينار لقاء الانخفاض في القيمة العادية للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

*** بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية لا يمكن التصرف باحتياطي التقلبات الدورية الا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

إن الايضاحات المرفقة من رقم ١٤ إلى رقم ٤٦ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

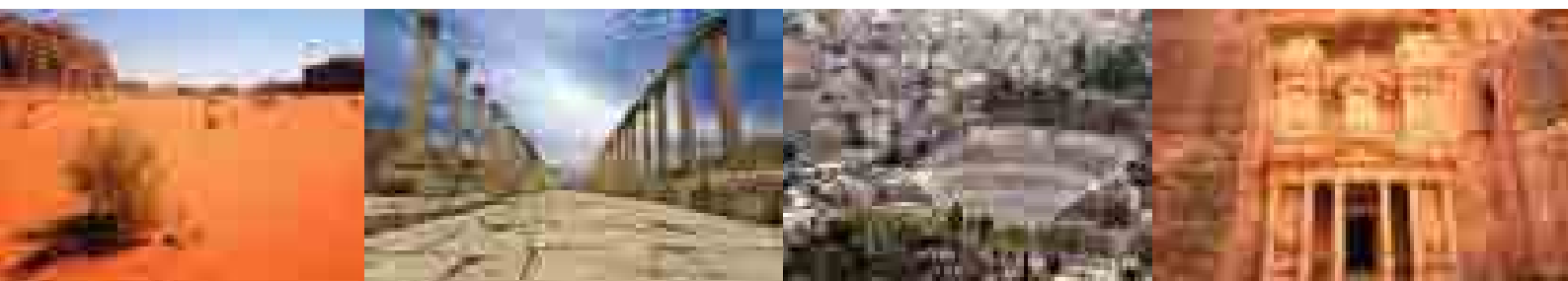
البنك التجاري الاردني قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	إيضاحات	
			الانشطة التشغيلية
٧٢٣,٣٨٢	٧١٧,١٦٠		الربح للفترة قبل الضرائب
			تعديلات لينود غير نقدية:
٣٨١,٢٢٣	٣٤٦,٢٩٩		استهلاكات واطفاءات
٣٤٣,٧٨٢	٩٢,٨٩		خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
١٠٧,٣٣٢	٢٤٠,٢٨٣		التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع منقول لقائمة الدخل
(٧,٩٦١)	(٩,٩٢٣)		(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة
٣٩٢,٣٣٨	٣٣٠,٥٤٣		مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٥٧٥,٦٧٩)	(٥٣٦,٩٧٧)		تأثير تغير في اسعار الصرف
٢٥٩,٦٨	٣٩٣,٣٧٣		مخصصات اخرى
١٥٤٣,٧٨٥	١,٦٩٩,٣٩٧		
			التغير في الموجودات والمطلوبات
٧,٠٠٠,٠٠٠	—		النقص في ارصدة بنوك مركزية
٣٨٢,٢١٥,٢٣	(٦٧,٩٣٥,٣٨)		(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٧٥٠٠	٢٥٥,١٧		النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٥٥٥,٩٠٠)	(٥٤٤,٤٨٠)		الزيادة في الموجودات الاخرى
٨٢٣,٢٧٤	(٥٤٣,١٧٧)		(الزيادة) النقص في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
—	(٣,٩٠,٦٣٥)		(الزيادة) النقص من اتفاقيات اعادة شراء
٢١٨,١٣٧	١٠٨,٢٣١,٧٢٨		الزيادة في ودائع العملاء
(٢٣٣,٣١٧,٩٨)	٢٥٥,٠١٥		الزيادة (النقص) في التامينات النقدية
٢٧٨,٦٧٩	(٤٥,٧٤٢)		(النقص) الزيادة في المطلوبات الاخرى
(٥١١,٥٦٤)	(١,٠٤٦,٤٣٧)		(النقص) في المخصصات الاخرى
٢٢٠,٢٢٩	٤٩,٤٢٢,٤٨		صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
(٣٢٢,٢٢٨)	(١٥٥,٩٠٤,٤٧)		ضريبة الدخل المدفوعة
٥٨,٩٨٠,٢٤١	٤٧,٥٨٣,٢١٠		صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
			الانشطة الاستثمارية-
٣٦,٢١٧	٨٠,٥٨٤,٦		(شراء) بيع موجودات مالية متوفره للبيع
(٤٢,٥٦٣,٣١٠)	(٤٢,٣٨٥,٢٢٣)		استحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١١٥,١٥٢)	(٤١٨,٧٧٣)		شراء موجودات غير ملموسة
١٠٧,٨١٨	١٨,٢٢٨		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢,٩٩٢,٧٣٠)	(٣,٢٢٤,٨١٨)		شراء موجودات ثابتة ودفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
(٤٥,٢٠٢,٧٥٧)	(٤٥,٢٠٥,١٤٠)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة الاستثمارية
			الانشطة التمويلية-
—	(١,٠٠٠,٠٠٠)		تسديد اموال مقترضة
(٣,٤٧٨,٧٥٠)	—		أرباح موزعة على المساهمين
(٣,٤٧٨,٧٥٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١٠,٢٩٨,٧٣٤	(٨,٠٢١,٥٣٩)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٥٧٥,٦٧٩	٥٣٦,٩٧٧		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠,٢٣٧,٤٧٧	١١١,١١١,٨٩٠		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١١١,١١١,٨٩٠	١٠,٢٣٧,٤٧٧	٣٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٦ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



الايضاحات حول القوائم المالية



البنك التجاري الاردني ايضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣ آيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقه والتزاماته.

تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد إتخاذ الإجراءات اللازمة من الجهات الحكومية المختصة.

بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم إستكمال إجراءات تغيير إسم البنك من بنك الأردن والخليج الى البنك التجاري الأردني.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٧) وخارجها (فلسطين) وعددها (٣)

أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية.

تم إقرار البيانات المالية للبنك من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠١١/٧٣/١٢ تاريخ ١٠ شباط ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك الشركة قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على اساس الاسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة.

لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك (أو نتج عن تطبيق هذا المعيار ما يلي):

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرين، والمعالجة المحاسبية للتكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الأعمال، والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية لاندماج الاعمال الذي يتم اتمامه على مراحل والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلفة الاندماج المشروطة باحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهرة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية – توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

اسس اظهار القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرفقة حسابات فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة الداخلية بين الفروع. أما المعاملات في الطريق آخر السنة بين الفروع فتظهر ضمن بند موجودات أخرى او مطلوبات أخرى حسب طبيعتها في قائمة المركز المالي.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الإقتناء على قائمة الدخل عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي – إن وجد – الى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة، وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
 - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيل.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
١٥	معدات وأجهزة
١٠	اثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	ديكورات

– عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

– يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

– يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

المخصصات -

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية .

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) هذا وترى إدارة البنك أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن القوائم المالية.

تكاليف اصدار او شراء اسهم البنك

يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم البنك على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر

الضريبي لهذه لتكاليف ان وجد). اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة ولا تعتبر من موجودات البنك، ويتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن راسمالها. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج الحاسب الآلي وتقويم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل. يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

عند اعداد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات

في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.

يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.

مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
		نقد في الخزينة
١٠٣٤٤٢٧٧	١٢٢١٢٠٤٧	أرصدة لدى بنوك مركزية:
٧١٤٧٧٥٤	٧٥٩٥٥٧٦	- حسابات جارية وتحت الطلب
٣٢٤٤٨٩٤٠٤	٣٣٩٤٨٧٧٤	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٢٣٤٧٨٨٦	٣١٥٨٩٩٧٢	- متطلبات الاحتياطي النقدي
٦٩٩٤٤٠٤٤	٧٢٦٣٤٣٢٢	مجموع ارصدة لدى بنوك مركزية
٧٢٢٨٨٣٢١	٨٤٨٤٦٣٦٩	المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٧٤٤٤٥٠٠ دينار، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .
- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ٣ شهور ١٠٧٦٩٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل عدم وجود ارصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ٣ شهور كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠
٢٧٥٧٧١٥	٤٦٧٢١	١٣٠١٨٥٥٢	(١٤٩٥٩٤١٤)	١٣٠٦٥٢٧٣	(١٢١٩٦٩٩٩)
٢٤٥٣٩٣٧٩	١٥٢٠٥٢٩٩	٣٠٣٨١٦٩٢	٤٨٧٢٧٠٩٦	٧٣٢٦٦٩٧٥	٤٥٩٨٦٩٩١
٢٤٨١٥٠٩٤	١٥٢٠٥٢٩٩	٤٣٤٠٠٢٤٤	٤٧٢٣١٦٨٢	٧٢٠٤٦٧٧٦	٥٨٥٥٢٢٦٤

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٧٥٧٧١٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ مقابل ٤٦٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩ .
- بلغت الارصدة مقيدة السحب ٥٢٧٥٣٧٥٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ١٦٣٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) .

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
٧٠٩,٠٠٠	٧٠٩,٠٠٠	شهادات ايداع لدى بنوك خارجية

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
٣٥١,٦٤٥	٦١٥,٩٥١	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		الأفراد (التجزئة)
١٥٦٢٦٧٦	١٩٢٦٦٣٧	حسابات جارية مدينة
٥٧٣٥٤٠٨٩	٥٨٣٥٥٠١١	قروض وكمبيالات *
٢٤٨٢٦٨٢٧	٢٣٣٣٣٨٢	بطاقات الائتمان
٢٥٣٤٨١٩٨	٢٨٢٨٧٣٩٠	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٤١٧٩٢٦٤٩٤	٦١٧١٤٣٢٣	حسابات جارية مدينة
١٧٧٣١٤١٨٤	١٩٧٨٤٢٦٤٣٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٨١٥٤٦٣٧	٢٣٦٨٠١٣٩	حسابات جارية مدينة
١٩٨٧٣٦٨٧٣	٢٦٢٤١٤٩٠	قروض وكمبيالات *
١١٩٣٥٦٣٧	١٠٥٠٠٩١١	القطاع العام
٣٥٥٨١٨٦٤١٥	٤١١٠٠٢٦١٦	المجموع
(١٥٢٠٨٦٣٨)	(٥٥٠٠٣٧٢)	ينزل: فوائد معلقة
(١٤٧٩٤٣٣٨)	(١٥٠٥٧٢١٠)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٢٥٨١٥٦٤٣٩	٣٩٠٤٤٥١٣٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٣٢٦٧٤٧ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ مقابل ٩٧٣٦٥١ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ٧٠٨١٨١٨٤ دينار أي ما نسبته ١٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٤٧٧٢٨٣٢٤ دينار أي ما نسبته ١٣/٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٤٦٨٠٨١٢ دينار أي ما نسبته ١٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٣٢٥١٩٦٨٦ دينار أي ما نسبته ٩,٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .

بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بكفالة الحكومة الاردنية ٣٨٣٠٨١٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ٤٠١٩١٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					-٢٠١٠
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٢٤٠١٧٥٥	الرصيد في بداية السنة
٣٣٠٥٣٤٣	٣٩٢٠٧٠	٢٥١٩٨٦٣	٣٨٣٣٨٧	١٠٠٢٣	المقتطع خلال السنة
(٢١٣٩١٢)	(١٩٤٣٨٥)	-	-	(١٩٥٢٧)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٢٨٢٨٥٥٩)	(٢٢٦١٧)	(٢٩٢٢٢٢٢)	-	(٤٠٩٨٠)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية
١٥٠٥٧٢١٠	٢٢٢٨٢٢٩	٨٨٨٣٩٦١	٥٢٢٤٠٩	٣٩٨٢٥٧١	الرصيد في نهاية السنة
١٤٥٩٧٦١٦	١٦٠١٣٦٤	٨٥٠٢٨٥٥	٥٢٢٤٠٩	٣٩٣٠٩٨٨	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
٤٥٩٥٩٤	٢٦٩٠٥	٣٨١٦٠	-	٥١٥٨٣	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٥٠٥٧٢١٠	٢٢٢٨٢٢٩	٨٨٨٣٩٦١	٥٢٢٤٠٩	٣٩٨٢٥٧١	الرصيد في نهاية السنة
					-٢٠٠٩
١١٥٧٥٢٨٩	١٨٩٥٩٨٨	٢٢٤٤٢٤٨	١٧٩٠٢٢	٦٨٥٦٨٢١	الرصيد في بداية السنة
٣٩٢٣٦٣٨	(٩٨١٥٤)	٥٩١٢١١٢	-	(١٨٩٠٣٢٠)	المقتطع خلال السنة
(٩٠٢٢٥)	-	-	-	(٩٠٢٢٥)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٥٧٨٩٨٩٣)	(١٣٩٨٤٣)	-	-	(٤٣٩٠٥٠)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية (فروع فلسطين)
(٣٥٢٤٧١)	-	-	-	(٣٥٢٤٧١)	فرق تقييم مخصص الديون بعملات اجنبية
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٢٤٠١٧٥٥	الرصيد في نهاية السنة
١٣٢٤٨٦٤٥	١٣٩٧٣٧	٧٦٩٢٣٢	١٧٩٠٢٢	٤٣٦٠٦٥٤	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
٥٤٥٥٦٩٣	١٧٤٦٤	٤٨٧١٢٨	-	٤١١٠	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٢٤٠١٧٥٥	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٥٤٩٧٨٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ (مقابل ٢٩٥٦٧٧ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الاجمالي	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					-٢٠١٠
١٥٢٠٨٢٣٨	٢٧٢٥١٧٧	٢٢٧٧١٣١	٣٢٢٢٢٢٢	٩٤٨٤٢٦٤	الرصيد في بداية السنة
٤٩٠٢٧٠٦	٣٣٨٢١٥	١٢٨٢٠٥٠	١٦٩٢٤٢	٢٢٢٧٢٤٩٩	يضاف: الفوائد خلال السنة
(٣٩٧٣١١)	(١٠٢٨٣)	-	(٤٢٠٥٠)	(٢٩٢٥٧٨)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(٨٧١٤٥)	-	(٦٩٢٢٢٨)	(٤٣٢٠٣)	(١٣٦٧١٤)	ينزل: فوائد المعلقة تم شطبها
(١٣٣٤٢٢١٦)	(٨٨٩٥١٠)	(٢٢٢٨٢٤٥٧)	-	(١٠٧٠٥٤٩)	ينزل: فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية
٥٠٠٣٧٢	٣٠٧٢٩٩٩	٨٣١٤٩٦	٤٤٤١٥٥	١٥١٧٢٢٢	الرصيد في نهاية السنة
					-٢٠٠٩
١٤٨٩٢٨٨٩	١٩٨٤٥٨٨	٢٢٩٢٢٩١٥	١٨٢١١٧	١٠٤٣٣٢٢٦٩	الرصيد في بداية السنة
٣٢٢٧٧٨١٣	٩٥٤٨٠٣	١٠٥٠٢٣٩	١٨٥٣٤٤	١٠٨٧٢٢٧	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢٢٢٢٥٢)	(٤٤٢٣٢١)	(٤٠٠٠)	(٢٣٢٦٩٢)	(١٥٤٢٣٩)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(١٤٣٢٢٢٤)	(٩٥١١٧)	(٥١٤٢٧٣٤)	(٢١٥٠٣)	(٨٠١٣١٠)	ينزل: الفوائد المعلقة تم شطبها
(١٢٢٢٧٤٨)	(٧٤٧٧٦)	(١١١٠٨٩)	-	(١٠٨٠٨٨٣)	ينزل: فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية
١٥٢٠٨٢٣٨	٢٧٢٥١٧٧	٢٢٧٧١٣١	٣٢٢٢٢٢٢	٩٤٨٤٢٦٤	الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
١٠٥٢٢٢٢٩	٥٤٧٤٢٢٦٩	اسهم شركات
١٠٥٢٢٢٢٩	٥٤٧٤٢٢٦٩	مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
٣٥٣٧٣٥٦	٣٨٣٤٩٨٣	أسهم شركات *
٨٨٢٢٥	-	صناديق استثمارية
٣٢٢٥٩٨١	٣٨٣٤٩٨٣	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
١٣٧٧٨٢١٠	٩٣٩٢٢٥٢	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

لا يوجد موجودات مالية متوفرة للبيع مرهونة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

*تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في اسهم شركات غير مدرجة في الاسواق المالية بمبلغ ٣٨٣٤٩٨٣ دينار ٣٥٦٣٧٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(١٠) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
		موجودات مالية متوفر غير لها أسعار سوقية:
٨٩٩٤٢٩٨٠	—	اذونات خزينة حكومية
٨١٢٢٩٠٧	١٢٩١٢٢٢٠١٧	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٣٨٤٣٥٣٥٣	٤٠٢٣٥١٠٣	سندات وأسناد قروض شركات
١٦٣٢٢٨٣١	٣١٦٨٦٧٤	سندات مالية اخرى
١٣٠٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
		تحليل السندات والاذونات:
١٣٠٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	ذات عائد ثابت

يمتد استحقاق الموجودات المحتفظ حتى تاريخ الاستحقاق حتى عام ٢٠١٥ وعلى عدة دفعات يستحق اخرها بتاريخ ٢١ تشرين اول ٢٠١٥ ويبين الجدول التالي استحقاقات هذه الموجودات.

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ كما يلي:

لغاية شهر	من شهر	من ٣	من ٦ شهور	من سنة	اكثر من ٣	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
—	٢١٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٥٠٩٢٦٧	١٦٦٦٤٩٧٤	٣٥٩٥١٢٥٥٣	١٧٢٥٢٥٧٩٤

(١١) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	اجهزة الحاسب الآلي	وسائط النقل	ديكور	معدات واجهزة	أثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
								-٢٠١٠
								الكلية:
١٧٧٩٠٢٨٠	٤٢٢٩٠١٨	٥٣٧٧١٠	٥٠٧٨٧٧١	٢٢٩٢٥٧٤	٢٢٧٥٥٤٣	١٩٦٤٨١١	٢٣٥٠٨٦٣	الرصيد في بداية السنة
٢٠٧٨٧٩٨	١١٩٤٤٦	٩٧٩٢١	٧٧٠٤١٧	٥٧٥٧٣٣	١٣١٧٠١	٢٦٧٤٨٠	١١٦٠٠	إضافات
٢٣٦٤٣٦	١١١٤٠٢	٤٢٥٣٢	—	٦٥١٩٣	١٧٣٠٩	—	—	استبعادات
١٩٦٣٢٦٤٢	٤٢٢٩٨٦٢	٥٩٣٠٩٩	٥٨٤٩٧٨	٢٨٠٣١١٤	٢٣٨٩٩٣٥	٢٢٣٢٢٩١	٢٢٦٦٩٦٣	الرصيد في نهاية السنة
								الاستهلاك المتراكم:
٩٣٦٥٠٣٨	٣٦٢٨٧٧٤	٢٠٢٣٨٦	٢٦٩٤١٦٧	١٢٠٥٤٣٩	٨٦٩٨٦٨	٧٦٤٢٠٤	—	الاستهلاك المتراكم في بداية السنة
١٣٧٥٠٩٤٢	٢٩٩٤٨٧	٧٣٩٣٣	٦٣٧٩٩٦	٢٨٦٨١٣	٢٢٦٢٣	١٥٠٩٠	—	استهلاك السنة
٢٢٨١٣١	١٠٨٥٣٢	٣٨١٥٨	—	٦٤٤٦٤	١٦٩٧٧	—	—	استبعادات
١٠٥١٢٨٤٩	٣٨١٩٧٢٩	٢٣٨١٦١	٣٣٣٢٦٣	٤٢٢٧٧٨٨	٩١٥١٤	٧٧٩٤٩٤	—	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٢٤٥٤٢٥٩	—	—	—	—	—	٢٤٥٤٢٥٩	—	دفعات على حساب انشاء مبنى البنك الجديد
١١٥٧٤٢٥٢	٤٧٨٣٣٣	٣٥٤٩٣٨	٢٥١٧٠١٥	٣٣٧٥٣٢٢	٤٧٤٢١	٣٩٠٧٢٥٦	٢٢٦٦٩٦٣	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة نهاية السنة
								-٢٠٠٩
								الكلية:
١٥٧٦٦٧٩٥	٤١٢١٩١٣	٤٦٣٥٥٩	٤٦٨٦٩٣٢	٢٠٥٧٧١٧	٢٢٣٧٧٧٩	٢٢٩١٣٩٧	١٧٢٧٤٩٨	الرصيد في بداية السنة
٢٢٥٦٨٧٤	١٦٨١٠٥	٢٤٢٢١١	٢١٣٤٠٥	٢٧٣٢٤١	٦٣١٣٣	٦٧٣٢٤١٤	٢٢٣٣٦٥	إضافات
٢٣٣٣٨٩	—	١٦٨٦٠	١٥٧٦	٣٨٦٣٨٤	٢٥٣٦٩	—	—	استبعادات
١٧٧٩٠٢٨٠	٤٢٢٩٠١٨	٥٣٧٧١٠	٥٠٧٨٧٧١	٢٢٩٢٥٧٤	٢٢٧٥٥٤٣	١٩٦٤٨١١	٢٣٥٠٨٦٣	الرصيد في نهاية السنة
								الاستهلاك المتراكم:
٨٢٣١٧٢٣	٣٢٨٧٦٥	٢٢٧٠٩٨	٢١١٣٥٥٨	٩٩٧٠٩٧	٨٥٦٣٢١	٧٥٠٤٨٤	—	الاستهلاك المتراكم في بداية السنة
١٢٦٦٨٤٧	٣٤١٦٠٩	٥٤٦٧٤	٥٨١٧٧٦	٢٣٦٢٣٥	٣٨٦٣٣	١٣٩٢٠	—	استهلاك السنة
١٣٣٥٣٢	—	٧٩٣٨٦	١٦٧	٢٧٨٩٣	٢٥٠٨٦	—	—	استبعادات
٩٣٦٥٠٣٨	٣٦٢٨٧٧٤	٢٠٢٣٨٦	٢٦٩٤١٦٧	١٢٠٥٤٣٩	٨٦٩٨٦٨	٧٦٤٢٠٤	—	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٩٠٨٤٦٤	—	—	—	—	—	٩٠٨٤٦٤	—	دفعات على انشاء مبنى البنك الجديد
٩٣٣٣٧٠٦	٣٣٥٣٣٤	٣٣٥٣٣٤	٢٣٨٤٥٩٤	١٠٨٧٣٥	٤٠٥٦٧٥	٢٢٠٨٧١	٢٣٥٠٨٦٣	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة

تتضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل بمبلغ ٢٦٤١٣٦٥٢ دينار ومبلغ ٢٦٤٦٢٨١٣ دينار على التوالي.

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب و برامج

٢٠٩ دينار	٢٠٨ دينار	
٥٩٠,٨٨٨	٥١٧,٥٥٢	رصيد بداية السنة
١١٥,١٥٢	٤١٨,٧٧٣	اضافات
(١٨٨,٤٨٨)	(٢١٢,٤٦٩)	الاطفاء للسنة
٥١٧,٥٥٢	٧٢٣,٨٥٦	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٩ دينار	٢٠٨ دينار	
٢٠٦,٦٨٢	٣,٠٨٧,٤٧٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٣٩٩,٠١٨	٣٧٧,٦٩٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
٦٩٠,٣٤٤	٥١٧,٥٥٥	رصيد اعادة الهيكلة
٦٤٧,٧٦٤	٧٧٣,٢٩٣	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٧٤٢,٣٨١	٢٢٥,١٦٩	شيكات برسم القبض (اوراق مشتراة)
١١٨,٥٤١	٢٦٣,٩٥٣	تأمينات قابلة للاسترداد
١٨٥٩,٢٤٣	٢٩٣,٥٢٧	مدينون وارصدة مدينة اخرى
١٨٣٣٧,٠٧٢	١٧,٥٥٥,٦٦٤	المجموع

* يتضمن هذا البند أراضي وعقارات مباعه على دفعات بلغت كلفتها ٢٠٢,٦٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٨ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ٦٤١,٧٨٣ دينار أدرجت ضمن بند مطلوبات أخرى (٢٠٩) ٣١ كانون الاول ٢٠٩ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ١٧,٣٧١ دينار (ايضاح ٢٠) .

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

دينار ٢٠١٠	دينار ٢٠٠٩	
٦٤٧٧٦٦٤ر	٨٠٨٧٧٥٧ر	الرصيد في بداية السنة
١٨٩٤٣٨١ر	٢٣٧١٠٠٠ر	إضافات
(١٥٥٥٥٥٤)	(٧٤٣٤١٨)	استبعادات
٧٨٨٦٥٩١ر	٦٢٠٤٦٩٠ر	
(١٥٦٢٩٨)	(٥٦٩٢٦)	خسارة التدني
٧٧٣٠٢٩٣ر	٦٤٧٧٦٦٤ر	الرصيد في نهاية السنة

بموجب قانون البنوك يتوجب بيع الأراضي والعقارات المأخوذة إستيفاء لديون العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها .

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠			٢٠٠٩			
داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨١٥٥٢٧ر	١٨١٨٥٦٢ر	٤٣٧٨٣٤٥ر	١٣٤٨٨٤٣ر	١٦٣٠٥١ر	١٥١١٨٩٤ر	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٩٦١١٩٧٤ر	١٣٧٣٧٩٧١ر	٤٣٣٤٩٩٤٥ر	٩٤١١٧٩٨ر	٨٦٩٨٦٥٣ر	١٨١١٠٤٥١ر	ودائع لأجل
٣٢٤٢٧٥٠١ر	١٥٣٠٠٧٨٩ر	٤٧٧٢٨٢٩٠ر	١٠٧٦٠٦٤١ر	٨٨٦٧٠٤ر	١٩٦٢٢٣٤٥ر	المجموع

(١٥) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					-٢٠١٠
١٦٧٩٠٣٥٤	١٤٨٧٥٣٠٤	١٢٨١٩٥٥٧	١٣٢٦٥٢١٨	٦٥٨٣٠٢٧٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٩٣٤٦٢٨٢	٥٥٠٠	-	-	٢٩٣٤٠٧٨٢	ودائع التوفير
٤١٥٤٣٠٤٣٠	٥٨١١٢٨٢٣	١٨٧٥٣٧٠١	٢٦٩٩٢٨٤٣	٣١٢٣٧١٦٣	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٥٥١٥٦٧٦٦	٧٢٩٩٣٦٢٧	٣١٥٧٣٢٥٨	٣٩٠٤٥٨٦١	٤٠٧٥٤٢٦٢٠	المجموع
					-٢٠٠٩
٩٧٣٥٤٣٨٢	١٠٩١٩٤٨٤	٢٢٩٢٥٦٦٦	١١٥٤٦٢٢٦	٥٢٦٦٩١٦٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٤٦٥٢٧٥٩	٨٧٨٩	٣٣٢٢٩١	-	٢٤٦١١٣٦٧٩	ودائع التوفير
٣٢١٥٢٨١٩٧	٣٧٣٨٨٦٦٧	٤٦٦٧٢٩٣٩٩	٢٦٥٦٨٨٧٦	٢١٠٨٤٢٥٥٥	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٤٤٣٣٣٥٣٣٨	٤٧٥٨٨٩٤٠	٦٩٩٨٧٣٥٦	٣٨١١٥٠٠٢	٢٨٧٦٤٤٠٤٠	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام داخل المملكة ٦٨٤٨١٠٥٧ دينار أي ما نسبته (١٢/٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٤٦٢٧٢٢٠٤ دينار أي ما نسبته (١٠/٤٪) من اجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٨٨٥٧٩٨٦ دينار أي ما نسبته (١٩/٧٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٩٨٧٩٠٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢/٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٩٩٣٩١٨ دينار أي ما نسبته (٣/٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٩٦٠٥٦٣ دينار أي ما نسبته (٢/١٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع الجامدة ٦٩٧٩٢٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٨٣٣٣٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

(١٦) تأميمات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠٨	
٢١٧٦١٣٤٢	٢٤٠٩٣٧٦٢	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٠٥١٥٢١٤	٢٠٨٤٧٢٨٦	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٧٦٢٢٤٣٨	٦٤٧٧٦١	تأمينات التعامل بالهامش
<u>٤٣٠٣٨٩٩٤</u>	<u>٤٥٥٨٩٠٠٩</u>	المجموع

(١٧) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	عدد الأقساط	المبلغ دينار	٢٠٨-
٧/٩٠%	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
			<u>١٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المجموع
				٢٠٩-
٨/٣٠%	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠١٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
٧/٩٠%	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
			<u>٢٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المجموع

حصل البنك بتاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار وبنسبة فائدة ثابتة ٧/٩٠٪ سنوياً قابلة للتجديد بناءً على طلب البنك ويسدد دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١.

تم اعادة اقراض المبالغ المقترضة اعلاه على شكل تمويل قروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٨/٢٥٪.

(١٨) مخصصات متنوعة أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠١٠-
٢١٤,٣٦١	(٢٣٩,٥٠٨)	١٥٣,٨٦٩	٣٠٠,٠٠٠	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٣٩٢,٣٦٧	(٨٠,٩٣٠)	١٩٨,٤٠١	١,٠٠٠,٨٩٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٣٤,٣٦٦	-	٤١,٠٠٣	٩٣,٢٠٣	مخصصات أخرى
<u>٧٤١,٠٣٤</u>	<u>(١,٠٤٦,٤٣٨)</u>	<u>٣٩٣,٣٧٣</u>	<u>١,٣٩٤,٠٩٩</u>	المجموع
				٢٠٠٩-
٣٠٠,٠٠٠	(٢٦٨,١٥٧)	١٠٨,١٥٧	٢٢٥,٠٠٠	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
١,٠٠٠,٨٩٦	(٤٨٥,٤٠٧)	١١١,٤٠٨	١,٣٧٤,٨٩٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٩٣,٢٠٣	-	٤٦,٥٠٣	٤٦,٧٠٠	مخصصات أخرى
<u>١,٣٩٤,٠٩٩</u>	<u>(٥١١,٥٦٤)</u>	<u>٢٥٩,٦٦٨</u>	<u>١,٦٦٦,٥٩٥</u>	المجموع

(١٩) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

٢٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٢,٩٤٨,٣٥٩	١,٤٩٦,٨٤٨	رصيد بداية السنة
(٣,١٢١,٠٢٨)	(١,٥٥٩,٠٤٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
١,٦٦٩,٥١٧	٢,٧٩٤,٧٣٤	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
<u>١,٤٩٦,٨٤٨</u>	<u>٢,٧٣٢,٥٣٥</u>	رصيد نهاية السنة
		تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
<u>٢٠٩</u>	<u>٢٠١٠</u>	
دينار	دينار	
<u>(١,٦٦٩,٥١٧)</u>	<u>(٢,٧٩٤,٧٣٤)</u>	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الاردن على التقديرات الضريبية وتسوية الضرائب المستحقة على البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٨.

اما فروع فلسطين فقد تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٥ ويجري حاليا العمل على تسوية الوضع الضريبي للسنوات ٢٠٠٦ ، ٢٠٠٧ ، ٢٠٠٨ ، ٢٠٠٩ .

وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك فإنه لن يترتب على البنك اية مبالغ تزيد عن المبالغ المرصودة في القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

ب- موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠						
رصيد بداية الفترة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية الفترة	الضريبة المؤجلة	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						الحسابات المشمولة
						أ-موجودات ضريبية مؤجلة
٨٠٣٤٠٨٣	٤٢٣٠٥٥٧	-	٧٦١١٠٢٦	٢١٥٨٢٢٦	٢٤٣٦٤٩٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٦٠٧٤٢٠	٢٦١٢٤	-	١٥٨١٢٩٦	٣٧٦٦٦٤	٤٤٤٦٧٧	فوائد معلقة
٥٦٩٢٦	-	٩٩٣٧٢	١٥٦٢٩٨	١٧٠٠٢	١٧٠٠٢	خسارة تدني عقارات
١٥٩٠٠٠	-	-	١٥٩٠٠٠	٤٧٧٠٠	٤٧٧٠٠	مخصص حسابات قضايا معلقة
١٩٩٣٠٩٤٤	٨٦٠٠٨	٩١٤٠٤	١٩٩٣٠٩٤٠	٣٥٦٥٩٣	٣٥٥٢٠٠	مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة
١٠٠٠٨٩٦	٨٠٦٩٢٩	١٩٨٢٤٠٠	٣٩٢٣٦٧	١١٠٣١٣	٢٩٣٦٧٧٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٣٠٠٠٠٠	٢٣٩٥٠٨	١٥٣٦٨٦٩	٢١٤٣٦١	٦٤٣٦٨	٩٠٠٠٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٣٩٥٦٣٧	٢٦٣٨٨	١٢٦٩٩١	٤٩٦٢٤٠	١٤٨٧٧٢	١١٨٦٩١	مخصصات متنوعة اخرى
١٢٧٤٨٢٤٦	١٦٠٨٥١٤	٦٧٠٠٣٦	١١٨٠٩٩٢٨	٣٢٧٩٥٧٨	٣٢٨٠٣٥٣٠	

لم يتم قيد المنافع الضريبية المؤجلة في سجلات البنك ، هذا وفي حال تم قيدها على حساب الارباح المدورة فإنه وبموجب طلب البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف بمبلغ يعادل قيمة المنافع الضريبية المؤجلة الا بمقدار ما يتحقق منها فعلاً.

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

دينار ٢٠١٠	دينار ٢٠٠٩	
٧١٧١٦٠	٧٢٣٠٣٨٢	الربح المحاسبي
(٢٧١١٧٣٧)	(٦٨١٧٣٥٣)	أرباح غير خاضعة للضريبة*
٤٨٧٤٨٢٠	٣٥٦٥٥٣٤	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٩٣٣٤٢٤٣	٣٩٧٨٥٦٣	الربح الضريبي
٣٨/٩%	٢٣%	نسبة ضريبة الدخل الفعلية**

* تشمل مخصصات ديون تم تكوينها قبل عام ٢٠٠٠ سبق وان تم دفع الضريبة عنها عند تكوينها وتعود لحسابات تم شطبها او تحصيلها جزئيا او كليا خلال العام.

** تبلغ نسبة ضريبة الدخل على البنوك في الاردن ٣٠% و ١٥% في فلسطين .

(٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
٢٩٩٣٣٨١٥	٢٩٩٣٣٨١٥	شيكات مقبولة الدفع
٢٤٤١٤٣٢	٢٦٧٣٠٢٧	فائدة مستحقة الدفع
٢٢٢٤٣٦٠	٢٨٧٢٣٩٨	تأمينات و امانات مختلفة
٤٣٦١٠	٤٧٦٠٧	أمانات الصناديق الحديدية
٢٢٩٣٧	٢٤٦٨٣	أمانات ارباح الأسهم
٦٠٧٧	٦٧٣٦٦	أمانات الضمان الإجتماعي
١٧٨١٥	١٠٦١٧	امانات ضريبة الدخل
١٢٢٤٧١	٥٠٢٢٢٠	مصرفات مستحقة غير مدفوعة
١٤٥٠٨١١	٥٢٨٢٠	معاملات في الطريق بين الفروع
٢٣٢	٢٥٩٠	حوالات واردة
٣٩٥٤٦	—	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
٣٩٥٤٦	٥٦٩٧٠	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٦٥٢٥٤٩	—	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
١٧٣٧١	٦٤١٧٨٣	مبالغ مقبوضة على حساب بيع اراضي وعقارات
١٣٥٣٧٩٥	١٩٧٦٨	أرصدة دائنة اخرى
١٠٢٢٣٨٠٦	١٠١٧٨٦٤	المجموع

(٢١) رأس المال وعلاوة الاصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٨٠٣٥٩١٢٥ دينار موزعا على ٨٠٣٥٩١٢٥ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٧٣٠٥٣٧٥٠ دينار للعام ٢٠٠٩).

تبلغ علاوة الاصدار ٥٦٦٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١٠ الموافقة على زيادة راس مال البنك بمبلغ ٧٣٠٥٣٧٥ دينار عن طريق رسملة جزء من الارباح المدورة ليصبح راس مال البنك المصرح به والمدفوع ٨٠٣٥٩١٢٥ دينار.

خطة إعادة الهيكلة

بلغ الرصيد المدين لإعادة الهيكلة ١٧٢٥٨٧٦٥ دينار بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ وبموجب قرار مجلس الإدارة تقرر إطفاء المبلغ على مدى ١٠ سنوات ابتداءً من العام ٢٠٠٤ ويبلغ رصيد إعادة الهيكلة الوارد ضمن الموجودات الأخرى ١٧٧٥٥٥ دينار بعد الإطفاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٦٩٠٣٤٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

(٢٢) الاحتياطات

الاحتياطي القانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
	دينار	
احتياطي قانوني	٧٤٤٠١٢٣	قانون البنوك وقانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	٣٦٨١٨٤٣	تعليمات البنك المركزي الاردني
احتياطي التقلبات الدورية	٢٠٤٣٠٨	متطلبات سلطة النقد الفلسطينية

احتياطي التقلبات الدورية -

يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من صافي الربح بعد الضرائب لغرور البنك في فلسطين.

(٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
٧٨٥٣٤٩	(٤٨٠,٥٩٥)	الرصيد في بداية السنة
(٣٣٨٢,٤٧٦)	(١١٦,٦٢٤)	يضاف: (خسائر) غير متحققة
٢٤٠,٢٨٣	١٠٧,٦٣٣	ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع منقولة لقائمة الدخل
٣٧,٣٤٠	٣,٦٢٣	يضاف: أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
(٣٢٤,٩٥٤)	٧٨٥٣٤٩	الرصيد في نهاية السنة

(٢٤) الأرباح المدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
٧٥١٢,٨٥٣	٩,٦٣,٠٠٨	الرصيد في بداية السنة
(٧٣,٥٣٧٥)	(٣,٤٧٨,٧٥٠)	الحول لزيادة رأس المال
—	(٣,٤٧٨,٧٥٠)	ارباح موزعة على المساهمين
٤٣٧,٦٤٢	٥٦٠,٨٦٥	الربح للسنة - قائمة الدخل
(٧١٦,٤٧١)	(٧٤١,٠٠٢)	(المحول) الى الاحتياطي القانوني
(٨٣٧,٨٨٩)	٥٨٧,٤٨٢	المحول من (الى) احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٢٠٤,٣٠٨)	—	المحول الى احتياطي التقلبات الدورية
٢,٨٢٥,٢٣٦	٧٥١٢,٨٥٣	الرصيد في نهاية السنة

(٢٥) ارباح مقترح توزيعها

اوصى مجلس الادارة بتوزيع ٣٪ من رأس المال كأسهم منحة مجانية على المساهمين أي ما يعادل ٢٤١٠,٧٧٣ دينار وذلك برسمة مبلغ معادل من الارباح المدورة، علماً بأن نسبة التوزيع اعلاه خاضعة لموافقة البنك المركزي الاردني والهيئة العامة للمساهمين، في حين تم خلال العام الماضي توزيع ما نسبته ١٠٪ كأسهم منحة مجانية من رأس المال في حينه .

(٢٦) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للافراد (التجزئة):
١٩٧,٤٦٧	١٧٢,٥٥٠	حسابات جارية مدينة
٥٢٤,٥٠٩	٥٢٢,٣٣٤	قروض وكمبيالات
٢٠١,٣٦٠	٢٣٠,٥١٥	بطاقات الائتمان
١٣٥,٠٧٠	١٩٥,٦٢١	لقروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى:
٤٢٣,٤١٤	٤٣٠,٨١٦	حسابات جارية مدينة
١٣٧,٢٠٥	١٤٩,٠٩٧	قروض وكمبيالات
		الشركات الصغيرة والمتوسطة:
١٨٢,٥٢٨	١٧٩,٠٢٣	حسابات جارية مدينة
٢٣٧,٣٥٨	١٥٣,٩٨٨	قروض وكمبيالات
٥١٤,١٤١	٦٣٩,٦٠٩	القطاع العام
٣٣٧,٣٦٥	٨٢٦,١٥١	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧٧٧,٦٥٥	٥٠٢,٠٤٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٦٦,٣٦٣	٧٢٢,٣٤٣	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٩٤,٢٨٨	٣٩٣,٥٩٧	

(٢٧) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
٥٣٨١٨٥	٨٢٠٦٩٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٢٠١٠٥	٢٤٤٩٦٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٨٠٥٩٧	٤٣٣١٦٦	ودائع توفير
١٥٨٢٢٠٣	١٣٣٩٢٣٨٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٧٨٠٩٥٢	٨٨٠٦٤٣	تأمينات نقدية
١٦٤٤٨٠٦	١٤١٩٢٠٤	أموال مقترضة
٨٣٥٩٣٢	٨٨٢٩٧٧	رسوم ضمان الودائع
٢٠٥٦٢٧٨٠	١٨٠٧٣٢٤٤١	

(٢٨) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
٢٣٠٢١٨١	٢٣٢٠٤٦٥	عمولات تسهيلات مباشرة
٣٢٢٢٣٣٩	٣٣٦٨٢٤٣	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٥٥٢٤٥٢٠	٥٦٨٨٧٠٨	صافي إيرادات العمولات

(٢٩) أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
٢٩٥٧٥٦	٢٨٥٢٦٣	ناتجة عن التداول / التعامل
٥٧٥٦٧٩	٦١١٨٩١	ناتجة عن التقييم
٨٧١٤٣٥	٨٩٧١٥٤	

(٣٠) (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	عوائد توزيعات	(خسائر) غير	خسائر	
دينار	دينار	متحققة	متحققة	
		دينار	دينار	
				-٢٠١٠
(٥٦٩٧٤)	٥٠٢٥	(٩٢٢٨٩)	(٥٢٧١٠)	أسهم شركات
				-٢٠٠٩
(٣٤٠٦١٥)	٣١٦٧	(٣٤٣٧٨٢)	-	أسهم شركات

(٣١) (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٨٠٥٣٤	١٦٣٣٧	عوائد توزيعات اسهم شركات
٨٣٧٨٨٨	(٢٣٣٣٩)	(خسائر) ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠٧٦٣٣٢)	(٢٤٠٢٨٣٣)	(خسائر) تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٧٩١٠)	(٢٣١٩٨٣٥)	

(٣٢) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠٨	
٢٧٣٦٠٣	٣٢١٤٠٢	ايراد بطاقات الإئتمان
٢٢٢٨١	١٩٥٩٩	ايجار الصناديق الحديدية
٢٠٧٩	٣٧٣٢	زيادة في الصندوق
٤٧٨٩	٨٣٧٧	ايرادات تصوير وثائق
١٠٤٥٥	٧٧٣٢	ايرادات خدمات التحصيل
٨٥٢٧	٩١٤٥	ايرادات اصدار كشف الحساب الفوري
٩٨٩٦٧	١٠٣٨٦٠	ايرادات هاتف وتلكس وبريد
٢٦٢٦٥٢	٣٩٧٣١١	فوائد معلقة معادة للايرادات (ايضاح ٨)
٧١٧٥٨٢	٧٢٧٩٧١	مستردات ديون معدومة
٢٩٨١٩١	٤٨٩٣٤٢	اخرى متفرقة
١٠١٤١٧	٣٠٨١٤	ارباح بيع عقارات مستملكة
١٨٩٤٤	٩٣٢٨	عوائد عقارات مستملكة
٥٣١٧٥	١٣٣٠٠	بدل خدمات استشارية
٧٠٠٨٥	٧٧٩٩٠	عمولات مختلفة
١٩٩٤٢٧٤٧	٢٢١٩٨١٤	

(٣٣) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٥٤٦٤٦٢٠	٦٣٥٧٢٤٨	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٤٧٩٧٨٠	٥٠٩٢٩٧	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨٥٣٤٨	١٠٨٩٤١	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١١٠٣٨٠	٣٠٩٣٦	مكافأة نهاية خدمة مدفوعة
٤٨٣٣٩٣	٤٦٠٤٢٧	نفقات طبية
٧٤٠٥٢	٩٢٩٨٩	تدريب الموظفين
٧٠٣١٠	٩٤٠٠٧	مياومات سفر
١٦٦٣٦	١٩٢٣٦	تأمين على حياة الموظفين
٢٢٦٨٠٧	١٣٥٢٤	ألبسة للمستخدمين
١٠٠٠	٦٠٠٠	مساهمة البنك في صندوق التكافل الاجتماعي
<u>٦٩١٧٣٢٦</u>	<u>٧٦٩٢٦٠٥</u>	المجموع

(٣٤) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠٨	
		ايجارات
٥٦٠,٩٣٢	٦٠٧,١١٨	قرطاسية ومطبوعات
٢٧٥,١٩٧	٤٣١,٩١٢	مياه وكهرباء وبريد وهاتف و سويغت
٥٨٩,٥٩٨	٦٠٧,١١٥	مصاريف قضائية وأتعاب محاماه
٢٨٦,٨٤٥	١٦٦,٦٩٨	صيانة وتصلحات ومصاريف السيارات
٢٨٨,٨٤٠	٣٥٢,٣٨٦	مصاريف التأمين
٢٠٠,٥٢٣	١٤٩,٣٦٣	برامج وصيانة أجهزة الحاسب الالى
٥٨٦,٠٩٢	٦٥٢,٢٤١	بدل تنقلات وبدل حضور جلسات لأعضاء مجلس الإدارة
١٠٩,١٧٠	١٠٢,٨٩٣	رسوم ورخص وضرائب
٢١٧,٣٤٧	٢٥٨,١٠٤	اعلانات واشترابات
٦٨٣,٨٣٩	٦٦٦,٩٨٢	أتعاب مهنية واستشارات
٢٠٣,٦٦٦	٢٢٢,٢٢٢	حوافز التحصيل
٣٦٠,٧٢٤	٣٢٠,٥٢٠	تبرعات وكراميات
١٥٦,٠٥٨	٢٧٦,٥٧٣	تنظيفات وخدمات
١٨٨,٢٥٧	١٩٧,٥٧٦	مصاريف بطاقات الإئتمان
١١٤,٤٢٣	٢٥٩,٠٨١	ضيافة
٩٦,٩٣٧	٨٤,٤٨٣	مصاريف زيادة راس المال
٢٨,١٠٦	٥٨,٨٥١	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٣٩,٥٤٦	٥٦,٩٧٠	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٣٩,٥٤٦	—	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥,٥٤٩	—	مكافاة اعضاء مجلس الادارة
٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	تدني عقارات مستملكة
١٣,٦٥٥	٩٩,٣٧٢	اجور شحن النقد
٦٢,٢٤٨	٦٥,٨٩٩	متفرقة أخرى
٢٢,٤١٧	١١٧,١٢٦	
٥٢٦,٤٦٥	٥٦٦,٢٢٨	

(٣٥) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في نهاية السنة المالية كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٩	٢٠١٠	
٥٨٥٦٠٠٨٦٥	٤٣٧٦٤٢٦	الربح للسنة - قائمة الدخل
٨٠٣٥٩١٢٥	٨٠٣٥٩١٢٥	المعدل المرجح لعدد الأسهم
-/٠٦٩	-/٠٥٤	حصة السهم من الربح للسنة

تم تعديل الربح للسهم الواحد للسنة السابقة بعدد الأسهم المجانية الموزعة خلال العام ٢٠٩ تماشياً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .

(٣٦) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٩	٢٠١٠	
٧٢٢٢٨٨٣٢١	٨٤٨٤٦٣٦٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٨٥٥٢٢٢٦٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٩٦٢٢٢٣٤٥)	(٤٧٧٢٨٢٩٠)	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٦٣٥٠)	(٥٥٣٧٥٢٧)	ينزل : أرصدة مقيدة السحب
١١١١١١٨٩٠	١٠٣٦٢٧٣٢٨	

(٣٧) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الإعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة.

تضمنت القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

المجموع		الموظفين	شركات ممثلة بعضو مجلس إدارة	أعضاء مجلس الادارة وأطراف ذو صلة بهم	
٢٠٩	٢٠١٠				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					بنود داخل قائمة المركز المالي
١٨٦٦٦٥٠٣	١٤٦٢٧١٠٢	—	١٢٦٦٦٦٦٦	١٢٦٦٦٦٦٦	الودائع
١٥٢٨٤٦١٦	١٦٣٠٥٩٦٤	١٤٤٠٥٣٩	١١٦٦٦٦٦٦	٣٠٠٥١٢٠	تسهيلات مباشرة
١٥٣٣٣٥٠٤	١٥٣٣٣٥٠٤	—	١٥٢٥٨٢٥	٧٦٦٧٩	تأمينات نقدية
					بنود خارج قائمة المركز المالي
٢٧١١٢٢٢٢	٣٤٦٧١٥٠	—	٢٩٤١٦٦٦٦	٥٢٥٤٥٨	كفالات
—					اعتمادات صادرة
١٢٦٦٦٦٦٦	٥٠٥٩٦٦٦٦	—	٣٢٢٥٨٠٨	١٨٣٣٦٦٦٦	قبولات
٢٠٩	٢٠١٠				
دينار	دينار				
					عناصر قائمة الدخل
١٦٥٩٦٦٦٦	١٣٣٦٦٦٦٦		١٥٠٣٥٠	١٨٥٦٥٣	فوائد وعمولات دائنة
٤٧٤٦٦٦٦٦	٦٣٤٦٦٦٦٦		١٢٦٦٦٦٦٦	٥٠٧٦٦٦٦٦	فوائد وعمولات مدينة
الحدود الدنيا والحدود العليا بنسب الفوائد والعمولات					
				٪٨/—	٪٨/٢٥
				٪٥/٨٥	٪٦/٩
					الدائنة
					المدينة

رواتب ومكافآت الادارة العليا والحوافز المدفوعة

بلغت الرواتب والمكافآت للادارة العليا للبنك ما مجموعه ١٠٨٤٥٩ دينار خلال عام ٢٠١٠ (مقابل ١٠٩٤٣٧٨ دينار خلال ٢٠٠٩).

(٣٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٣٨٣٤٩٨٣ دينار ٣٥٣٧٣٥٦ دينار ٣١ كانون أول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

- | | |
|------------------------|--|
| المستوى الأول: | الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات. |
| المستوى الثاني: | تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق. |
| المستوى الثالث: | تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها. |

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				-٢٠١٠
				موجودات مالية
٣٥١٦٤٥	—	—	٣٥١٦٤٥	أدوات مالية للمتاجرة
٩٣٠٩٢٥٢	—	٣٨٣٤٩٨٣	٥٤٧٤٢٦٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٢٢٥٢٧٩٤	—	١٧٢٢٥٢٧٩٤	—	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨١٩١٣٦٩١	—	١٧٦٣٦٠٧٧٧	٥٨٢٥٩١٤	مجموع موجودات مالية
				-٢٠٠٩
٦١٥٩٥١	—	—	٦١٥٩٥١	أدوات مالية للمتاجرة
١٣٧٧٨٢١٠	—	٣٦٢٥٩٨١	١٠٥٢٢٢٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٠١٤٠١٧١	—	١٣٠١٤٠١٧١	—	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٤٤٥٣٤٣٣٢	—	١٣٣٧٦٦١٥٢	١٠٧٦٨١٨٠	مجموع موجودات مالية

(٣٩) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال إستراتيجية شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الادوار الخاصة بكل الاطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه الإستراتيجية وهي مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه مثل لجنة المخاطر، لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق، بالإضافة الى ادارته التنفيذية واللجان المنبثقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات، لجنة تطوير اجراءات العمل، لجان التسهيلات بالإضافة الى دوائر اخرى متخصصة مثل ادارة المخاطر و ادارة التدقيق، هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استثمارية فعاليتها بما يتلائم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على، قياس، تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي ممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

هذا ويتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال

إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسير وفق منهجية واسس رئيسية منسجمة مع حجم نشاطاته وتركزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتتمثل مجموعة المبادئ بما يلي:

مسؤولية مجلس الادارة عن ادارة المخاطر. حيث تقوم لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة وبشكل دوري بمراجعة سياسات واستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها حدود درجة المخاطر المقبولة.

مسؤولية مجلس الادارة في المصادقة على سياسات البنك المعدة من قبل ادارة البنك التنفيذية تقوم إدارة المخاطر - وهي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك - برفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.

دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

تعتبر عملية ادارة المخاطر مسؤولية كل وحده وكل موظف في البنك بحسب المخاطر القائمة ضمن مهامها.

٣٩/ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع

الائتماني للعملاء، إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة .

إن الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتمثل بالمحاور الآتية:

السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة والتي يتم تجديدها سنوياً تبعاً للمتغيرات و نتائج التحليل والدراسات وبموافقة مجلس الإدارة ، حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة ، هذا ويعتبر البنك ان تنويع المحافظ هو من الاركان الاساسية للتخفيف من المخاطر الائتمانية.

التصنيف الائتماني للعملاء:

تطويراً لإدارة مخاطر الائتمان لدى البنك يتم تصنيف المخاطر الائتمانية داخلياً وبحيث يشمل على تصنيف مخاطر العملاء بحسب ملاءتهم المالية وقدرتهم على السداد، بالإضافة إلى تقييم نوعية وجودة التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. كما يتم تصنيف الضمانات بحسب نوعها ونسب تغطيتها لمخاطر التسهيلات الممنوحة و/أو القائمة. هذا ويتم دورياً مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات.

أساليب تخفيف المخاطر:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها، بحيث يتم قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك، مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل، كذلك يقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص الحاصل.

إدارة عملية منح الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل الوظائف المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك تماشياً مع أفضل الممارسات بهذا الخصوص مع توضيح حدود وصلاحيات ومسؤوليات كل من هذه الوظائف حيث يتم فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان.

يتم التأكد من الحصول على الموافقات الإدارية للتسهيلات الموافق على منحها والالتزام بجدول الصلاحيات بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة إزاءه وتبليغ الموافقات وتنفيذ الصرف بعد التأكد من استكمال استيفاء العقود والضمانات للشروط المطلوبة لتطبيق مبدأ فصل المهام .

يتم العمل على التوثيق القانوني الصحيح للعقود والمستندات المتعلقة بالتسهيلات و ضمانات البنك والتحقق من استكمالها للشروط الائتمانية الموافق عليها والشروط القانونية بما يحفظ حقوق البنك وذلك قبل تنفيذ و صرف التسهيلات .

صيانة ومتابعة الائتمان

يتم مراقبة تطور وأداء محافظ التسهيلات المختلفة دورياً بهدف التأكد من انها ضمن حدود المخاطر المقبولة ولغايات تحديد المؤشرات الاولى لارتفاع المخاطر فيها.

يتم دورياً الاطلاع على أوضاع الحسابات المصنفة غير عامله ومدى الحاجة لاقتطاع اية مخصصات اضافية مقابلها.

هناك دوائر مستقلة و متخصصة من مهامها البت فى الائتمان غير المنتظم وتولي مهمة ادارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

ثانياً : الافصاحات الكمية:

٤.١/ مخاطر الائتمان

١. التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى):

دينار ٢٠٩	دينار ٢٠١٠	
		بنود داخل قائمة المركز المالي
١٠٩٤٤٠٠٠٠	٧٢٣٣٤٣٢٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٥٨٥٥٢٣٢٢٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٤٧٥١٣٧٧٧٣	٥٧٤٨٠٧٧٣٧	للأفراد (التجزئة)
٢٤٨٤٦٩١٠	٢٧٢٨٠٧٨٢٦	القروض العقارية
		للشركات:
٢٧٨٧٣١٨٧	٢٤٩٨٤١٢٩٩	الشركات الكبرى
٣٣٦٤٥٩٣٢	٤٥٣٤١٣٦١	الشركات الصغيرة والمتوسطة
١١٩٣٥٣٦٣٧	١٠٥٠٠٩١١	القطاع العام
١٣٠٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		بنود خارج قائمة المركز المالي
٩٥٣٠٩٧٢٦	٩٨١٢٩١٥٦	كفالات
١٠٣٢٩٦٣٤٢	٦٣٢٥٢٨٩	اعتمادات
٤٩٦٦٧٦٢	٩٩٠٩٧٣٣	قبولات
١٩٤٠٦٥٨٠	٢٧٣٣٥٢٠٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٨٠٠٤٠٣٢٨	٩٦٨٦٠٧٨١٢	الاجمالي

الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.

بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات
- الكفالات البنكية
- الضمان النقدي
- كفالة الحكومة

وتقوم الادارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة الى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

[illegible]

في ما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الافراد	القروض العقارية	الشركات		القطاع العام	الاجمالي
		الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-٢٠١٠-					
الضمانات مقابل					
متدنية المخاطر	٨٨٨٧٣٤	١٢٢٨١٧٧٠	-	١٠٥٠٠٠٩١١	٢٣٦٧١٤١٥
مقبولة المخاطر	٣٣٣٣٣٧٧٤	١٥٩٧٦٨٦٥٩١	٤٠٧٩٣٧٢٤	-	٢٦٠٤٥٢٦٨٥٢
تحت المراقبة	١٢٣٢٦٨	٣٩٥٢٢٢٩٦٦	١٧٩٣٦٥٨	-	٤٢٦٩٤٨٦١٢
غير عاملة:					
دون المستوى	٩١٠٥٤٩	١٣٢٦٢٠	٥٠٦٢٠٠	-	٢٠٣٥٦٠٧٠
مشكوك فيها	٢٠٥٢٦٤٨	٨١٣٧٨٣	٤٢٦٧٥٠٠٠	-	٨٦٣٦٣٠١
هالكة	٢٢٣٨٦٠٧	٤٠٣٢٤٠٤	٤٥٠٧٠٤٩	-	١١٧٧٧٦٠٨٣
المجموع	٤١٠٥٥٧٨٠	٢٨٦٩٦٥٧٠	٢٢٠٨٦٥٧٦	١٠٥٠٠٠٩١١	٣٤٩٦٩٠٣٣٣
منها:					
تأمينات نقدية	٨٨٨٧٣٤	١٢٢٧٢٣٨٧	-	-	١٢٩٦١٢١٢١
كفالات بنكية مقبولة	-	-	٢٠٩٣٨٣	-	٢٠٩٣٨٣
عقارية	٣٧٧٥٩٦٣٢	٢٨٦٩٦٥٧٠	١٨٠٦٣٢٤٨٣	-	٢٩١٢٧٧٤٩٣
أسهم متداولة	٢٠٥٦٩٦	-	٢٧٩٤٧٣٢٣	-	٢٨٦٢١٤٦٧١
سيارات وآليات	٢٢٢٢٢١٨	-	-	-	٢٦٢٢٧٥٤
أخرى	-	-	-	١٠٥٠٠٠٩١١	١٠٥٠٠٠٩١١
المجموع	٤١٠٥٥٧٨٠	٢٨٦٩٦٥٧٠	٢٢٠٨٦٥٧٦	١٠٥٠٠٠٩١١	٣٤٩٦٩٠٣٣٣
-٢٠٠٩-					
متدنية المخاطر	-	١٣٦٨٦٢٨	-	١٨٧٥٠٠٠	١٣٢٤٣٧٢٨
مقبولة المخاطر	٤١٧٥١٨٠٩	٢٥٣٤٨٦٩٨	٧٣٦٣٦٠٥٦١	٣٦٤٨٥١٧٥	١٨٧٦٣٦٧٧
تحت المراقبة	٩٨٥٥١٧	-	٤٤٦٨١٨٩٤١	-	٤٦٦٩٢٥٦٨٤
غير عاملة:					
دون المستوى	٢٦٤٧٧	٢٦٢٠٩	-	٨٠٢١٥	١٠٨٠٩٠١
مشكوك فيها	٢٢٣٢٦٢٨	٤٣٠٨٠٨	١٢٢٨٦٢٨	-	١٥١٢٦٢٢٧
هالكة	٢٩٥٦٢٢٣	٢٤٤٣٥١٢	١٩٤٢٨٠	-	٧٦٢٥٣٦٨٤
المجموع	٤٧٣٣٣٥٤	٢٧٢٢٨٦٢٧	١٤٢٢٤٢٢٢	٤٢٦٩٠٩٦٠	٢٧٠٦٧٢٢٨٠
منها:					
تأمينات نقدية	٤٠٩٨١٢	-	١١٤٩٩٦١	١٩٨٠٠٠	١٢٦٩٢٢٢
كفالات بنكية مقبولة	-	-	٣٠٩٦٠	-	٣٠٩٦٠
عقارية	٤٢٦٩٢٦٨٣٥	٢٧٢٢٨٦٢٧	١٠٠٧٦٩٦٦٠	٤١١١٣٢٤٣٢	٢١٢٢٨٦٥٩
أسهم متداولة	١٧٥٣٨٥	-	٢٨٦٨٦٢٢٢	٢٤٥١٨٢	٢٩٦٩٢٢٩
سيارات وآليات	٣٢٧٩٣٠٩	-	٨٣٠٢٧٩	٥٨٢٢٤٢٩	٤٦٩٢٢٠٧
أخرى	٣٣٨٨١٣	-	-	٥١٩١٧	١٢٢٢٢٢٢٢٤
المجموع	٤٧٣٣٣٥٤	٢٧٢٢٨٦٢٧	١٤٢٢٤٢٢٢	٤٢٦٩٠٩٦٠	٢٧٠٦٧٢٢٨٠

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها مبلغ ٢٤٦٧٩٠٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٣٥٦٧٥٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ١٢٥٧٨٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ (مقابل ٢٤٠٨٥٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

(٣) سندات واسناد واذونات خزينة

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

الاجمالي		درجة التصنيف
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٠٦٨١٨٤	٤٣٤٣٧٧٧	غير مصنف
٩٠٧١٩٨٧	١٢٩١٢٢٠١٧	حكومية وبكفالة الحكومة
١٣٠٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	الاجمالي

* وجميع السندات والاسناد والاذونات الاخرى مدرجة ضمن محفظة الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط	أوروبا	آسيا	أفريقيا	أمريكا	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات -							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٥٦٩٤٨٧٩٤	١٥٦٨٥٥٢٨	-	-	-	-	٧٢٣٣٤٣٢٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٤٦٤٧٥٤٥	١٢٣٦٩١٧٧	٣١٦٧١٨١	١٥٠١٨١٠	١٤٠٣١	١٧٢٢٦٩٢	٧٢٠٤٦٧٧٦
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	٧٠٩٠٠٠	-	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية:							
لأفراد	٥٦٥٧٠١٣٨	٦٠٤٤٦٨٩٢	-	-	-	-	٦٢٦٥٦٠٣٠
القروض العقارية	٢٨٢٣٠٦٦٢	٥٦٧٢٨	-	-	-	-	٢٨٢٣٨٧٣٩٠
الشركات:							
الشركات الكبرى	٢٥٩٥٥٦٧٥٦	٢٢٣٨٦٧٨٥	-	-	-	-	٢٦٦٧٩٥٦٥٤١
الشركات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٤٧٦٨٠٣٨٤٤	-	-	-	-	-	٤٧٦٨٠٣٨٤٤
القطاع العام	١٥٦٢٥٠٠	٨٩٣٨٦٤١١	-	-	-	-	١٠٥٠٠٩١١
الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٦٧٥٢٥٦٧٩٤	٥٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	١٧٢٥٢٥٦٧٩٤
إجمالي الموجودات	٦٤٢٦٨٤٦٠٣٣	٥٠٣٣٣٥٢١	٣١٦٧١٨١	٢٣٢٧١٥٠	١٤٠٣١	١٧٢٢٦٩٢	٧٢٨٩١٨٦٠٨
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -							
الموجودات -							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٤٥٠١٢١٦١	١٦٩٣١٨٨٣	-	-	-	-	٦٢٩٤٤٦٠٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٩٩٦٢٦٧٧	٢٠٥٣٨٦٣١٢	٢٦٣٨٨٦٩٠	٨٠٧٧٩٠	١٤٠٣١	٥٨١١٢٧٤	٥٨٥٥٢٢٦٢٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية:							
لأفراد	٥٦٨٠٣٦١٠	٤٥٩٥٦٩٩١	-	-	-	-	٦٢٣٩٩٦٥٩٢
القروض العقارية	٢٣٦٨٠٦٨٥٠	١٦٦٦٣٤٨	-	-	-	-	٢٥٣٤٨١٦٩٨
الشركات:							
الشركات الكبرى	٢١٨٥٢٥٦٤١١	٥٨١٢٦٧	-	-	-	-	٢١٩٦١٦٧٨
الشركات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٧٤١٢٦٩٩٩	١٥٣١١١	-	-	-	-	٣٨٦٠٢٨٦٣١٠
القطاع العام	١٨٧٥٠٠٠	١٠٦٠٦٣٧	-	-	-	-	١١٩٦٣٥٦٣٧
الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٢٩٦٧٩٩٥٦٢	-	-	-	٣٤٠٦٠٩	-	١٣٠١٤٠١٧١
إجمالي الموجودات	٥١٨١٠٢٣٥١	٥٥٦٩٩٦٧٤٩	٢٦٣٨٨٦٩٠	٨٠٧٧٩٠	٣٤٠٦٠٩	٥٨١١٢٧٤	٦٠٧٣٦٣٨٩٤

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

إجمالي دينار	أخرى دينار	حكومة قطاع عام	أفراد دينار	خدمات ومرافق	السباحة والفنادق والمطاعم	خدمات النقل	أسهم دينار	زراعة دينار	عقارات* دينار	تجارة دينار	صناعة دينار	مالي دينار	القطاع الاقتصادي
٧٢,٩٤٣,٣٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٢,٩٤٣,٣٢٢	البنك
٧٢,٩٤٣,٣٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٢,٩٤٣,٣٢٢	أرصدة لدى البنوك المركزية
٧٢,٩٤٣,٣٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٢,٩٤٣,٣٢٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٩,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٩,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١٠,٠٢٧,١٦٦	٢٦,٩٦٢,٤٠١	١٠,٥٠٠,٩١٧	٩١,٢٧٨,٦٠٠	٢٤,٦٦٠,٠٠٠	١٢,٩٦٤,٢٦٠	٤,٦٦٢,٨٣٠	٣,٦٩٤,٦٨٥	٣,٦٦٤,٩٥٨	٢,٨٢٢,٨٧٣	٨,٢٩٤,٥١٣	٤٨,٨٠٣,٦٩٧	٨٥٠,٤٤٨,٨٠٠	التسهيلات الائتمانية
١٧٢,٥٢٥,٧٩٤	-	١٣٧,١٠,٩١٧	-	٨,٨٨٠,٠٠٠	٥,٠٦٩,٢٦٤	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	٢,٨٨٦,٧١٣	٢,٠٥٠,٠٠٠	الموجودات المالية المحفظة بها حتى تاريخ الاستحقاق
٧٢,٨٩٨,٦٠٨	٢٦,٩٦٢,٤٠١	١٤,٧٥٢,٨١٨	٩١,٢٧٨,٦٠٠	٣٣,٤٩٦,٦٠٠	١٨,٥٩٠,٤٤٠	٤,٦٦٢,٨٣٠	٣,٦٩٤,٦٨٥	٣,٦٦٤,٩٥٨	٢,٨٢٢,٨٧٣	٨,٢٩٤,٥١٣	٤٩,٩٢,٥٧٠	١٧٤,٤٤,٥٨٦	الإجمالي / للسنة ٢٠١٠
٦٠,٧٦٣,٨٩٤	٢٧,٩٦٣,٥١٨	١٠,٢٠٧,٦٢٤	٦٦,٣٩٩,٥٩٢	١٥,٦٦٣,٥١٨	٧,٣٣٣,٧٠٣	٢,٧٧٣,٩٨٤	١١,٢٥٥,٨٦٦	١٤,٦١٤,٧٠١	٢,٥٣٤,٨١٩	١٠,٤٩٤,٩٤٩	٦,١٥٤,٤٥٤	١٧٤,٣٥٢,٢٨١	الإجمالي / للسنة ٢٠٠٩

٤٠/ب مخاطر السوق

هي المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن مخاطر السوق وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الفرضيات Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stoploss Limits.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تراجع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فجوات حساسية أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة مدى تأثير ربحية البنك في ضوء الفجوات القائمة بآية تغيرات في أسعار الفائدة.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفوائد للحد من الآثار السلبية.

فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الإستحقاق أيهما أقرب.

٢٠١٠-	الاقبل من شهر	من شهر الى ٣ شهور	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ شهور الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	من ٣ سنوات واكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات-								
نقد وارصدة لدى البنك المركزي الاردني	٣٣٤٤٨٧٧٧٤	-	-	-	-	-	٥١٣٩٧٥٩٥	٨٤٦٨٤٦٣٦٩
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٥٩٩٣٩٩٢٠	١٦٦١٦٨٥٦	-	-	-	-	-	٧٢٠٤٦٧٧٦
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
موجودات مالية متوفرة للمتاجرة	-	-	-	-	-	-	٣٥١٦٤٥	٣٥١٦٤٥
تسهيلات ائتمانية مباشرة- صافي	١٢٥٧٩٩٠١	٢٤٦٨٥٥٥١	٦٦٨٥٦٨٥٥	٦٨٦٩٤٦٠٤٥	٨٦٨٥٤٦٠٩١	٢٠٨٦٧٦٥٦٩١	-	٣٩٠٤٤٥٥١٣٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	-	-	-	٩٣٣٠٩٢٥٢	٩٣٣٠٩٢٥٢
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	١٧٢٥٢٥٧٧٩٤	-	-	-	-	١٧٢٥٢٥٧٧٩٤
اتفاقيات اعادة شراء	-	-	-	-	-	-	٣٠٩٠٦٣٥	٣٠٩٠٦٣٥
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	-	١١٥٧٤٦٢٥٢	١١٥٧٤٦٢٥٢
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	٧٢٣٦٨٥٦	٧٢٣٦٨٥٦
موجودات اخرى	-	-	-	-	-	-	١٧٥٥٥٦٦٦٤	١٧٥٥٥٦٦٦٤
مجموع الموجودات	١٠٩٦٨٥٩٥	٤١٥٠١٢٤٧	٢٣٩٦٣٩١٢٤٩	٦٨٦٩٤٦٠٤٥	٨٦٨٥٤٦٠٩١	٢٠٨٦٧٦٥٦٩١	٩٣٣٠٩٢٥٩٩	٧٦٢٧٧٨٦٣٧٧
المطلوبات-								
ودائع البنوك والمؤسسات	٤٤٩٢٢٢١٧٦	-	-	-	-	-	٢٨٠٦١١١٤	٤٧٧٢٨٦٢٩٠
ودودائع العملاء	٣١١٦١٥٨٩٥	٦٤٦٤٧٣٤٣	٣٨٢٤٢٢٢٩٧	٢٨٦٧٠٣٥٤٥	-	-	١٠٨٦٨٥٧٩٨٦	٥٥١٥٦٧٦٦٦٦
تأمينات نقدية	٢٠٩٢١٦٨٨	٤٦٨٤٦٣٣٦	٢٢٧٦٥٠٤	٩٩٣٣٦٢٨٣	-	٢٠٩٢١٦٧٨	٢٠٨١١٠٤٠	٤٥٥٨٩٦٠٠٩
مبالغ مقترضة	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة اخرى	-	-	-	-	-	-	٧٤١٠٣٤	٧٤١٠٣٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	٢٤٦٠٦٠٠	-	-	٢٧١٩٢٩	٢٧٣٢٥٣٥
مطلوبات اخرى	-	-	-	-	-	-	١٠٧٨٦٠٦٤	١٠٧٨٦٠٦٤
المجموع المطلوبات	٣٥٨٦٣٠٢٣٩	٧٨٣٣٦٧٧٩	٤٤٥١٨٦٨٠١	٤١٠٩٧٤٣٤	-	٢٠٩٢١٦٧٨	١٢٥٦٠٣٦٦٧	٦٦٨٦٥٣٥٩٩٨
فرق حساسية عناصر داخل الميزانية	(٢٥٦٦٦٦٦٦٤)	(٣٦٦٦٦٦٦٦٤)	(١٩٤٦٦٦٦٦٦٤)	(٢٧٥٦٦٦٦٦٦٤)	(٨٦٨٥٤٦٠٩١)	(١٨٧٦٦٦٦٦٦٤)	(٣١٦٦٦٦٦٦٦٤)	(٩٤٦٦٦٦٦٦٦٤)



٢٠١٩-	أقل من شهر	من شهر ٣ إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة ٣ إلى سنوات	من سنوات ٣ وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات-							
نقد وارصدة لدى البنك المركزي الاردني	٣٢٢٤٤٨٢٤٠٤	-	-	-	-	٣٩٨٣٩٩١٧	٧٢٢٢٨٨٣٢١
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٦٦٥٧٥٨١	١١٠٥٦٣٩٥	-	-	-	-	٥٨٢٥٥٢٢٢٤
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
موجودات مالية متوفرة للمتاجرة	-	-	-	-	-	١٥٢٩٥١	١٥٢٩٥١
تسهيلات ائتمانية مباشرة- صافي	١٨٣١١٧٥٠	٣٦٦٧٥٠٧٠	٢٠٩٨٦٢٤٢٣	١٦٥٦٧٨٠٧	١٠٩٤٢٩٩٧	-	٣٢٥٢٨١٥٢٤٣٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	-	-	١٣٧٧٨٢١٠	١٣٧٧٨٢١٠
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	٣٤٠٢٠٩	-	-	-	١٣٠٢٤٠١٧١
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	٩٣٣٣٣٢٧٠٦	٩٣٣٣٣٢٧٠٦
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	٥١٧٢٥٥٢	٥١٧٢٥٥٢
موجودات اخرى	-	-	-	-	-	١٨٣٣٧٠٧٢	١٨٣٣٧٠٧٢
مجموع الموجودات	٩٧٤١٧٧٣٥	٤٨٢٤٠٢٦٥	٣٣١٢٢٤٢٧٣	٢٧٢٩٠٨٤١٦	١٠٩٤٢٩٩٧	٨٢٤٢٢٢٤٠٨	١٢٢٠٨٧٢٨٦
المطلوبات-							
ودائع البنوك والمؤسسات	١٩٢٢٢٢٣٤٥	-	-	-	-	-	١٩٢٢٢٢٣٤٥
ودودائع العملاء	٢٢٩٤١٨٢٩٦	٥٧٢٤٣٠١١٩	٣٥٣٤٦٣٣٣٩	٢٢٣٤٩٢٨١٦	-	٩٨٢٧٩٠٢٥٨	٤٤٣٣٣٥٣٣٨
تأمينات نقدية	٢٢٢٧٠٧٨٨٨	٤٢٢٨٢٧٠٧	١٠٩٣٢٢٢٢	٩٠٣١٧١٤	-	٩٧٧٢٢٤	٤٣٣٨٢٩٩٤
مبالغ مقترضة	-	-	٢٠٩٠٠٠٠٠	-	-	-	٢٠٩٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة اخرى	-	-	-	-	-	٣٩٤٢٢٩٩	٣٩٤٢٢٩٩
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	١٤٩٦٨٤٨	١٤٩٦٨٤٨
مطلوبات اخرى	-	-	-	-	-	١٠٢٢٣٢٨٠٦	١٠٢٢٣٢٨٠٦
المجموع المطلوبات	٢٧١٧٤٩٢٣٩	٥٨٥٨٢٧٢٦	٥٣٩٢٤٠٠	٣١٣٨١٥٣٠	-	١١٢٢٨٨٢٢٣٥	٥٣٩٢٤٢٣٠
فرق حساسية عناصر داخل الميزانية	(١٧٤٢٣٣١٤٠٤)	(١٣٢٨٢٢٢٢٢)	٢٧٠٨٤٢٨٧٣	٣٢٦٢٢٢٢٢٢٢	١٠٩٤٢٩٩٧	(٣٠٢٤٢٢٢٢٢٢٢)	٩٠٢٢٢٢٢٢٢٢

مخاطر العملات:

العملة	التغير في المؤشر %	الاثـر على الارباح والخسائر دينار
-٢٠١٠		
يورو	٥+	٨٣٩٢١٠
جنيه استرليني	٥+	(٨٤١٢٧٠)
عملات اخرى	٥+	(٢٩٧٣٨)
-٢٠٠٩		
يورو	٥+	(٣٣٤٩٨٥)
جنيه استرليني	٥+	٥٣٩٧٨
عملات اخرى	٥+	(١٢٧٦٢٢)

في حال هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الاثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	شيكل	اخرى	المجموع
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٧٨٢٢٠٣١	-	-	٧٠٣٧٤٣٣	١٨٠١١٠	١٤٠٢١٢٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧٦٥٥٠٩١٤	١٩٨٨٨٥٤٤	١٢٥٠٥٢٢	٤٢٣٨٤٥٣	١٥٢٥٣٩٩	٤٣٨٥٨٨٣٢
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٣٥٠١٠٠١	-	-	٢٠٩٧٧٢٩٢	١٥٦٦٦٧	٣٦٣٥٢٤٦٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٩٨٨٨٩٥٤	-	-	-	-	١٩٨٨٨٩٥٤
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٣٣٩٣٤٩	-	-	-	-	٣٣٩٣٤٩
موجودات أخرى	١٧٧٧٧٣	-	-	٩٧١٥٨	-	١٧٧٧٧٣
اجمالي الموجودات	٢٢٨٨٧٢٢٢	١٩٨٨٨٥٤٤	١٢٥٠٥٢٢	١٤٣٥٠٣٣٦	١٨٤٣٢٤٦	٩٩٥١٩٧٧٠
المطلوبات						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٨٩٥٦٨٦	٦٢١٩٥٥	٤١٣٧٣	٤٨٥٠٢٤٨٢	١٣٢٥٢٤٨٤	١٨٧٣٤٢٩٨٠
ودائع عملاء	٣٣٥٧٩٦٨٨	٩٤٩٤٤٣	١٧٧٦٢٣٢٦	٩٤٤٨٢٤٥٥	٩٩٨٧٨٠	٢٢٧٣٨٦٦٢
أموال مقترضة	١١٢٣٦٤٤٨	٨٣٢٩٤٢	٢٧٢٢٣١	٤٣٢٥٤٣	(٣٠٢٦٥٧)	١٢٤٧١٥٠٧
تأمينات نقدية	٩٤٥٢٤٥٨	-	-	٣٥٢٧٣	-	٩٨٠٧٣١
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)	٢٤٠٠٩٦٠	-	-	-	-	٢٤٠٠٩٦٠
اجمالي المطلوبات	٦٠٥٧٧٢٠	٢٤٠٤٣٤٠	١٨٠٧٥٩٣٠	١٤٧٦٦٧٤٣	٢٠٢١٦٠٧	٩٧٣٢٢٣٤٠
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	٢٨٢٩٤٠٢	١٦٧٨٤٢٠٤	(١٦٨٢٥٤٠٨)	(٤١٦٤٠٧)	(١٧٨٣٦١)	٢٠٩٣٢٤٣٠
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٦٨٠٨١٦٤٤	١٠٨٧٢٨٧٣	٥٥٥٧٩٢	٢٤٨٩٩٩٩	٨٣١٦٤٣	٨٠٠٩٠٩٥١
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -						
اجمالي الموجودات	٢٢٨٢٤٢٢٢	١٢٣٣٢٠٢٠	٢٢٤٢٤٧٧	١٠٩٣٩١٧	١٩٠٠٤٥	٨٨٤٧٢٦٢٥
إجمالي المطلوبات	٥٣٦٠١٥٩٩	١٩٠٣١٧٢٢	١٥٢٢٩١٦	١٠٦٨١١٩	٢١٧٤٥٨٩	٨٧٠٣٢٦٤٥
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	٩٠٢١٢٧	(٦٩٩٩٧٠٢)	١٠٧٩٦٥٦	(٥٦٧٩٠٢)	(١٩٨٤٢٥٤٤)	١٤٣٩٦٨٠
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٢٧٤٦٤٢٣	٨٤٧٩٦٤٨	٤٧٩٧٩٥	٦٤٠٢٦	٨٢٩٦٨٤	٣٧٨٩٤٦٠٧

مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم، يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية، معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

المؤشر	التغير في المؤشر %	الاثـر على الأرباح والخسائر دينار	الاثـر على حقوق الملكية دينار
-٢٠١٠			
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	+٥%	١٧٥١٧	٣٦٠,٥٥٨
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	-٥%	(١٧٥١٧)	(٣٦٠,٥٥٨)
-٢٠٠٩			
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	+٥%	٣٠,٧٩٨	٥٠٧,٦١١
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	-٥%	(٣٠,٧٩٨)	(٥٠٧,٦١١)

مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر، هذا ويعتمد البنك المبادئ التالية لإدارة مخاطر السيولة.

تنويع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، يقوم البنك بالاقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan، والتي تعمل على توفير الأطر الأساسية لإدارة السيولة في البنك وخصوصاً في أوقات الأزمات والحفاظ عليها من التدهور، تحديد آلية فعالة لتوفير السيولة للبنك أثناء أوقات الأزمات وضمن الكلف المعقولة والحفاظ على حقوق كل من المودعين والمقرضين وحقوق الملكية. ويتم مراجعة وتحديث خطة الطوارئ المتعلقة بالسيولة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.

تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغييرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي، ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة

بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة أجالها حسب سلم الاستحقاق وقيام لجنة الموجودات والمطلوبات بتحليل أجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها بشكل شهري، إلى جانب مراقبة السيولة النقدية اليومية والأسبوعية والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تتمثل مخاطر السيولة في عدم مقدرة البنك على تأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها وذلك بسبب عدم قدرته الحصول على التمويل اللازم أو لعدم قدرته على تسهيل موجوداته في الوقت المناسب وبسعر مناسب.

تقوم إدارة الخزينة بإدارة عمليات السيولة والتمويل للبنك لضمان توفير التمويل الكافي للوفاء بمتطلبات التمويل النقدي للبنك وإيأة احتياجات أخرى غير متوقعة كما ويحتفظ البنك دائما بما يعتبره مناسباً من مستويات السيولة وذلك لتلبية أية عمليات سحب ودائع وسداد القروض والتمويل وذلك لمواكبة الصعوبات المحتملة التي قد تنشأ عن الأسواق المحلية أو الإقليمية أو الأحداث الجغرافية.

إن عملية الرقابة على مخاطر السيولة تشمل كذلك التحليل المالي لبنود ميزانية البنك وقياس حجم الفجوة في التدفقات النقدية المتوقعة والحالية وكذلك توفير مصادر الحصول على النقدية وكذلك مراقبة تركيز المودعين الأفراد والاحتفاظ بقاعدة تمويل متنوعة ومستقرة للودائع كما يتم تخفيف مخاطر السيولة بالتأكد من التقيد بتعليمات البنك المركزي الأردني المتعلقة بالسيولة وخاصة حدود فرق سلم الاستحقاق للفترة الزمنية والتقيد أيضاً بالتعليمات التي تنص على الاحتفاظ دوماً بموجودات سائلة حدها الأدنى (١٠٪) من إجمالي الموجودات المرجحة.

وفيما يلي سياسات البنك لإدارة هذه المخاطر:

تتم الرقابة على إدارة مخاطر السيولة في البنك من خلال الرقابة على النسب التالية والواردة ضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة:

- نسبة السيولة القانونية.
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى الموجودات.
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى ودائع العملاء.
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى ودائع العملاء.
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى حقوق الملكية.

وتتم الرقابة على فجوة الاستحقاق بين الموجودات والمطلوبات من خلال المؤشرات التالية والتي تم تحديد سقفها دنيا وعليها تحكمها:

- خلال فترة ٩٠ يوم .
- خلال الفترة من ٩١-٣٦٥ يوم .
- الفجوة المتراكمة الى حقوق الملكية.
- الفجوة المتراكمة الى الموجودات.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

٢٠١٠-	حتى شهر واحد	من شهر ٣ حتى ٦ شهور	من ٦ شهور الى ١٢ شهور	من سنة ٣ الى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات :							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٧٧٢٨٢٢٩٠	-	-	-	-	-	٤٧٧٢٨٢٢٩٠
ودائع عملاء	٤٠١٢٧٩٩٦٣	٦٤١٤٧٣٤٣	٣٨٢٤٢٢٢٩٧	٢٨٧٠٣٥٤٥	-	١٩١٩٣٩١٨	٥٥١٥٦٧٢٦٦
تأمينات نقدية	٢٣٠١٣٨٤٦	٤١٨٤٣٣٦	٢٦٧٢٥٠٤	٩٩٣٣٢٨٣	-	٢١٨١٠٤٠	٤٥٥٨٩٠٠٩
أموال مقترضة	-	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	٤٢٤٣٧٤	-	٣١٦٦٠	٧٤١٠٣٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	٢٤٦٠٦٠	-	-	٢٧١٩٢٩	٢٧٣٢٢٥٣٥
مطلوبات أخرى	٣٢٥٧٢٢٨	٢٥٣٣٢٤٩٩	٣٠٨٥٣٧٠	٧١١٠٥٨	٣٩٠٨٦٩	-	١٠١٧٨٦٤
مجموع المطلوبات	٤٧٥٤٧٩٢٦٧	٨٠٨٦٥٧٨	٥٠٦٤٢٧٧٧	٣٩٣٤٧٨٨٦	٨١٥٢٤٣	٢١٩٦٣٥٤٧	٦٦٨٥٣٥٩٩٨
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	١٤٦٩٣٣٣٨	٤٦٥٧٩١١٥	٧٤٠١٠٤٠٨	٧٩١٩٤٠٤٥	٣٦٨٥٩٤٢٠١	٩٥٣٠٠٨٢	٧٦٢٧٧٨٣٧٧
٢٠٠٩-							
المطلوبات :							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩٦٢٢٢٣٤٥	-	-	-	-	-	١٩٦٢٢٢٣٤٥
ودائع عملاء	٣٢٤١٢٩٨٠٦	٥٢٣٤٨٨١٤	٣٥٣٤٦٣٣٩	٢٢٣٤٩٩٨١٦	-	٩٦٠٥٦٣	٤٤٣٣٣٥٣٣٨
تأمينات نقدية	٢٢٧٠٧٨٨٨	٤١٢٨٦٧٠٧	١٦٩٣٦٠٦	١٠٠٠٩٣٣٨	-	-	٤٣٠٣٨٩٩٤
أموال مقترضة	-	-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	٣٩٩٦٠٩٩	-	٣٩٩٦٠٩٩
مخصص ضريبة الدخل	١٤٢٨٩١٩	-	٦٧٩٢٩	-	-	-	١٤٩٦٨٤٨
مطلوبات أخرى	٥١٤٢٣٩٩	٦٨٥٨٩٥	٢٣٥٠٩٤٦	-	١٧٢٢٥٦٦	-	١٠٢٢٣٣٨٠٦
مجموع المطلوبات	٣٧٣٣٤٠٣٥٧	٥٧٢٣٦٤١٦	٥٣٩٥٨٢٢٧٥	٣٢٣٥٩١٥٤	١٣٦٦٦٦٥	٩٦٠٥٦٣	٥٣٣١١١٤٣٠
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	١٤٨٤٣٨٩٦٦	٤٦٧٤٧٨٠٧	٢٠٩٥١٨١٠٧	٨٩٣٣٨٤٤٥	٦٧٨٠٧٧٩٤	٣٣١٤٧٦٧٧	٦٣٠٨٧٦٨٦

مخاطر التشغيل

تتمثل مخاطر التشغيل في الخسارة الناتجة عن عجز أو عدم كفاءة أنظمة الرقابة الداخلية أو نتيجة تعطل الأنظمة أو بسبب الغش والاختلاس أو الأحداث الخارجية. يقوم البنك التجاري الأردني بإدارة مخاطر التشغيل من خلال بيئة رقابية متكاملة من الأدوات الرقابية التفصيلية ومجموعة من الإجراءات والسياسات والصلاحيات وعمليات التفويض والفصل في الوظائف والمهام التي تغطي معظم أنشطة البنك بالإضافة إلى وجود سياسة خاصة بمخاطر التشغيل تحدد الإطار العام لمخاطر التشغيل وطرق الحد منها والرقابة عليها وما هو مقبول من هذه المخاطر والدور المناط بوحدات العمل في البنك.

يتم تقييم وتحديد مخاطر التشغيل التي تواجه وحدات العمل والملازمة لعملها اليومي من قبل المسؤولين عن هذه الوحدات وبالتنسيق مع دائرة إدارة المخاطر في البنك ووضع الضوابط الرقابية للحد منها.

هذا وتتم عملية الرقابة والحد من مخاطر التشغيل في البنك التجاري الأردني من خلال العديد من الأدوات الرقابية وهي :

- التقييم الذاتي للمخاطر وعناصر الرقابة (CRSA) Control Risk Self Assessment.
- التدقيق الداخلي المستند إلى المخاطر Risk Based Audit.
- تسجيل الخسائر الناتجة عن مخاطر التشغيل Loss Data Registration.
- تحويل المخاطر Risk Transfer.
- خطة استمرارية العمل Plan Business Continuity.

وفقاً لمعيار بازل (٢) والخاص بقياس مخاطر التشغيل فإنه يتم استخدام أسلوب المؤشر الأساسي لأغراض احتساب كفاية رأس المال تمثلياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني حيث يتم احتساب رأس المال المطلوب لمواجهة مخاطر التشغيل على أساس جمع متوسط إجمالي الدخل لآخر ثلاثة سنوات مضروباً بنسبة ثابتة (الفا) وقد حددها البنك المركزي بـ (١٥٪).

إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل:

إن إدارة مخاطر التشغيل مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات في البنك من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تحجيم تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية. وللحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك تم تعيين كادر متخصص منذ عام ٢٠٠٥ يهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

نظراً للتغير المستمر في بيئة العمل نتيجة حرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، تم اعتماد وتطبيق عدة إجراءات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر التشغيل التي تنشأ عنها. ومن ضمنها:

اعتماد سياسة إدارة مخاطر العمليات (Operational Risk Policy) لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركاته الشقيقة والتابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الإستراتيجية. تحديد (Risk Appetite) أي مستويات المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits).

تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق: مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تطبيق منهجيات لقياس مخاطر التشغيل ، حيث تهدف هذه المنهجيات للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث ، لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تسهيل عملية اتخاذ القرار في تحجيم تلك المخاطر من خلال عمليات التقييم الذاتي للمخاطر والاجراءات الرقابية ، جمع ومراجعة بيانات الخسائر الفعلية والمحتملة الناتجة عن العمليات المستمرة ، مراقبة ومتابعة مؤشرات الخطر الرئيسية لتطوير الرقابة وتجنب حدوث خسائر في المستقبل.

مخاطر السمعة

تنشأ هذه المخاطر نتيجة الفشل في التشغيل السليم للبنك بما يتماشى مع الانظمة والقوانين الخاصة بذلك حيث ان طبيعة الانشطة التي يؤديها البنك تعتمد على السمعة الحسنة عن البنك لدى المودعين والعملاء . يقوم البنك بدراسة الامور التي تلحق الاضرار بسمعة البنك واصدار كافة التعليمات والانظمة والسياسات والاجراءات الارشادية للحد من تعرض البنك لمخاطر السمعة . ان مسؤولية الحفاظ على سمعة البنك تقع على عاتق كافة العاملين في البنك وضرورة التزامهم بميثاق العمل المهني واخلاق المهنة.

المخاطر القانونية

تشمل المخاطر القانونية التي يواجهها البنك مخاطر التعاقد والمخاطر التشريعية ومخاطر القضايا المقامة على البنك . تقع مسؤولية ادارة المخاطر القانونية على عاتق الدائرة القانونية في البنك والتي تقوم بتحديد وتعريف وتقييم المخاطر القانونية التي يتعرض لها البنك ورفع التقارير اللازمة حيالها الى الرئيس التنفيذي/المدير العام . كما وتقوم الدائرة القانونية بالتشاور الدائم والفعال مع المستشار القانوني للبنك فيما يتعلق بالدعاوى والقضايا التي يكون البنك طرفا فيها.

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

المجموع	اكثـر من ٥ سنوات	من سنة الى ٥ سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				-٢٠١٠
٧٣,٣٥٤,٢٢٢	-	٢١١,٢٥٦	٧٢,٨٢٤,١٦٦	الإعتمادات والقبولات الصادرة
٩٨,١٢٩,١٥٦	-	-	٩٨,١٢٩,١٥٦	الكفالات
٥٢,٦٩٠,٩	-	-	٥٢,٦٩٠,٩	التزامات عقود الايجارات
٢٧,٣٣٥,٢٠٨	-	-	٢٧,٣٣٥,٢٠٨	السقوف غير المستغلة
١٩٩,٢٦٦,٦٩٥	-	٢١١,٢٥٦	١٩٨,٨١٥,٤٣٩	المجموع
				-٢٠٠٩
١٠٨,٢٦٣,١٠٤	-	٣٨٥,٧٦٧	١٠٧,٨٧٧,٣٣٧	الإعتمادات والقبولات الصادرة
٩٥,٣٩٩,٧٢٦	-	-	٩٥,٣٩٩,٧٢٦	الكفالات
٥٠,٦٦٩	-	-	٥٠,٦٦٩	التزامات عقود الايجارات
١٩٤,٦٥٨,٠	-	-	١٩٤,٦٥٨,٠	السقوف غير المستغلة
٢٢٣,٤٨٠,٧٩	-	٣٨٥,٧٦٧	٢٢٣,٩٤٣,١٢	المجموع

مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية او الخسائر المالية او مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة عدم امتثال البنك للقوانين والانظمة والتعليمات وقواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال وتمشياً مع التوجيهات العالمية كتعليمات بازل بهذا الخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٥ لتعنى بمراقبة والتأكد من امتثال البنك لتلك القوانين والتعليمات أعلاه، ومن أهم أهداف الدائرة:

- تحديد وتقييم وإدارة مخاطر عدم الامتثال.
- تقديم النصـح والإرشاد لإدارة البنك فيما يتعلق بالامتثال للقوانين والتعليمات.
- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال إنشاء قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الواجب الامتثال لها ورفع التقارير عن مدى ومستوى الامتثال في البنك مباشرة إلى لجنة التدقيق والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تقييم ومراجعة كافة المنتجات المصرفية القائمة والجديد وسياسات البنك وإجراءاته الداخلية للتأكد من توافقها والقوانين والتعليمات أعلاه.

تم خلال عام ٢٠٩ استكمال صياغة سياسة رقابة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والتي تعكس توجهات ومعايير مجلس الإدارة بتطبيق وظيفة الرقابة على الامتثال في البنك وذلك من خلال إعداد الخطط وإجراءات العمل اللازمة والقائمة على أساس الحساسية للمخاطر Risk Based Approach.

أما فيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فقد تم تأسيس دائرة مستقلة ضمن إدارة الامتثال تعمل ضمن سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة غسل الأموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٧ وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص للحد من مثل هذا النوع من المخاطر حيث تم رفد الدائرة بالكوادر البشرية المؤهلة والمدرية والأنظمة الآلية حيث تم تقسيم الدائرة إلى أربعة وحدات تشغيلية:

- وحدة اعرف عميلك ومن مهامها التعرف على هوية العميل والتحقق منها طيلة فترة التعامل المصرفي مع العميل.
- وحدة المراقبة والمراجعة ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء وغير عملاء البنك.
- وحدة التحقيق والإخطار ومن مهامها استلام تقارير الاشتباه من الإدارات/الدوائر والفروع عن العملاء ومن ثم دراستها وتحليل لاتخاذ القرار المناسب حيالها.
- وحدة الوسترن يونيون ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء الوكلاء الفرعيين وفروع البنك.

(٤١) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات الأعمال الرئيسية:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات او المؤسسات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع	٢٠١٠	٢٠٠٩	أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات	٤٥٨٤١٧٥٥	٤٧٢٩٩٩٢٩	١٩٨٣٩٥٦	٩٢٣٢٥٢٩	٢٨٨٨١٢٩٨	٥٧٤٣٩٧٢	
مخصص تحدي التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	(٣٣٠٥٣٤٣)	(٣٩٢٣٦٣٨)	—	—	(٢٩١١٩٣٣)	(٣٩٣٤١٠)	
نتائج أعمال القطاع	٤٢٥٣٦٤١٢	٤٣٣٧٦٢٩١	١٩٨٣٩٥٦	٩٢٣٢٥٢٩	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	
مصاريف غير موزعة	(٣٥٣٦٥٢٥٢)	(٣٦٩٤٥٩٠٩)	(١٨٠٤٩١٩٠)	(١٧٣١٦٦٢٢)	—	—	
الربح قبل الضرائب	٧١٧١٦٠	٧٢٣٠٣٨٢	(١٦٠٥٢٣٤)	(٨٠٨٣٥٣٣)	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	
ضريبة الدخل	(٢٧٩٤٧٣٤)	(٢٧٩٤٧٣٤)	—	—	—	—	
صافي ربح السنة	٤٣٧٦٤٢٢	٤٣٣٧٦٢٩١	(١٨٠٥٢٣٤)	(٨٠٨٣٥٣٣)	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	
معلومات أخرى							
إجمالي موجودات القطاع	٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٣٠٨٥٦٥٦١	٣٢٧٩٩٤٣٥٩	٣٢٤٨٣٥٦٧٣	٧٩٠٩١٧٨٤	٣٦٣٥٦١٠٥٧	
إجمالي مطلوبات القطاع	٦٨٥٣٥٩٩٨	٥٣٩٣٣٣٤٣٠	٢٠٦٠٤٤٣٦	٥٢٢٨٧٧١١	٢٢٨٠٨٢٧٩٤	٣٦٣٥٦١٠٥٧	
مصاريف رأسمالية	٤٣٥٩١	٣٠٨٨٨٣	—	—	—	—	
الإستهلاكات والاطفاءات	٣٤٦٤٢٢٩	٣٤٦٤٢٢٩	—	—	—	—	

معلومات التوزيع الجغرافي

يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية ، وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	٢٠١٠	٢٠٠٩	خارج المملكة	داخل المملكة	٢٠١٠	٢٠٠٩	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات*	٤٥٨٤١٧٥٥	٤٧٢٩٨٢٥٤	٥٧٣١٤٨	٣٢٧٧٧٠٨	٤٥٠٤٣٩٤٨	٤٢٩٤٨٢٠٥	
مجموع الموجودات*	٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٣٠٨٥٦٥٦١	٧١٢٦٨٧٣	١٢٢٢٧٥٢٠	٥٩٠٩٢٨٥٩٢	٧١٩٢٢٤٨٠٩	
المصروفات الرأسمالية	٤٣٥٩١	٣٠٨٨٨٣	٣٣٣٧٢	٤٣٥١١	٣٠٧٤٥١١	٤٣٠٠٠٨٠	

* صافي بعد استبعاد المعاملات المتبادلة بين فروع الأردن وفروع فلسطين.

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات في فلسطين

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

(٤٢) إدارة رأس المال

هنالك عدة مسميات لرأس المال منها رأس المال المدفوع ورأس المال التنظيمي وغيره. يتكون رأس المال التنظيمي من جزئين :

– رأس المال الأساسي والذي يتكون من رأس المال المكتتب به (المدفوع) ، الإحتياطي القانوني، علاوة الإصدار والأرباح المدورة. وينزل من رأس المال الأساسي رصيد إعادة هيكلة البنك والاستثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الأخرى والموجودات غير الملموسة .

– رأس المال الإضافي والذي يتكون من صافي تقاص اثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع واحتياطي المخاطر المصرفية العامة والديون المساندة .

يبلغ رأس مال البنك التجاري الأردني (٨٠٣٥٩١٢٥) مليون دينار والذي يتفق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تتطلب ان لا يقل رأس المال المدفوع للبنك المرخص عن (٤٠) مليون دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، وان لا يقل رأس المال المدفوع للبنك عن (١٠٠) مليون في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

وتبلغ نسبة كفاية رأس المال للبنك التجاري الأردني ١٣,٥٨ ٪ والتي تتفق مع تعليمات البنك المركزي الأردني التي تتطلب ان لا تقل النسبة عن ١٢ ٪ .

يقوم البنك بإقتطاع ١٠ ٪ من ارباحه الصافية سنوياً لحساب الاحتياطي القانوني وفقاً لأحكام قانون البنوك بهذا الخصوص وذلك تدعيماً لرأس المال .

– يقوم البنك بمراقبة ومراجعة التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء والاستثمارات بشكل دوري ومقارنتها مع رأس المال والتأكد من أنه لا يوجد تعارض بهذا الخصوص مع تعليمات البنك المركزي الأردني والتشريعات الأخرى ذات العلاقة .

– تهدف إدارة البنك لرأس المال الى تنمية أعمال البنك المختلفة وبما يحقق أعلى عائد للبنك .

– تقوم إدارة البنك بالإطلاع على دراسات التحليل المالي المعدة بشكل دوري واتخاذ القرارات المناسبة.

والتي تتلخص بما يلي:

١. مقارنة الأداء الفعلي للبنك مع الموازنة التقديرية.
٢. مقارنة النسب المالية المختلفة للعام الحالي مع الأعوام السابقة وبيان اسباب الإنخفاض أو الزيادة فيها.
٣. مقارنة أداء البنك مع البنوك المحلية الأخرى.

– مسببات ومصادر التغيرات في رأس المال التنظيمي للبنك خلال العام.

يتمثل التغير في رأس المال التنظيمي للبنك خلال العام من خلال الزيادة في رأس المال والإحتياطي القانوني واحتياطي المخاطر المصرفية العامة والأرباح المدورة ويبين جدول كفاية رأس المال الوارد ادناه في البند (هـ) هذه الزيادة .

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٢٠١٠	٢٠٠٩	فيما يلي نسب كفاية رأس المال:
دينار	دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
٨٠,٣٥٩,١٢٥	٧٣,٠٥٣,٧٥٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٧,٤٤٠,١٢٣	٦,٧٢٣,٦٥٢	الإحتياطي القانوني
٥٦,٦٩٨	٥٦,٦٩٨	علاوة الاصدار
٢,٤٣٠,٨	—	احتياطي التقلبات الدورية
٢,٨٢٤,٥٩٢	٧,٥١٢,٨٥٣	الأرباح المدورة*
(٥,١٧٧,٥٥٥)	(٦,٩٠٣,٤٤٣)	يطرح : رصيد اعادة هيكلة راس مال البنك
(١,٧٧٢,٧٧٨)	(١,٤٤١,٢٨٥)	استثمارات في رؤوس اموال البنك و الشركات المالية الاخرى
(٧٢٣,٨٥٦)	(٥١٧,٥٥٢)	موجودات غير ملموسة
٨٣,٢١٠,٦٥٧	٧٨,٤٨٤,٦٧٣	مجموع رأس المال الأساسي (أ)
		بنود رأس المال الاضافي
(٣,٢٤,٩٥٤)	٣٥٣,٤٠٧	صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير المتركب في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
٣,٦٨١,٨٤٣	٢,٨٤٣,٩٥٤	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
٣,٣٥٦,٨٨٩	٣,١٩٧,٣٦١	مجموع رأس المال الإضافي (ب)
٨٦,٥٦٧,٥٤٦	٨١,٦٨٢,٠٣٤	مجموع راس المال الاساسي وراس المال الاضافي
		يطرح منه
(١,٧٧٢,٧٧٨)	(١,٤٤١,٢٨٥)	استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى
٨٤,٧٩٤,٧٦٨	٨٠,٢٤٠,٧٤٩	مجموع رأس المال التنظيمي
٦٢,٤٦٠,١١	٥٢,٤١٠,٤٤٣	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٣/٥٨	١٥/٣١	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
١٣/٣٣	١٤/٩٨	نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٤٣) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها:

المجموع	اكتر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
			٢٠١٠ -
			الموجودات:
٨٤٦٨٤٦٣٦٩	١٠٧٦٩٦٧٢١	٧٤٦٠٧٦٦٤٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧٢٠٠٤٦٧٧٦	-	٧٢٠٠٤٦٧٧٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٥١٦٤٥	٣٥١٦٤٥	-	موجودات مالية للمتاجرة
٣٩٠٠٤٤٥١٣٤	٢٢٠٠٤٤٧٨٢	١٧٠٠٤٠٣٥٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٣٠٩٢٥٢	٩٣٠٩٢٥٢	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٢٥٢٥٢٧٩٤	١٤٢٠١٦٥٢٧	٣٠٥٠٩٢٢٦٧	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١١٥٧٤٢٥٢	١١٥٧٤٢٥٢	-	ممتلكات ومعدات
٣٠٩٠٦٣٥	٣٠٩٠٦٣٥	-	اتفاقيات اعادة الشراء
٧٢٣٦٨٥٦	٧٢٣٦٨٥٦	-	موجودات غير ملموسة
١٧٢٥٢٥٢٧٩٤	٤٢٣١٥٢٥٩٣	١٢٦٨٤٠٧١	موجودات أخرى
٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٤٠٢٩٦٢٦٣	٣٦٠٥٨٢١١٤	اجمالي الموجودات
			المطلوبات:
٤٧٧٢٨٦٢٩٠	-	٤٧٧٢٨٦٢٩٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٥١٥٦٧٦٦٦	١٩١٩٣٦٩١٨	٥٣٢٣٧٣١٤٨	ودائع عملاء
٤٥٥٥٨٩٠٠٩	٢٠١٨١٠٤٠	٤٣٤٠٧٩٦٩٩	تأمينات نقدية
١٠٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠٠	أموال مقترضة
٧٤١٠٣٤	٧٤١٠٣٤	-	مخصصات متنوعة
٢٧٣٢٥٣٥	٢٧١٩٢٩	٢٦٦٠٦٦٠	مخصص ضريبة الدخل
١٠١٧٨٦٤	٣٩٠٨٦٩	٩٧٧٨٦٩٥	مطلوبات أخرى
٦٦٨٥٣٥٩٩٨	٢٢٧٧٨٦٧٩٠	٦٤٥٢٥٧٢٠٨	اجمالي المطلوبات
٩٤٢٤٢٣٧٩	٣٧٩٤١٧٤٧٣	(٢٨٥١٧٥٩٤)	الصافي
			٢٠٠٩ -
			الموجودات:
٧٢٢٨٨٦٣٢١	-	٧٢٢٨٨٦٣٢١	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٥٨٥٥٢٢٦٢٤	-	٥٨٥٥٢٢٦٢٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٩٥١	١٥٩٥١	-	موجودات مالية للمتاجرة
٣٢٥٨١٥٢٤٣٩	٢٢٧٤٢٣٨٩	٣٢٣٥٢٤١٠٥٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٧٧٨٦٢١٠	١٣٧٧٨٦٢١٠	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٠٤٠١٧١	٩١٤٠٨٩٤٦	٣٨٧٣٢٢٢٥	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩٣٣٣٧٦٠	٩٣٣٣٧٦٠	-	ممتلكات ومعدات
٥١٧٥٥٢	٥١٧٥٥٢	-	موجودات غير ملموسة
١٨٣٣٧٦٧٢	١٠٩٧١٠٧	٧٣٦٥٩٦٥	موجودات أخرى
٦٣٠٨٧٦٨٦	١٢٨٨٩٩٨٦١	٥٠١٨٧٦٨٢٥	اجمالي الموجودات
			المطلوبات:
١٩٦٢٢٢٣٤٥	-	١٩٦٢٢٢٣٤٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤٣٣٣٥٣٣٨	٩٦٠٥٦٣	٤٣٤١٧٤٧٧٥	ودائع عملاء
٤٣٠٣٨٦٩٩٤	-	٤٣٠٣٨٦٩٩٤	تأمينات نقدية
١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	أموال مقترضة
١٣٩٤٦٩٩	١٣٩٤٦٩٩	-	مخصصات متنوعة
١٤٩٦٨٤٨	-	١٤٩٦٨٤٨	مخصص ضريبة الدخل
١٠٢٢٣٦٨٠	١٦٧٢٥٦٦	٨٥٥٢٤٠٤٠	مطلوبات أخرى
٥٣٩١١١٤٣٠	٢٢٢٢٢٧٢٢٨	٥١٢٨٨٤٢٠٢	اجمالي المطلوبات
٩٠٩٧٦٢٥٦	١٦٧٢٢٣٣٣	(١٥٩٦٢٣٧٧)	الصافي

(٤٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠٣٢٩٦٣٤٢	٦٣١٢٥٦٨٩	اعتمادات صادرة
٤٩٩٦٦٧٦٢	٩٩٩٠٩٧٣٣	قبولات صادرة
		كفالات:
٣١٧٦٦٤٦٠	٣٢٦٦٦٩٦١	- دفع
٣١٤١٣٥٧٧	٣٢١١٥٤٨٤	- حسن تنفيذ
٣٢٣٤٦٨٩	٣٣٣٥٦٧١١	- أخرى
١٩٤٦٥٨٠	٢٧٣٣٥٦٢٨	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٢٢٩٧٩٤١٠	١٩٨٤٩٩٧٨٦	المجموع

ب- عقود ايجار تشغيلية وتبلغ ٥٢٦٩٩٠٩ دينار وهي العقود السنوية لاجارات مباني فروع البنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٥٠٠٦٩٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

ج - قامت ادارة البنك خلال العام ٢٠٠٩ بالتعاقد مع احد المقاولين لتنفيذ اعمال الهيكل لمشروع منى الادارة العامة الجديد بحوالي ٢/٣ مليون دينار , علماً بأن الكلفة الاجمالية المتوقعة لاكمال المشروع تقدر بحوالي ٨ مليون دينار.

(٤٥) القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بتعويض نتيجة اجراء الحجز التحفظي على اموال المدينين ويبلغ مجموع القضايا ٣١٨٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ٣١٦٢٨١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) وفي رأي الادارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ في القوائم المالية والبالغ ٢١٤٣٦١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.

(٤٦) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

١. تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك؛

معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الافصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)
ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لا يتوقع البنك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار- (معدل)

ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ للفترات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الادوات المالية

تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في اول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

٢. تم اصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الان من قبل البنك؛

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة.

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات حقوق الملكية.

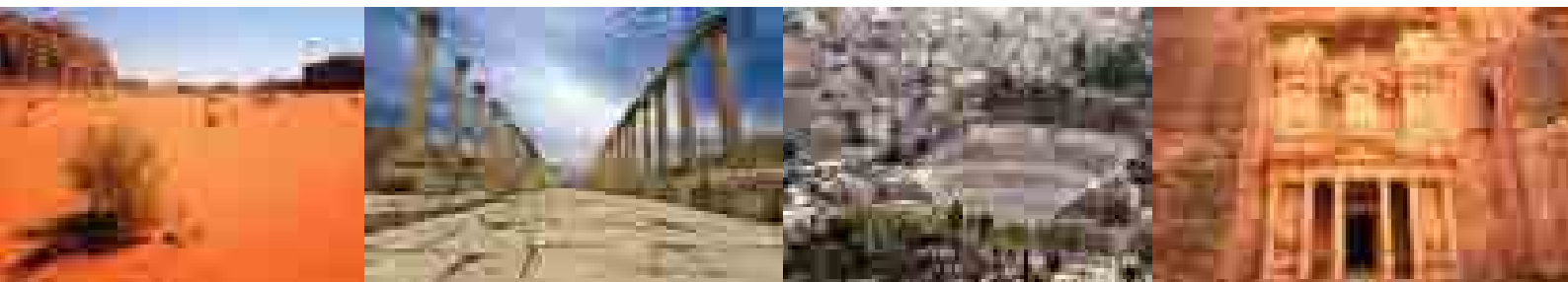
لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.

(٤٧) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.



بيانات الإفصاح



البنود الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة الأوراق المالية:

١- يبلغ رأس المال المستثمر لشركة البنك التجاري الأردني (٨٠,٣٥٩,١٢٥) دينار، ويمارس البنك جميع الأعمال المصرفية، من خلال شبكة فروعه البالغ عددها (٢٧) فرعاً

فروع الأردن	
الفرع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٤٢
الفرع الرئيسي	١٧
المجمع التجاري	٧
جبل عمان	٨
جبل الحسين	٨
العبدلي	٥
شارع مكة	٨
بيادر وادي السير	٨
الصويفية	٧
عمان	٧
الوحدات	٧
القويسمه	٨
ماركا	٦
حطين	٢
صويلح	٨
الفحيص	٧
شارع وصفي النل	٧
أبو نصير	٧
السلط	٧
معدى	٦
الزرقاء	٧
مادبا	٧
العقبة	١٢
الكرك	٧
اربد	٨
مكتب اربد	٥
الرمثا	٨
شارع ايدون	٧
عقود ومحامين ومتدربين	١٥
المجموع	٤٨٨
فروع فلسطين	
الفرع	عدد الموظفين
الإدارة إقليمية	١٩
نابلس	١١
طولكرم	٩
رام الله	٨
المجموع	٤٧

- ٣- لا توجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني.
٤- نبذه تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك:

• **السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ - رئيس مجلس الإدارة:** ولد عام ١٩٤٦، وتخرج عام ١٩٧١ وقد نال شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية / وإدارة الأعمال، وهو رئيس لمجموعة الصايغ التي تتكون من العديد من الشركات المنتشرة في (١٠) دول عربية وعدد من الدول الآسيوية والأوروبية ومنها على سبيل المثال:

- شركة مصانع الدهانات الوطنية / الأردن ، دولة الإمارات العربية المتحدة، مصر، فلسطين، السودان ، كازاخستان، قطر، رومانيا، قرقيزيا، الهند، إيران.
- عضو في مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصناعات الكهربائية.
- رئيس هيئة المديرين للشركة المميزة لتجارة وتوزيع المشتقات النفطية والطاقة.
- رئيس هيئة المديرين لمؤسسة فلسطين الدولية للأبحاث والخدمات.
- شركة الكيماويات الوطنية / هولندا.
- شركة الشرق الأوسط للطلاء المميز / سلطنة عمان .
- عضو مجلس إدارة عمون للاستثمارات الدولية المتعددة.
- عضو في مجلس أمناء جائزة الملك عبدالله الثاني للعمل الحر والريادة.
- عضو مجلس أمناء جمعية الشؤون الدولية.
- عضو مجلس ورئيس فخري لعدة شركات أخرى.

- **السيد أيمن هزاع بركات المجالي - نائب رئيس مجلس الإدارة:** ولد عام ١٩٤٩، وتخرج عام ١٩٧٢ وقد نال شهادة البكالوريوس في التاريخ، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريعات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ نائباً لرئيس الوزراء وضمت إليه وزارة الشباب والرياضة، ومن ثم ضمت إليه وزارة الإعلام، وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائب الرئيس ويشغل أيضاً رئيس مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني. وهو عضو مجلس إدارة في كل من :-

- شركة القدس للصناعات الخرسانية.
- الشركة الدولية لأعمال خدمة التواصل.
- الشركة الأولى للتأمين.

• **الدكتور «محمد جواد» فؤاد عبد الهادي حديد - عضو مجلس إدارة - الرئيس التنفيذي / المدير العام :** ولد عام ١٩٣٨ ، وقد نال عدة شهادات أكاديمية ومهنية أخرى زمالة مؤسسة قيايدي الأعمال الدولية / نيويورك عام ٢٠٠٣، وقد عمل مدير عام ونائب رئيس مجلس الإدارة / المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) من عام ١٩٩٠ لغاية عام ٢٠٠٠ ومن ثم وزيراً للتخطيط الأردني لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم رئيس الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٣ ومن ثم

الرئيس التنفيذي/المدير العام/البنك التجاري الأردني من عام ٢٠٠٤ ولغاية الآن. وهو عضو مجلس إدارة في شركة حديد الأردن والشركة الأولى للتأمين وبنك الجزيرة السوداني الأردني.

السيد صالح محمد صالح زيد الكيلاني (ممثلاً لـ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي)
- **عضو مجلس إدارة:** ولد عام ١٩٦٦ وقد نال ماجستير في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة بكالوريوس في علوم سياسية وإدارة دولية من الولايات المتحدة الأمريكية. عمل رئيساً لمجلس مفوضي هيئة المناطق التنموية، كما كان مفوضاً لشؤون الاستثمار والتنمية الاقتصادية في سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة. كما شغل عدداً من المناصب في كلا القطاعين العام والخاص.

• **السيد أيمن محمود كساب (ممثلاً لـ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي) - عضو مجلس إدارة:** ولد عام ١٩٦٤ وقد نال ماجستير في إدارة أعمال من جامعة نيويورك/ الولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة بكالوريوس هندسة كمبيوتر من جامعة لندن/ المملكة المتحدة. عمل عدة مناصب في سلاح الجو الملكي في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ومن ثم مساعد المدير العام في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي / مدير مركز المعلومات. كما يتأخرس وعضواً في عدة لجان وأقسام في المؤسسة منها:
- رئيساً للجان عطاءات في المؤسسة العامة للضمان/ القوات المسلحة.
- رئيساً للجان تطوير وحوسبة عدة مشاريع كبيرة.
- رئيس لجنة الموارد البشرية.
- رئيس اللجنة التوجيهية العليا لقانون الضمان الجديد.
- إنشاء مركز المعلومات والدراسات الاكتوارية.
- عضو اللجنة التوجيهية العليا للخطة الإستراتيجية.
- تطبيق المعايير المقاييس العالمية في مجال حماية المعلومات.
- تطبيق معايير التدقيق العالمية وبالتعاون مع شركاء عالميين.

• **السيد «محمد سميح» عبد الرحمن بركات - عضو مجلس إدارة:** ولد عام ١٩٣٦، وتخرج عام ١٩٥٦ وقد نال دبلوم هندسة كهربائية عام عمل مدير عام وشريك في شركة مقاولات كهربائية في دولة الكويت لمدة (٣٠) عاماً، وقد أسس أول مصنع لمعدات الإنارة الكهربائية في دول الخليج، ورئيس مجلس إدارة الشركة العربية الدولية للتنمية الزراعية منذ عام ١٩٨٧ لغاية تاريخه، ورئيس مجلس إدارة شركة الصناعات الدوائية المتطورة منذ عام ١٩٩٤ لغاية عام ٢٠٠٦. وهو رئيس هيئة المديرين في كل من الشركات التالية:
- الشركة العربية الدولية للتنمية الزراعية.
- المجموعة الهندسية المتطورة.
- شركة الكرمل العقارية والتي تمتلك فندق توليدو.
- شركة الأصدقاء للوساطة والاستثمارات المالية.
- شركة مزارع البركات الحديثة.

• **السيد فائق ميشيل فائق الصايغ – عضو مجلس إدارة:** ولد عام ١٩٧٦، وتخرج عام ١٩٩٩ وقد نال شهادة البكالوريوس في الهندسة الصناعية وهو مدير دائرة دعم القرارات لنظم المعلومات في مجموعة الصايغ ومدير عام شركة صايغ إخوان للصناعات الهندسية وعضو مجلس إدارة في مجموعة الصايغ. لا يوجد له عضويات في الشركات الأخرى.

٥- نبذة تعريفية عن أعضاء الإدارة التنفيذية العليا:

• **الآنسة غادة محمد فرحان الفرخان – نائب المدير العام:** ولدت بتاريخ ١٩٥٩/١١/٢٦، حاصلة على ماجستير إدارة الأعمال عام ١٩٩٥ وقد عملت مساعداً لمدير دائرة المشاريع في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٤، ومن ثم نائب المدير العام للبنك التجاري الأردني لغاية تاريخه، وتمثل البنك في عضوية مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.

• **الدكتور محمد صبحي محمد الأسدي – مساعد المدير العام للتكنولوجيا والعمليات:** ولد بتاريخ ١٩٥٦/٨/٢٠ حاصل على دكتوراه في نظم المعلومات الإدارية عام ٢٠٠١، عمل كمساعد المدير العام / المؤسسة العربية المصرفية لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم مدير إداري ومالي سلطة منطقة العقبة الاقتصادية لغاية عام ٢٠٠٣.

• **السيد فضل عايد الدبيس – مساعد المدير العام / المتابعة والتحصيل:** ولد بتاريخ ١٩٥١/١/١، حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة الإسكندرية عام ١٩٨٣ وكذلك حاصل على درجة البكالوريوس في الإدارة العامة من جامعة اليرموك عام ١٩٩٠ والماجستير في الإدارة من جامعة ال البيت عام ١٩٩٩، عمل في القطاع العام (لمدة ٢٤ عاماً) ولغاية ١٩٩٥ ثم التحق بالعمل في البنك التجاري بتاريخ ١٩٩٧/١١/٨ كمدير لدائرة المتابعة والتحصيل ويشغل حالياً مساعد المدير العام / المتابعة والتحصيل من تاريخ ٢٠١٠/٢/٤.

• **السيد رامي «محمد جواد» فؤاد حديد / مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات:** ولد بتاريخ ١٩٦٩/٢/٢٨، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة من الولايات المتحدة الأمريكية ويحمل شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA). له خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Ernst & Young / عمان. وعمل في عدة بنوك منها بنك المؤسسة العربية المصرفية / نيويورك وبنك BNP Paribas / البحرين في تسهيلات الشركات. وساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكان / البحرين كما عمل كمساعد المدير العام لتسهيلات الشركات لدى بنك المال الأردني. وله عضوية في مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.

• **السيد عامر عبد الوهاب العلاوي – مساعد المدير العام للفروع والتخطيط:** ولد بتاريخ ١٩٦٦/٥/٧، حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة والماجستير في الأسواق العالمية عام ١٩٨٨، عمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل لغاية عام ٢٠٠٣، كما تم تكليفه للعمل كمشرف

تنفيذي على تأسيس بنك الجزيرة السوداني الأردني / الخرطوم بالإضافة إلى العمل كأمين سر مجلس بنك الجزيرة السوداني الأردني. ويمثل البنك في عضوية شركة بيت الاستثمار للخدمات المالية.

• **زياد أحمد يوسف الرفاتي - مساعد المدير العام / للمالية:** ولد بتاريخ ١٩٦٥/١٠/٢٩ حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨، ثم شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA) عام ١٩٩٨، عمل في بنك الإنماء الصناعي في دوائر المالية والتدقيق الداخلي منذ عام ١٩٩٠ حتى تاريخ ٢٠٠٣ ومن ثم مدير تدقيق في البنك التجاري الأردني حتى تاريخ ٢٠٠٣/٨/٢٦ ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة اتحاد المستثمرين العرب للتطوير العقاري و شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية و شركة الصقر للاستثمارات والخدمات المالية. ويشغل أيضاً منصب رئيس لجنة التدقيق في الشركات السالفة الذكر.

٦- أسماء كبار مالكي الأسهم والتي تشكل ملكيتهم ما نسبته (٥٠ %) فأكثر:

اسم المساهم	٢٠١٠		٢٠٠٩	
	رصيد الأسهم المملوكة	نسبة المساهمة في رأس المال	رصيد الأسهم المملوكة	نسبة المساهمة في رأس المال
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١٩,٢٧١,٨٦٤	٢٤ %	١٧,٥٢٣,٢٤٩	٢٣,٩٨ %
شركة الصالح القابضة للاستثمار المحدودة	١٨,٧٣٧,٣٢٨	٢٣,٣٠ %	١٧,٠٣٣,٩٣٥	٢٣,٣١ %
شركة الأردن الأولى للاستثمار	١١,٥٧٩,٢١٧	١٤,٤ %	١٠,٥٢٠,٩٠٠	١٤,٤٠ %
إبراهيم فايق إبراهيم الصايغ	٦,٩٤٣,٠٢٨	٨,٦٠ %	٦,٣١١,٨٤٤	٨,٦٤ %
سليم فايق إبراهيم الصايغ	٦,٩٤٣,٠٢٨	٨,٦٠ %	٦,٣١١,٨٤٤	٨,٦٤ %
ميشيل فايق إبراهيم الصايغ	٦,٧٩٠,٣٤٥	٨,٤٠ %	٦,١٧٣,٠٤١	٨,٤٤ %

٧- إن أسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك خلال السنوات الخمس الأخيرة كانت كما يلي:

السنة	سعر الإغلاق فلس/دينار
٢٠٦	٢,١٠٠
٢٠٧	٢,٦٨٠
٢٠٨	٢,٢٧٠
٢٠٩	١,٦٢٠
٢٠١٠	١,٦٤٠

٨- الوضع التنافسي والحصة السوقية للبنك:

البيان	حصتنا السوقية ٢٠١٠	حصتنا السوقية ٢٠٠٩
ودائع العملاء	٢٢,٣١٪	٢٢,٠٣٪
إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٢٢,٧٢٪	٢٢,٥٤٪
حقوق المساهمين	٢٢,٣٥٪	٢٢,٤٣٪
إجمالي الموجودات	٢٢,١٢٪	٢١,٩٤٪

- ٩- لا يوجد اعتماد على عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون (١٠٪) فأكثر من الإيرادات .
- ١٠- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.
- ١١- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- ١٢- لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

١٣- توزيع الموظفين حسب المؤهل العلمي :

		العدد		العدد		المؤهل العلمي
النسبة٪	المجموع	النسبة٪	إناث	النسبة٪	ذكور	
٠,٣٧	٢	٠,٠٠	٠	٠,٥٨	٢	دكتوراه
٦,٩٢	٣٧	٥,٧٩	١١	٧,٥٤	٢٦	ماجستير
٥١,٩٦	٢٧٨	٥٣,١٦	١٠١	٥١,٣٠	١٧٧	دبلوم عالي
١٦,٤٥	٨٨	٢٣,٦٨	٤٥	١٢,٤٦	٤٣	بكالوريوس
٢,٤٣	١٣	٦,٨٤	١٣	٠,٠٠	٠	دبلوم سنتين
٦,٩٢	٣٧	٩,٤٧	١٨	٥,٥١	١٩	دبلوم سنة
٠,٣٧	٢	٠,٠٠	٠	٠,٥٨	٢	توجيهي ناجح
١٤,٥٨	٧٨	١,٠٥	٢	٢٢,٠٣	٧٦	أقل من توجيهي
١٠٠	٥٣٥	١٠٠	١٩٠	١٠٠	٣٤٥	المجموع

حرصت دائرة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٠ على مراجعة وتطبيق سياسات فعالة تضمن انتقاء أفضل الموارد البشرية لرفدها إلى طاقم العمل لدينا ودمجها مع كوادرات البنك مع الاحتفاظ بالعناصر من ذوي الخبرة والكفاءة، كما بذلت في الوقت ذاته أقصى الجهود في تدريب الجيل التالي من بعض الموظفين الذين ستسند إليهم المهام الإشرافية وحسب خطط الإحلال الوظيفي.

كان للتدريب أثراً واضحاً على أداء الموظفين حيث تم التركيز على التدريب المتخصص لموظفي

الفروع من خلال البرامج المختلفة والتي عقدت داخليا وعلى يد المدربين المؤهلين من داخل البنك و خارجه ، و نفذت في مركز التدريب الداخلي التابع للبنك (٣٨) دورة استفاد منها (٥٩٩) موظف وموظفة (مكرر)، وكذلك تمت المشاركة الفعالة بالبرامج التدريبية التي نفذها معهد الدراسات المصرفية والتي بلغ عددها (٦٥) دورة ، وتم أيضاً مشاركة (١٨٨) موظف في برامج محلية نفذتها كل من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية واتحاد المصارف العربية وغيرهم من المراكز المميزة والمراكز المتخصصة بتطوير مهارات موظفي خدمة العملاء على وجه الخصوص .

كما قمنا بتقديم منحة لأبناء الموظفين الناجحين بالثانوية العامة عن عام ٢٠١١/٢٠١٠ وقمنا بتوزيع (٨٥) طالب و طالبة من خريجي الجامعات الأردنية على فروعنا لتدريبهم مساهمة بتنمية المجتمع المحلي .

ملخص عدد الدورات التدريبية الداخلية والخارجية والندوات خارج الأردن- للفترة من ٢٠١٠/١/١ - ٢٠١٠/١٢/٣١				
البيان	عدد الدورات	عدد المشاركين	ذكور	إناث
معهد الدراسات المصرفية	٦٥	١٤٣	٩٦	٤٧
الدورات التدريبية الداخلية (مركز التدريب)	٣٨	٥٩٩	٣٣٨	٢٦١
معاهد تدريب (دورات، مؤتمرات، الندوات) داخل الأردن	٨٤	١٨٨	١٣١	٥٧
الدورات التدريبية خارج الأردن	١٩	٢١	١٨	٣
المؤتمرات والندوات خارج الأردن/ الإدارة العليا	٤	٦	٦	٠
المجموع	٢١٠	٩٥٧	٥٨٩	٣٦٨

١٤- لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

١٥- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام ٢٠٠٦ - ٢٠١٠ (بالدينار) :

البيان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
صافي الربح (الخسارة)	١٠,٦٨٢,٧٠٠	١٢,٤٢٠,١٥٤	٩,٣٣٨,٢٢١	٥,٥٦٠,٨٦٥	٤,٣٧٦,٤٢٦
الأرباح الموزعة	١١,٥٠٠,٠٠٠	-	٦,٩٥٧,٥٠٠	٧,٣٠٥,٣٧٥	٢,٤١٠,٧٧٣
صافي حقوق المساهمين	٧٥,٥٠٨,٤٦٨	٨١,٢٢٧,٩٨٢	٨٧,٦٢٨,١٩٧	٩٠,٩٧٦,٢٥٦	٩٤,٢٤٢,٣٧٩
توزيع أرباح نقدية	٥,٧٥٠,٠٠٠	٣,١٦٢,٥٠٠	٣,٤٧٨,٧٥٠	-	-
نسبة التوزيع النقدي	١٠%	٥%	٥%	-	-
توزيع أسهم مجانية	٥,٧٥٠,٠٠٠	٦,٣٢٥,٠٠٠	٣,٤٧٨,٧٥٠	٧,٣٠١,٣٧٥	٢,٤١٠,٧٧٣
نسبة توزيع الأسهم المجانية	١٠%	١٠%	٥%	١٠%	٣%

١٦- إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق مقابل أتعاب التدقيق شاملة ضريبة المبيعات (٦٩٤٥٠) دينار.

١٧- الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم , والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم :
أ- أعضاء مجلس الإدارة

عدد الأوراق المالية المملوكة			عدد الأوراق المالية		الاسم
٢٠٩	٢٠١٠	الشركات المسيطر عليها	٢٠٩	٢٠١٠	
١٣١,٤٩٦	١٤٤,٦٤٥	Sayegh Bros B V	٦,١٧٣,٠٤١	٦,٧٩٠,٣٤٥	ميشيل فائق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة
١٧٦,٧١٥	١٩٤,٣٨٦	شركة مصانع الأصباغ الوطنية			
-	-	لا يوجد شركات مسيطر عليها	٢٢٩,٤٣٩	٢٥٨,٠٨٤	أيمن هزاع بركات المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة
-	-	لا يوجد شركات مسيطر عليها	٣٢,٧٨٣	٣٦,٦١	"محمد جواد" فؤاد عبدالهادي حديد عضو مجلس إدارة
-	-	لا يوجد شركات مسيطر عليها	١٧,٥٢٣,٢٤٩	١٩,٢٧١,٨٦٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها بمقعدتين: أيمن محمود كساب صالح محمد صالح زيد الكيلاني
-	-	لا يوجد شركات مسيطر عليها	٢١٢,٠٣٤	٢٣٣,٢٣٧	"محمد سميح" عبدالرحمن بركات عضو مجلس إدارة
-	-	لا يوجد شركات مسيطر عليها	١٣١,٤٩٦	١٤٤,٦٤٥	Sayegh Bros B V عضو مجلس إدارة

* جميع أعضاء مجلس الإدارة يحملون الجنسية الأردنية باستثناء Sayegh Bros B V / هولندية الجنسية.

ب - الإدارة العليا التنفيذية -

—	—	—	١١,٥٥٧	١٢,٧١٢	غادة محمد فرحان الفرحان / نائب المدير العام
—	—	—	١٠,٧٥٥	١١,٨٣٠	محمد صبحي محمد الأسدي / مساعد المدير العام للتطوير والتكنولوجيا
—	—	—	—	—	رامي «محمد جواد» فؤاد حديد / مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات
—	—	—	١,٤٦٠	١,٦٦	زياد أحمد يوسف الرفاتي / مساعد المدير العام للدائرة المالية.
—	—	—	—	—	عامر عبدالوهاب عبدالرحمن علاوي / مساعد المدير العام للغرور والتخطيط

ج - الأقارب

—	—	—	١٣٨,٨٠١	١٥٢,٦٨١	نازي توفيق القبطي / زوجة رئيس مجلس الإدارة
—	—	—	٩,٣٧٦	١٠,٣١٣	سامر «محمد جواد» فؤاد حديد
—	—	—	١,٤٦٠	١,٦٦	سهى أحمد عبدالحميد صالح / زوجة مساعد المدير العام للدائرة المالية
—	—	—	—	—	الأبناء القصر لأعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا

١٨- بلغت الرواتب والمكافآت والحوافز المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك ما مجموعه (١,١٧٥,١٠٣) دينار أردني خلال عام ٢٠١٠.

اسم العضو	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات أعضاء لجان المجلس	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة السنوية	مصاريف سفر	المجموع
السيد ميشيل الصايغ	١٢,٠٠٠	٦٠٠	٥,٠٠٠	٢,٥٦٢	٢٠,١٦٢
السيد أيمن المجالي	١٢,٠٠٠	١,٠٠٠	٥,٠٠٠	٩,١٤٤	٢٧,١٤٤
السيد جواد حديد	١٢,٠٠٠	٠	٥,٠٠٠	٣,٩٥٧	٢٠,٩٥٧
السيد محمد سميح بركات	١٢,٠٠٠	٢,٦٠٠	٥,٠٠٠	٠	١٩,٦٠٠
السيد فائق الصايغ	١٢,٠٠٠	٢٠٠	٥,٠٠٠	٠	١٧,٢٠٠
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٢٤,٠٠٠	٣,٦٠٠	١٠,٠٠٠	٠	٣٧,٦٠٠
المجموع	٨٤,٠٠٠	٨,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	١٥,٦٦٣	١٤٢,٦٦٣
رواتب ومزايا الإدارة التنفيذية العليا	الرواتب	المكافآت	الحوافز		المجموع
السيد جواد حديد	٢٣٦,١٥٠	١١٠,٠٠٠	٠		٣٤٦,١٥٠
الآنسة غادة الفرحان	٩٢,٠٠٣	٠	٠		٩٢,٠٠٣
السيد فضل الحبيس	٤٢,٧٧٠	٠	٨,٢١١		٥٠,٩٨١
السيد رامي جواد حديد	٩٠,٠٠٠	٠	٠		٩٠,٠٠٠
السيد محمد الأسدي	٨٦,٢٦٦	٠	٠		٨٦,٢٦٦
السيد زياد الرفاتي	٥٦,٤٠٠	٠	٠		٥٦,٤٠٠
السيد عامر العلاوي	٦٠,٦٤٠	٠	٠		٦٠,٦٤٠
المجموع	٦٦٤,٢٢٩	١١٠,٠٠٠	٨,٢١١		٧٨٢,٤٤٠
المبلغ	٢٥٠,٠٠٠				٢٥٠,٠٠٠
مكافأة السيد أيمن المجالي					
الإجمالي	٩٩٨,٢٢٩	١١٨,٠٠٠	٤٣,٢١١	١٥,٦٦٣	١,١٧٥,١٠٣

- ١٩- بلغت قيمة التبرعات والإعانات لعام ٢٠١٠ مبلغ (١٤٣,٩٦٦) دينار لجهات علمية واجتماعية وتعليمية وثقافية ورياضية.
- ٢٠- لا يوجد عقود ومشاريع وارتباطات عقدها البنك مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس .
- ٢١- في مجال مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي فقد تم تقديم الدعم لبعض المؤسسات البيئية ، والمؤسسات الاجتماعية التي تعمل في خدمة المجتمع المحلي .
- ٢٢- يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال عام ٢٠١١ .
- ٢٣- يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

عضو مجلس إدارة / الرئيس التنفيذي
«محمد جواد» حديد



نائب رئيس المجلس
أيمن المجالي



رئيس المجلس
ميشيل الصايغ



عضو مجلس إدارة بمقعدين
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
يمثلها أيمن كساب و صالح زيد الكيلاني




عضو مجلس إدارة
« محمد سميح» بركات



عضو مجلس إدارة
Sayegh Bros B V
يمثلها فائق الصايغ



- ٢٤- يقر رئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني ومديره العام ومديره المالي بصحة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

المدير المالي
زياد الرفاتي



الرئيس التنفيذي/ المدير العام
« محمد جواد» حديد

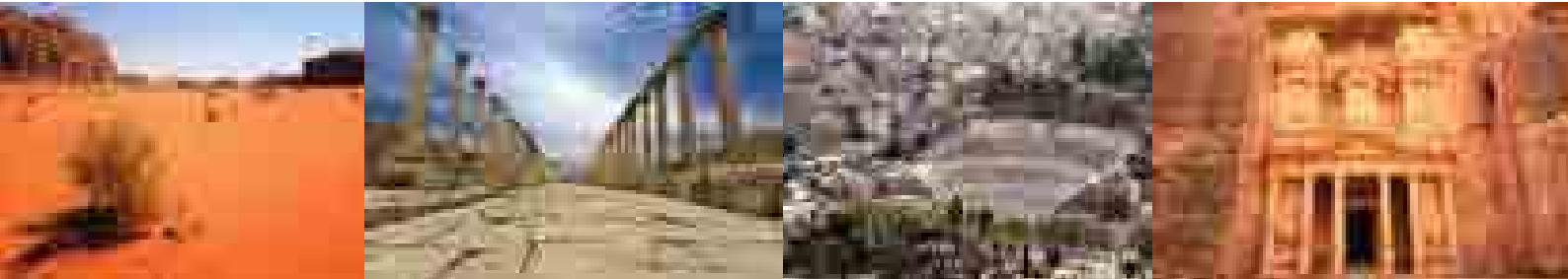


رئيس مجلس الإدارة
ميشيل الصايغ





دليل و سياسة التحكم المؤسسي



مقدمة Overview

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على المحافظة على سلامة أوضاعه وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي الأردني ككل والذي هو احد أعضائه و التزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة يدرك البنك أن ذلك يقتضي الالتزام بأفضل المعايير في التحكم المؤسسي التي تتطلب أن تتم إدارة البنك بمؤسسية وامتثال للقوانين والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية وكذلك تطبيق السياسات والتعليمات والإجراءات الصادرة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

إن التحكم المؤسسي الجيد يرسخ العلاقة ما بين المساهمين ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والجهات ذات العلاقة بالبنك (البنوك، المودعين، السلطات الرقابية) وكذلك يضع كل من الإدارة التنفيذية تحت طائلة المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة تجاه المالكين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

هذا و للتأكيد على الهوية الخاصة بالبنك التجاري الأردني تم وضع سياسة خاصة به للتحكم المؤسسي تؤكد على استقلالية أعضاء مجلس الإدارة ومقدرتهم الفاعلة للإشراف على كافة الدوائر التنفيذية في البنك وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات المحلية والدولية في التحكم المؤسسي واستناداً إلى:

١. التحكم المؤسسي كتيب إرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك صادر عن البنك المركزي الأردني ٢٠٠٤
Bank Directors Handbook of corporate Governance central Bank of Jordan (٢٠٠٤).
٢. مبادئ التحكم المؤسسي الصادرة عن دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (٢٠٠٤).
The Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) principles of Corporate Governance (٢٠٠٤).
٣. التوصيات الصادرة عن لجنة بازل (٢) لتحسين مبادئ التحكم المؤسسي في البنوك (سبتمبر ١٩٩٩ و فبراير ٢٠٠٦).
Enhancing Corporate Governance for Banking Organization, Basel Committee on Banking Supervision, September ١٩٩٩ and February ٢٠٠٦.
٤. دليل الحاكمية المؤسسية للبنوك في الأردن الصادر عن البنك المركزي الأردني (٢٠٠٧).
Corporate Governance Code for Banks in Jordan – Central Bank of Jordan (٢٠٠٧).

تعريف التحكم المؤسسي

هو مجموعة العلاقات ما بين مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والمساهمين والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالبنك، وهي تبين الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها. بالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

ارتباطات التحكم المؤسسي

١. عوامل داخلية:

وتتمثل في فاعلية التعامل بين المساهمين ومجلس الإدارة وإدارة البنك التنفيذية والجهات الأخرى ذات العلاقة ويسهل وجود التحكم المؤسسي الجيد في قدرة البنك على التعريف بأهدافه والوصول إليها من خلال قيام مجلس الإدارة بتحديد الأهداف والغايات الخاصة بالبنك والموافقة على الاستراتيجيات المعدة من الإدارة التنفيذية للبنك للوصول إلى الأهداف التي يسعى البنك لتحقيقها.

عوامل خارجية:

- وتتضمن العوامل الخارجية ما يلي:
- الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة كالمودعين والدائنين الآخرين للبنك.
- توافر البيئة الرقابية المناسبة التي تؤمنها الجهات الرقابية.
- توافر البنية التحتية لأسواق رأس المال والتي تزيد من قدرة المساهمين على مساءلة إدارة البنك.
- الالتزام بالمعايير المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات المالية بدقة في الوقت المناسب وإتباع منهجية الإفصاح.
- وجود طرف ثالث يتابع أداء البنك كالسوق المالي والبنك المركزي ومؤسسات التصنيف الدولية والجمعيات المهنية والتجارية وغيرها.
- توافر بيئة قانونية وتشريعية ورقابية ملائمة توضح حقوق الأطراف ذات العلاقة في البنك.

إن التحكم المؤسسي يتطلب توفير البيئة الداخلية والخارجية معاً، علماً بأن توافر أحدهما لا يعني بالضرورة توافر الأخرى وفي كلتا الحالتين فإن العناصر التالية تحتل المبادئ الإرشادية لتحقيق التحكم المؤسسي الجيد:

(١) العدالة:

بحيث يتم معاملة صغار المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.

٢) الشفافية:

يقوم البنك بالإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المساهمين والمودعين من تقييم أداء البنك وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والصادرة بمقتضى قانون البنوك كما إن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوبة من المؤسسات المالية، كما ويلتزم البنك بتوفير معلومات ذات نوعية جيدة حول كافة نشاطاته للجهات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى وعامة الناس بشكل عام من خلال مختلف أنواع التقارير والتواصل.

٣) المساءلة:

تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار عند تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة منه بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك وعلى سلامة وضعه المالي، ويلتزم مجلس الإدارة بأن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين والجهات الأخرى المخولة بذلك.

٤) المسؤولية:

يحدّد الهيكل التنظيمي للبنك والموافق عليه من قبل مجلس الإدارة خطوط الاتصال وحدود المسؤولية كما إن جداول الصلاحيات الموافق عليها من مجلس الإدارة أيضا تبين وتوضح حدود المسؤولية.

يقوم مجلس الإدارة بالرقابة على الإدارة التنفيذية في حين أن الإدارة التنفيذية مسئولة عن الأعمال اليومية للبنك.

أهمية التحكم المؤسسي للبنك

١) إن القطاع المصرفي الأردني ومن ضمنه البنك التجاري الأردني من أهم مكونات الاقتصاد الأردني ويخضع هذا القطاع عالميا للرقابة والمراجعة كما انه يستخدم شبكات الأمان المالي للحكومة وبالتالي فانه من الضروري أن يتوفر لدينا في البنك نظام تحكم مؤسسي قوي.

٢) إن مصادر الأموال الداخلة إلى البنك قد تأتي من أموال الآخرين وبالأخص المودعين وفي ظل شدة المنافسة في سوق المال الأردني فان وجود تحكم مؤسسي سليم لدينا سيعظم حصة البنك في السوق.

٣) من أجل المحافظة على سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك فان أعضاء مجلس الإدارة سيلعبون دورا فعالاً ومهما في التحكم المؤسسي للبنك من خلال دورهم الرقابي.

٤) توفير نظام إدارة مخاطر جيد يسمح بالموائمة بين العوائد والمخاطر ضمن الحدود التي يسمح بها وضع البنك وإستراتيجيته ومن خلال الامتثال للقوانين والتعليمات على كافة المستويات الإدارية وفي هذا الإطار تم تأسيس دائرة إدارة المخاطر لتعزيز التحكم المؤسسي.

٥) التحكم المؤسسي يعزز أداء البنك من خلال توفير آلية للربط بين مصالح المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة وبين البنك.

معايير مجلس الإدارة

١. مسؤوليات مجلس الإدارة

بموجب النظام الأساسي للبنك والقوانين والتشريعات ذات العلاقة فان مجلس الإدارة يقوم بممارسة مسؤولياته والتي تتضمن ما يلي كما نص عليها قانون الشركات (المواد ١٥٢ - ١٥٤):

أ- تحديد الأهداف والموافقة على الخطط الإستراتيجية التي تلتزم الإدارة بالتنفيذ بالبنك العمل بمقتضاها.

ب- اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.

ت- اعتماد السياسة الائتمانية وسياسة الاستثمار في البنك مع تحديد أسس وشروط منح الائتمان وأسس الاستثمار كما يوافق المجلس على كافة السياسات الأخرى اللازمة لتنفيذ أعمال البنك.

ث- مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.

ج- يقوم بالتأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو في الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.

ح- التأكد من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.

خ- الامتثال للقوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالامتثال لها.

د- اعتماد التعليمات والأنظمة الداخلية للبنك وتحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الاتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.

ذ- التأكد من توفر سياسات وميثاق الأخلاق وتعميمها على كافة موظفي البنك.

ر- الموافقة على تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل المدير المالي ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات والمهارات المطلوبة لديهم.

ز- أقرار خطط إحلال Succession plans للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

٢. المؤهلات الواجب توفرها في أعضاء مجلس الإدارة

نص قانون البنوك المادة (٢٢) على الشروط الواجب توفرها فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك من حيث العمل والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية مع ضرورة توافر الخبرات والمؤهلات والمواصفات التالية لدى أعضاء مجلس الإدارة في البنك:

أ- الخبرات والمؤهلات:

● القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور والمشاركة في اتخاذ القرارات السليمة.

● المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المالية المستخدمة لقياس الأداء.

● خبرات أو مهارات معقولة في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.

● الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة مع تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك.

● الاستعداد للاستقالة من عضوية مجلس الإدارة في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية.

- الفهم والدراية لأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها في بيئات الأعمال سريعة التطور.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل.
- الخبرة في مجال الأسواق العالمية.
- الشخصية القيادية القادرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

٢- الاهتمام والولاء

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة في البنك بالمسؤوليات والاهتمام والولاء التالية:

١. الصدق:

علاقة العضو بالبنك علاقة صادقة و يقوم كأي موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.

٢. الولاء:

في حال تضارب المصالح بين العضو والبنك يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم يكن له علاقة بالبنك بمعنى أن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك. وتحقيقاً لذلك فإن عضو المجلس يقوم بممارسة دوره بأمانة و يضع مصلحة البنك نصب عينيه/ يتجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية/ اطلاع مجلس الإدارة على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

٣. الاهتمام:

يحرص عضو مجلس الإدارة على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية ويسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.

ولتحقيق الاهتمام المنشود فإن عضو مجلس الإدارة على اطلاع وفهم لأعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها/ حيث يقوم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سيتم اتخاذها/ كذلك القيام بواجباته الموكلة إليه بأمانة والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك/ والحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة/ والتقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

ج. الاستقلالية:

١. يمارس مجلس الإدارة قيادة فعالة مستقلة عن إدارة البنك من خلال تخفيض عدد الأعضاء التنفيذيين داخل المجلس إلى أقل عدد ممكن (لا يزيد عن عضوين) كما أن لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة لا تضم أي أعضاء تنفيذيين.

إن أهم العلاقات التي قد تؤثر على استقلالية العضو في البنك (وجود تعارض بين عضويات مجالس الإدارة/وجود علاقة استشارية مع جهات لها علاقة بالبنك/وجود علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة بين العضو والبنك/أي علاقة جديدة مع البنك نشأت وتطورت نتيجة لعضويته في مجلس الإدارة.

٢. لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة في البنك عن ثلاثة أعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.

٣. لضمان استقلالية عضو مجلس الإدارة فإنه يقوم بالإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوج أو قريب له حتى الدرجة الثالثة إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل أو التعاقد. هذا ولا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد/ويتم تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة بنك.

هذا ويعرف البنك العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية) ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاثة السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٢. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

٥. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.

د. الاطلاع والمعرفة:

يتوفر في عضو مجلس الإدارة في البنك الاطلاع والمعرفة من حيث فهم معقول ودراية للعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضع البنك المالي/ ودراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد فيها البنك/والاطلاع ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية/حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ومراجعة التقارير والتوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية للبنك والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي والسلطات الرقابية.

هـ . ميثاق سلوكيات العمل:

لقد اعتمد واصرر مجلس الإدارة ميثاق سلوكيات العمل في البنك وتقوم الإدارة التنفيذية للبنك بالتأكد من تعميمه على كافة المستويات الإدارية للبنك وفهم الموظفين لهم والتزامهم بالتطبيق الحرفي لمحتوياته.

دور رئيس المجلس (الرئيس)

١. إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
٢. خلق ثقافة – خلال اجتماعات المجلس – تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وفي الوقت المناسب.
٤. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى المساهمين وفي الوقت المناسب.
٥. التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

هذا ويقوم البنك بالفصل ما بين منصب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام.

توليفة مجلس الإدارة

- ◊ يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة في البنك (٧ أعضاء) يتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة ويضم المجلس أعضاء تنفيذيين وآخرين غير تنفيذيين.
- ◊ يتم الفصل بين رئاسة المجلس ووظيفة المدير العام.
- ◊ لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن ثلاث أعضاء على الأقل.
- ◊ ينبثق عن مجلس الإدارة العديد من اللجان لمتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير بشأنها إلى مجلس الإدارة ويقوم المجلس بتحديد مسؤوليات ومهام وصلاحيات لهذه اللجان عند تشكيلها.

المساهمين ودورهم في الحكم المؤسسي

إن السيادة القانونية والسلطة العليا هي للمساهمين الذين يجتمعون من خلال الجمعية العامة للنظر والمداولة في شؤون البنك. إن اهتمام المساهمين لا يتوقف عند متابعة أسعار الأسهم وقبض الأرباح بل يتعدى ذلك إلى متابعة أداء البنك من خلال البيانات المالية والاتصال المستمر مع إدارة البنك للوقوف على آخر المستجدات وكذلك حضور الجمعيات العمومية والاشتراك بالتصويت في اتخاذ القرارات ومناقشة أعضاء مجلس الإدارة عن كافة الجوانب المتعلقة بأعمال البنك ونتائجه. أن المساهمين يلعبون دورا رقابيا مهما في متابعة أداء أعضاء مجلس الإدارة وفي الحصول على أية معلومات تمكنهم من ممارسة حقهم على أكمل وجه.

اجتماعات مجلس الإدارة

يقوم الأعضاء بتخصيص وقت كاف للاضطلاع بمسؤولياتهم بما في ذلك التحضير المسبق لاجتماعات مجلس الإدارة بحيث لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة واللجان الدائمة والمؤقتة

والحرص على حضورها ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتشاور مع الأعضاء الآخرين والرئيس التنفيذي عند إعداد جدول محدد بالموضوعات التي سيتم عرضها على مجلس الإدارة ويرسل جدول الأعمال مصحوبا بالمستندات للأعضاء قبل الاجتماع بوقت كافي ، ويتم تدوين اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعاً لحدوث أي التباس ويحرص البنك على مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأية عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات وإرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم

يحدد نظام البنك طريقة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتكون هذه التعويضات والمكافآت على شكل بدل حضور أو بدل تنقلات عن الجلسات أو مزايا عينية أو نسبة معينة من الأرباح.

تعارض المصالح في مجلس الإدارة

يحرص البنك على أن لا يكون لعضو مجلس الإدارة أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك وإذا ادعت الضرورة لذلك يكون الأمر مرهوناً بترخيص من الجمعية العامة يجدد كل سنة وتستثنى من ذلك الأعمال التي تتم بطريق المناقصات العامة إذا كان عضو مجلس الإدارة صاحب العرض الأفضل. كما يحرص عضو مجلس الإدارة على تبليغ المجلس بما له من مصلحة شخصية في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع، على أن لا يقوم العضو ذي المصلحة الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن. ويبلغ رئيس مجلس الإدارة الجمعية العامة عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية فيها، ويرفق بهذا التبليغ تقرير خاص من المحاسب القانوني ، كما ويحرص عضو مجلس الإدارة أن لا يشترك في أي عمل من شأنه منافسة البنك.

اختيار الإدارات ودورها الرقابي

١. اختيار الإدارة:

يحرص البنك واستناداً إلى قانون البنوك المادة (٢٥) على أن من يوافق مجلس الإدارة على تعيينه مديراً عاماً للبنك أو في الإدارة التنفيذية العليا على أن تتحقق فيه الشروط التالية) علماً بأنه يحق للبنك المركزي الاعتراض على التعيين):

- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر إلا إذا كان البنك بنكا تابعا للبنك المعين فيه.
- أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
- أن يتمتع بالكفاءة والخبرة المصرفية التي تتطلبها أعمال البنك.

٢. دور الإدارة الرقابي:

تقوم الإدارة التنفيذية للبنك ومن خلال دوائر وإدارات البنك المختلفة تزويد مجلس الإدارة بالتقارير والبيانات والمعلومات التالية دورياً وعند الحاجة إليها لضمان قيام مجلس الإدارة بدوره الرقابي على عمليات البنك وتقييم المخاطر الحالية والمتوقعة من أجل العمل على إدارة هذه المخاطر بكفاءة وفعالية:

- أ- البيانات المالية وقوائم التدفقات النقدية مقارنة بالأعوام السابقة.
- ب- تقرير بمستوى واتجاه مخاطر أسعار الفائدة بما فيها الفرضيات الرئيسية لهذه المخاطر وحجمها بالمقارنة مع الحدود المقررة ونسبة كفاية رأس المال.
- ت- توزيعات محفظة الائتمان من حيث:
 - الحجم وتكوين المحفظة.
 - التركيزات الائتمانية.
 - الديون المتعثرة والمستحقة والمخصصات المحجوزة مقابلها.
 - مدى كفاية المخصصات المقطوعة مقابل المحفظة الائتمانية.
 - نتائج الأداء المتعلقة بالأهداف الحالية والمتوقعة.
 - تقارير مخاطر (السيولة، رأس المال، السوق) ومدى التقيّد بالحدود المقررة لهذه المخاطر.
 - تقرير بالانكشافات ورأس المال الاقتصادي المحتسب لكل منها.
 - تقارير الإدارة عن مدى الالتزام بالموازنات التقديرية مع المقارنات بالنتائج الفعلية وأسباب الانحرافات.
 - تقارير بالمعلومات عن السوق والمنافسين مع تقرير مقارنة أداء البنك بأداء البنوك المشابهة.
 - محاضر اجتماعات لجنة الإدارة.
 - أهم المقالات المنشورة حول البنك والبيئة المنافسة بالإضافة إلى تقارير المحللين الماليين إن وجدت.
 - تقارير مسح آراء العملاء والموظفين.

٣. الاتصالات الخارجية:

يقوم مجلس الإدارة في البنك بتزويد الأطراف ذات العلاقة بالبنك بالمعلومات الدقيقة في الوقت المناسب ليتمكنوا من مراقبة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومسائلتهم حول أسلوب إدارة موجودات البنك، ويتم ذلك من خلال التقارير المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني والتقارير المالية الدورية للمساهمين ومن خلال الإفصاح عما يلي وحسب سياسة الإفصاح السارية المفعول:

- ١- أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية.
- ٢- الهيكل التنظيمي الأساسي (خط سير العمل + الهيكل القانوني).
- ٣- الحوافز والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- ٤- طبيعة العمليات وحجمها مع الشركات الحليفة والجهات ذات العلاقة بالبنك.
- ٥- تعريف المخاطر الرئيسية في البنك وسياسة إدارة المخاطر.

التخطيط ورسم السياسات

١. التخطيط:

إن من أهم المهام الموكلة إلى مجلس الإدارة رسم الاستراتيجيات العامة للبنك واعتماد سياسات العمل من خلال المشاركة والموافقة على الخطط الاستراتيجية طويلة الأمد وخطة العمل السنوية والموازنات التقديرية وعليه فإن مجلس الإدارة ومن خلال عناصر التخطيط يقوم بما يلي:

- توفير آلية للتخطيط وخطط عمل مناسبة والتأكد من تنفيذها ومراقبة نتائجها.
- قياس مدى تحقيق البنك لأهدافه وغاياته من خلال تطوير أنظمة البنك.
- تحديد نقاط القوة والضعف والفرص المتاحة والتحديات التي تواجه البنك.
- التأكد من وجود فريق عمل إداري مناسب.
- التحقق من التزام الإدارة بنسب كفاية رأس المال ونسب السيولة وتوفير مصادر أموال متاحة بما فيها رأس المال بشكل يضمن تحقيق أهداف وغايات البنك المرسومة.

٢. السياسات:

لما كان مجلس الإدارة المسئول الأول عن إدارة مخاطر البنك فإنه يتوفر لدى البنك السياسات التالية والتي تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك وتقوم الإدارة التنفيذية بالتأكد من وجود هذه السياسات والعمل على مراجعتها دورياً مع العمل على إصدار السياسات غير المتوفرة:

- أ- سياسة الائتمان.
- ب- السياسة الاستثمارية.
- ج- سياسة إدارة مصادر الأموال / وإدارة الموجودات والمطلوبات.
- هـ - ميثاق سلوكيات العمل لدى البنك التجاري الأردني.
- و- سياسات أخرى:

- سياسة إدارة المخاطر.
- سياسة الامتثال.
- سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- سياسة اعرف عميلك.

التدقيق والضبط الداخلي:

١. أنظمة الضبط الداخلي:

لما كان مجلس الإدارة من مهامه المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصادقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة تلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية التالية لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التي صدرت عن البنك المركزي الأردني تحت رقم (٦٦٦/١٠) بتاريخ ٢٠١٧/٦/١٠:

- توفير بيئة رقابية يعكسها وجود هيكل تنظيمي يوضح خطوط الاتصال والمسؤوليات.
- العمل على إنشاء إدارة مستقلة للمخاطر معززة بوجود سياسة المخاطر من أجل تحديد المخاطر التي تواجه البنك وتقييمها وتحديد رأس المال الاقتصادي اللازم لمواجهتها.
- توفير ضوابط رقابية والفصل بين المسؤوليات بما فيها الفصل بين مسؤوليات «متخذي المخاطر» و «مراقبي المخاطر».
- الالتزام بمبدأ الرقابة الثنائية وسياسة الأربع عيون (Four eyes policy) عند وضع الضوابط الرقابية.
- توفير إجراءات عمل تضمن وصول المعلومات لمتخذي القرار في الوقت المناسب وبما يضمن سرعة تفعيل خطة الطوارئ إذا لزم الأمر.
- إعادة مراجعة نظام الضبط والرقابة الداخلي الموافق عليه من مجلس الإدارة بشكل دوري من قبل كل من المدقق الداخلي والمدقق الخارجي لتقييم مدى كفايته والتأكد من انسجامه مع القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
- الالتزام باستقلالية دوائر وإدارات المخاطر والتدقيق الداخلي.
- الالتزام بتوفير النظم المالية والمحاسبية القادرة على إظهار الوضع المالي الحقيقي للبنك وتوفير المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات وبما يمكن من إعداد البيانات المالية الدورية والسنوية وبما ينسجم مع المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
- الالتزام بتوفير الفاعلية والسلامة لإدارة المعلومات والتكنولوجيا من خلال إيجاد أنظمة ضبط ورقابة داخلية فاعلة.
- الالتزام بتوفير متطلبات الأمن والسلام والحماية اللازمة للبنك.

٢. التدقيق الداخلي:

- يعتبر التدقيق الداخلي مصدراً هاماً للمعلومات ويساعد إدارة البنك على تحديد المخاطر وإدارتها بكفاءة من أجل ذلك يلتزم البنك بما يلي:
- يتم رفع تقارير المدقق الداخلي مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تكون مسؤولة عن تقييم أدائه.
- يقوم المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة تقارير المدقق الخارجي وتقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التعاون والتشاور ما بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بهدف رفع كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- لا يقوم البنك بتكليف موظفي التدقيق الداخلي بأية مهام أو مسؤوليات تنفيذية.
- إن مهام التدقيق الداخلي تقوم على أساس مبدأ المخاطر - التدقيق.
- المسؤولية عن مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك (التأكد من أن المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- التأكد من الالتزام بتطبيق كافة السياسات والتعليمات والإجراءات الداخلية للبنك والصادرة عن الجهات الرقابية والمعايير والإجراءات والقوانين الدولية ذات العلاقة.

٣. لجنة التدقيق:

- بموجب قانون البنوك المادة (٣٣، ٣٢) فقد انبثق عن مجلس الإدارة « لجنة التدقيق » وتم إصدار قرار تشكيلها وتحديد مهامها، وتحدد أفضل الممارسات الدولية المواصفات التالية في أعضائها:
- تتكون من (٣) أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة من غير الأعضاء التنفيذيين.
- تتوفر في أعضائها المعرفة والفهم الكافيين للمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية.
- المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.

٤. التدقيق الخارجي:

- تنتخب الهيئة العامة مدقق الحسابات الخارجي المرخص للقيام بمهام التدقيق الخارجي على البنك وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة ومتطلبات وأصول المهنة والتشريعات النافذة.
- يمارس مدقق الحسابات الخارجي واجباته لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد مع مراعاة تطبيق دوران الشريك المسؤول في مكتب تدقيق الحسابات كل (٧) سنوات وبما يتفق مع (المعايير الدولية).
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق الداخلي بنسخة من تقريره ويجتمع معها مرة واحدة على الأقل سنوياً ودون حضور الإدارة التنفيذية.
- يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماع الهيئة العامة للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتدقيق حسابات البنك وفقاً للمعايير الدولية والقواعد المهنية المتعارف عليها وفحص الأنظمة الإدارية والمالية وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية للتأكد من فعاليتها والتأكد من مصداقية وعدالة البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية بالإضافة إلى التبليغ عن أية مخالفة للقانون أو أي أمور مالية أو إدارية ذات أثر سلبي على أوضاع البنك إلى الجهات المختصة.

٥. إدارة المخاطر

- أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي/ المدير العام ولجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع الرئيس التنفيذي/ المدير العام.
- ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- وضع السقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك.
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- (هذا وتقوم بعض اللجان مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات / الخزينة، لجان الاستثمار بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان).

هذا و يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي تطرأ عليها.

٦. الامتثال Compliance

تم إنشاء دائرة الامتثال في البنك وهي وحدة مستقلة تتبع رئيس مجلس الادارة مباشرة وعلى اتصال مع الرئيس التنفيذي/المدير العام كما تم رفدها بكوادر مدربة هذا وتقوم دائرة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويكون وتعميمها داخل البنك وعلى كافة العاملين، كما ويعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال بالإضافة إلى قيام دائرة الامتثال برفع تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى مجلس الإدارة في البنك ونسخة منها إلى الإدارة التنفيذية.

لجان مجلس الإدارة

لجنة التدقيق

أ- تم تشكيل لجنة التدقيق بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من رئيس وعضوين ينتخبهم مجلس إدارة البنك من بين الأعضاء غير المنوط بهم أعمال تنفيذية داخل البنك ويتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات اللازمة ومن بين الأعضاء هناك (٣) أعضاء مستقلين، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة في البنك ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

١. التوصية بترشيح السادة مدققي الحسابات للتعيين أو إنهاء خدماتهم والتأكد من استيفائهم للشروط المطلوبة في تعليمات هيئة الأوراق المالية.

٢. مراجعة أتعاب مدققي الحسابات والتوصية بتحديد قيمتها العادلة في ضوء نطاق التدقيق المطلوب منهم.

٣. التوصية بتعيين أو إنهاء خدمات كبار موظفي إدارة التدقيق الداخلي وفي العموم تقييم عمل التدقيق الداخلي والنظر في سبل تطويره، مع إظهار الدعم اللازم لعناصر التدقيق الداخلي الرئيسية لتكريس استقلاليتهم والعناية بأوضاعهم الوظيفية.

٤. إقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك بعد التشاور مع مدققي الحسابات على طبيعة ونطاق التدقيق المطلوب بما يضمن التنسيق اللازم بين نشاط التدقيق الداخلي ومراجعات المدقق الخارجي من اجل تغطية واسعة لتدقيق أنشطة البنك ودوائره وفروعه بأقل ازدواجية ممكنة.

٥. الموافقة على أي خروج عن خطة التدقيق الداخلي السنوية أو أي تعديل أو تأجيل فيها.

٦. فحص ومتابعة تقارير إدارة التدقيق الداخلي ومدققي حسابات البنك ومفتشي البنك المركزي أو خلافه من تقارير التدقيق الأخرى التي يخضع لها البنك من وقت لآخر والوقوف على نتائجها وملاحظات وتوصياتها مع النظر في ردود الإدارة على كل منها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأن كل ذلك.

٧. متابعة تنفيذ أية ملاحظات هامة للتدقيق (أيا كان مصدرها) بصورة فعالة وسريعة والتأكد من الإجراءات التصويبية المناسبة دون تأخير.
٨. دراسة كتب ملاحظات السادة مدققي الحسابات المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية أو سواها ومراجعة أجوبة البنك عليها ويشمل ذلك مراجعة مراسلات البنك مع مدققي الحسابات لتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها.
٩. مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة مع العناية بالأخص بأية خلافات قد تنشأ بين الإدارة ومدققي الحسابات عند عملية إعداد البيانات المالية أو نتائجها وكذلك التحقق من تنفيذ تعليمات البنك المركزي بشأن كفاية المخصصات المأخوذة لمقابلة الديون المشكوك في تحصيلها ومخصصات محافظ الأوراق المالية، وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة.
١٠. النظر في أية تعديلات جوهرية أو مسائل أخرى هامة تتعلق بعملية التدقيق أو المبادئ المحاسبية المعمول بها في البنك عند إعداد البيانات المالية السنوية والاطمئنان إلى التزام هذه البيانات بتعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية والمتطلبات القانونية الأخرى والمعايير المحاسبية المعمول بها.
١١. النظر بالتشاور مع السادة مدققي الحسابات (إن لزم الأمر) في مدى ملائمة أنظمة الرقابة الداخلية في البنك ودقتها وملائمتها ومدى الالتزام بها وبالأخص مدى كفايتها في الإفصاح عن البيانات المالية السنوية للبنك بصورة صحيحة وصادقة ومتفقة مع القواعد المحاسبية المعمول بها.
١٢. رقابة مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
١٣. الاجتماع الدوري مع المدقق الداخلي والخارجي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل سنويا وإذا ما تطلب الأمر ذلك.
١٤. التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
١٥. إبداء الرأي في غير ذلك من المسائل التي يعرضها المجلس على اللجنة من وقت لآخر.
١٦. ترفع اللجنة بيانات تفصيلية ربع سنوية بالديون المتعثرة بمختلف تصنيفاتها المعتمدة في لائحة التسهيلات الائتمانية ويتوجب أن تشمل هذه البيانات الديون التي يتم جدولتها أو إجراء تسويات بشأنها.
١٧. ترفع للجنة بيانات ربع سنوية بالتحصيلات العينية والنقدية للقروض المتعثرة وتأثيرها على حساب الأرباح والخسائر.
١٨. تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها ومحاضر اجتماعاتها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
١٩. يقوم رئيس اللجنة بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة للبنك.
- ب- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- هـ تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها وبحيث لا يقل عدد اجتماعاتها عن (٤) مرات سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين، ويكون اجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.

- ه أمين سر مجلس الإدارة او من تختاره اللجنة مقررا للجنة.
- ه يدعى مدير دائرة التدقيق الداخلي في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

لجنة المخاطر والامتثال

أ- تم تشكيل لجنة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من (٣) أعضاء من مجلس إدارة البنك رئيس وعضوين ينتخبهم مجلس إدارة البنك من بين الأعضاء وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

أ) النواحي المتعلقة بإدارة المخاطر

١. الموافقة على الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر.
٢. الموافقة على سياسات وتعليمات واجراءات ادارة المخاطر ونظام التقارير الخاص بها ومراجعتها بشكل دوري وتحديد مدى كفاءتها.
٣. الموافقة والاشراف على مستويات الخاطر المقبولة في البنك ومراجعتها بشكل دوري.
٤. التعرف والوقوف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وتحديد ومتابعة مدى كفاءة ادوات الرقابة عليها وطرق تقييم وقياس هذه المخاطر والحد منها والعمل على تطوير هذه الادوات.
٥. تقييم مدى كفاءة انظمة الرقابة في البنك للتأكد من قيام جميع دوائر البنك بتطبيقها بشكل تام.
٦. مراجعة كافة التقارير الصادرة عن دائرة ادارة المخاطر واتخاذ الاجراءات اللازمة للحد من المخاطر التي يمكن ان يتعرض لها البنك ورفع التوصيات بشأنها الى مجلس ادارة البنك.
٧. الوقوف على مدى رفع درجة وعي الموظفين بكافة انواع المخاطر وخاصة فيما يتعلق بقرارات لجنة بازل (٢)
٨. اية مهام اخرى تتعلق بإدارة المخاطر في البنك.

ب) النواحي المتعلقة بالامتثال

١. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير دائرة مراقبة الامتثال وتقارير البنك المركزي والمدقق الخارجي بشأن مراقبة الامتثال في البنك ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها وبما لا يتعارض مع صلاحيات لجنة التدقيق.
٢. التوصية لمجلس الادارة باعتماد سياسة الامتثال وسياسة مكافحة غسل الاموال وسياسة اعرف عميلك واية تعديلات تتم عليها.
٣. الاطلاع على تقارير المراجعة الدورية (ربع سنوية، نصف سنوية، سنوية) الصادرة عن دائرة مراقبة الامتثال حول امثال كافة سياسات واجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.
٤. الاطلاع على الخطة السنوية وبرنامج العمل السنوي لدائرة مراقبة الامتثال والتأكد من الالتزام بتطبيقها.
٥. استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي يتم اعلام وحدة مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب عنها.

٦. الاطلاع على الاجراءات والتدابير التصحيحية و /او التأديبية التي يتم اتخاذها من قبل الادارة التنفيذية في حال اكتشاف اية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة في حالة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية او خسائر مالية او تؤثر على سمعة البنك.
٧. اية مهام اخرى تتعلق بالامتثال في البنك.
- ب- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
١. تجتمع لجنة المخاطر والامتثال بدعوة من رئيسها مرتين على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين، ويكون اجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.
٢. مدير إدارة المخاطر مقررًا للجنة.
٣. يدعى مدير إدارة المخاطر في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

لجنة التخطيط الاستراتيجي والاستثمار:

- تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الإدارة، وتتكون من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة يكون احدهم رئيسا لها بقرار من مجلس الإدارة، كما يكون لها مقرر يتم تعيينه من مجلس الإدارة. وتجتمع اللجنة بصفة دورية وكلما دعت الحاجة لذلك، وتتخذ قراراتها / توصياتها بأكثرية اثنين من الأعضاء وعلى الأقل أن يكون بينهما رئيس اللجنة وتقدم تقاريرها وتوصياتها أولاً بأول لمجلس الإدارة، ولا يجوز أن تقل اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً. هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:-
١. التوصية لمجلس الإدارة بمقترحاتها بشأن التوجهات الإستراتيجية المناسبة في البنك في ضوء الظروف الاقتصادية ومناخ الاستثمار وظروف التنافس المصرفي والعوامل المحيطة بتطوراتها.
٢. تحديد مواطن الضعف والقوة في البنك مع مقارنة مؤشرات ذلك مع البنوك الأخرى العاملة في الأردن وعمل ما يلزم بشأن إزالة مواطن الضعف وتعزيز مواطن القوة.
٣. إبلاغ المدير العام بالتوجهات والخطط والقرارات الإستراتيجية لمجلس الإدارة ليقوم بوضع الخطط والإجراءات التنفيذية لمراكز العمل المختلفة في البنك وتعتمد تلك التوجهات الإستراتيجية في إعداد خطط العمل السنوية والميزانيات.
٤. مراجعة اقتراحات المدير العام بخصوص استراتيجيات العمل لمناقشتها وتهيئة التوصيات اللازمة بشأنها لمجلس الإدارة.
٥. مراجعة الميزانيات التقديرية السنوية للبنك والبيت فيها تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة.
٦. مراجعة الدراسات والتقارير والتوصيات التي تتعلق بإغلاق /افتتاح/ توسعة/ تقليص فروع وصولاً إلى التوصيات اللازمة منها لمجلس الإدارة.
٧. التوصية لمجلس الإدارة بتعيين المستشارين اللازمين لتحقيق أهداف العمل سواء كان ذلك على أساس تعيين مؤقت أم دائم حسب احتياجات البنك.
٨. التنسيب لمجلس الإدارة بإستراتيجية وسياسات الاستثمار وأدواته بالدينار والعملات الأجنبية القابلة للتحويل والحدود العليا لسقوف الاستثمار المختلفة.
٩. الموافقة على اتفاقيات التعامل وسقوفه مع البنوك المراسلة.
١٠. التنسيب لمجلس الإدارة بالموافقة على إدخال أي أدوات استثمارية جديدة يود البنك التعامل بها.

١١. النظر في أية اقتراحات من الإدارة التنفيذية بخصوص الاستثمار وأدواته
١٢. الموافقة على الفجوة الاستثمارية بين آجال استحقاق الموجودات وآجال استحقاق المطلوبات وتحديد الحدود العليا المسموح بها لتلك الفجوة بموجب تنسيبات من الإدارة التنفيذية.
١٣. الموافقات المطلوبة لشراء أية أسهم في السوق المالية.
١٤. الموافقة على شراء أي سهم في السوق الثانوية بما يزيد عن مائة ألف دينار أردني في تاريخ الشراء.
١٥. الموافقة على المشاركة في قروض التجمعات البنكية ضمن سقوف يحددها مجلس الإدارة.
١٦. المشاركة في إقرار السياسة الائتمانية للبنك وأية تعديلات عليها.
١٧. إقرار سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات ومراقبة كفاية السيولة وكفاية رأس المال.
١٨. التأكد من مراعاة البنك لتعليمات البنك المركزي وقانون البنوك فيما يتعلق بالاستثمارات المسموح بها لحساب البنك أو لحساب الغير.
١٩. رفع التقارير لمجلس الإدارة مرة كل ربع سنة أو كلما لزم الأمر بخصوص الأوضاع الاستثمارية في البنك بالتنسيق مع لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
٢٠. مراجعة أية اقتراحات من الموظفين من خلال المدير العام والتي من شأنها أن تعمل على تخفيض التكلفة أو زيادة الإيراد وتحسين مؤشر الكفاءة. ويتوجب على المدير العام أن يشير إلى أسماء أصحاب الاقتراحات عند التوصية بمثل هذه الاقتراحات للجنة وتقوم اللجنة بدراسة الاقتراحات تمهيدا لتقديمها لمجلس الإدارة إذا تم قبولها.
٢١. مراجعة أية اقتراحات من الإدارة التنفيذية ومن أي موظف بشأن تقديم منتجات مصرفية جديدة أو تحسين في أداء العمل بصورة عامة بما ينعكس ايجابيا على إيرادات البنك وخدماته لجمهور المتعاملين معه.
٢٢. مراجعة أداء خطط العمل السنوية والميزانيات التقديرية بمقارنة الانجازات الفعلية بالأهداف التقديرية وتقييم أسباب الانحراف عن الأهداف المرسومة.
٢٣. يدعى المدير العام لحضور اجتماعات اللجنة إلا إذا رأت اللجنة عدم الضرورة لذلك في ضوء الموضوعات المعروضة للبحث. ومن المناسب تحديد مواعيد اجتماعات اللجنة بالتنسيق مع رئيسها أو حين يطلب ذلك على أن يتم إخطار المدير العام بتلك المواعيد من خلال مقرر اللجنة.
٢٤. يكون مقرر اللجنة مسئولاً عن إعداد الدعوات لاجتماعها وجدول أعمالها وإعداد محاضر الاجتماعات ومتابعة تنفيذ توصياتها حسب موافقات مجلس الإدارة عليها.
٢٥. أية مهام أخرى يوكلها لها مجلس الإدارة.

لجنة بيع العقارات:

- تم تشكيل لجنة العقارات بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة ويعين المجلس رئيسها من بين الأعضاء الأربعة، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً، وتتخذ قراراتها / توصياتها بأغلبية عضوين على الأقل على أن يكون رئيس اللجنة بينهما. وتقدم اللجنة تقاريرها / توصياتها لمجلس الإدارة أولاً بأول وحين الحاجة. هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:
١. وضع السياسة والخطط التنفيذية المتعلقة بالتخلص من العقارات المستملكة من البنك بهدف

١. تخفيض المحفظة العقارية إلى أدنى حد ممكن تحقيقاً للأرباح الرأسمالية، من جهة ولرفع معدل كفاية رأس المال وعدم تجميد سيولة البنك، من جهة أخرى.
٢. تحديد سقفوف المزايدات للعقارات المرهونة للبنك عند دخول البنك في هذه المزايدات بالتنسيق مع دائرة التسهيلات لتقدير أية محددات تفرضها اعتبارات حجم القرض المتعلق بالرهن ومخصصاته وفوائده المعلقة.
٣. متابعة تقديرات قيم جميع العقارات المملوكة من البنك والتأكد من تحديثها كل سنتين على الأقل مع مراعاة متطلبات البنك المركزي ومدققي الحسابات بهذا الشأن.
٤. دراسة توصيات اللجنة العقارية الفرعية بخصوص بيع العقارات واتخاذ القرار المناسب حول عروض الشراء لأي من هذه العقارات مع مراعاة تقديرات السوق واعتبارات البنك.
٥. دراسة التوصيات المقدمة من الدائرة العقارية من خلال تجاربها العملية واتخاذ القرارات اللازمة بشأنها وتعميمها على مختلف الدوائر لا سيما دائرة التسهيلات.
٦. الاطلاع على الكشف الشهري الصادر عن دائرة التسهيلات والذي يتضمن رهونات العقارات الجديدة المرهونة لصالح البنك وقيمتها التقديرية وكشف الدخول بالمزايدات.
٧. أية مهام أخرى يسندها إليها مجلس الإدارة وتتعلق باختصاصها.

لجنة الترشيحات والمكافآت

- تم تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضاء المجلس وتتكون من (٣) أعضاء غير تنفيذيين ومستقلين وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:-
١. التوصية بتسمية والترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع مراعاة عدم ترشيح أي شخص سبق إدانته بأي جريمة مخلة بالشرف والأمانة.
 ٢. تحديد جوانب الضعف والقوة في مجلس الإدارة واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك
 - وذلك باتباع اسس محددة ومعتمدة في عملية تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الاداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الاخرى والؤسسات المالية المشابهة بالإضافة الى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
 ٣. المراجعة السنوية للاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة وإعداد وصف للقدرات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة، بما في ذلك تحديد الوقت اللازم تخصيصه من العضو لأعمال مجلس الإدارة.
 ٤. التأكد بشكل سنوي من استقلالية الأعضاء المستقلين، وعدم وجود أي تعارض مصالح إذا كان العضو يشغل عضوية مجلس إدارة في شركة أخرى.
 ٥. التأكد من وجود سياسات واضحة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين، والاستعانة بمعايير ترتبط بالاداء في تحديد تلك المكافآت بالإضافة إلى أن تكون الرواتب كافية لاستقطاب الأشخاص المؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم.
 ٦. الموافقة على نظام المكافآت وتحديد مكافآت الإدارة التنفيذية بما فيها راتب المدير العام والمزايا الأخرى.
 ٧. الموافقة على جداول مكافآت الموظفين بناء على تنسيب الرئيس التنفيذي /المدير العام.
 ٨. إقرار سياسة الزيادات السنوية للموظفين بناء على تنسيب من الرئيس التنفيذي /المدير العام.

لجنة التحكم المؤسسي

تم تشكيل لجنة التحكم المؤسسي من بين اعضاء المجلس ويراسها رئيس مجلس الادارة وتتكون بالاضافة الى ذلك من اثنين من اعضاء المجلس غير التنفيذيين وتجتمع اللجنة بصورة دورية على ان لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماع واحد سنويا. وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

١. التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد في دليل الحاكمية المؤسسية.
٢. مراجعة وتحديث دليل الحاكمية المؤسسية كلما تطلب الامر ذلك.
٣. للجنة ان تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الادارية للاستئناس برأيه او مساءلته عن أي امر من الامور.
٤. ترفع اللجنة تقرير لمجلس ادارة البنك مرة كل عام على الاقل يتضمن رايها بمدى التقيد ببندود دليل الحاكمية المؤسسية.

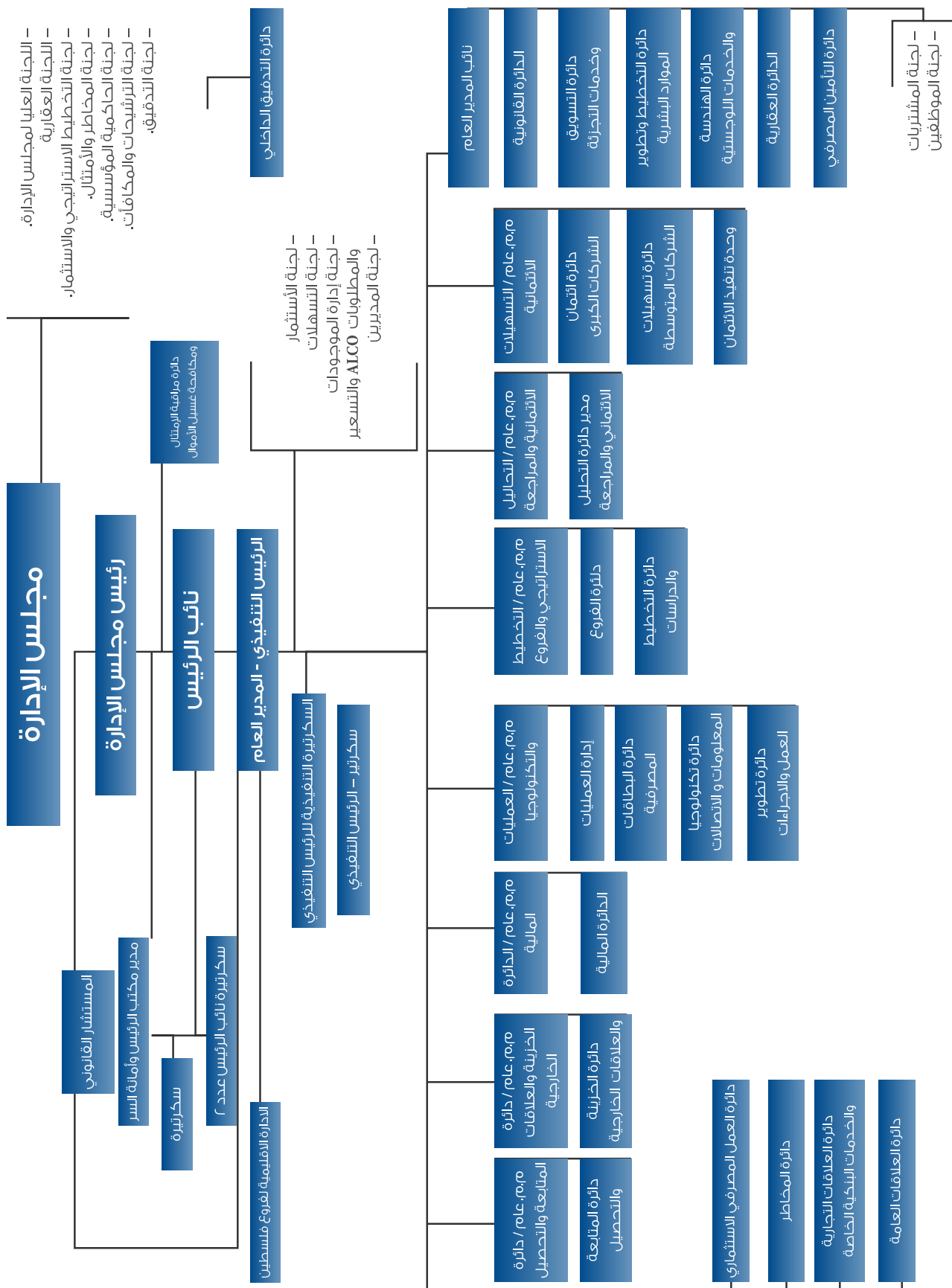
إن البنك التجاري الأردني اذ يؤكد التزامه بتطبيق الأحكام والبنود الواردة في دليل الحاكمية المؤسسية وفيما يتعلق بتعريف العضو المستقل يود أن يبين انه في ظل عدم الالتزام ببعض الشروط المطلوب توفرها في العضو المستقل فانه يتم تعويض ذلك بإيجاد نظام رقابي يتمثل في تطبيق سياسة عدم تعارض المصالح لأعضاء مجلس الإدارة وفي حال احتمال حصول التعارض فأن الأعضاء المعنيين لا يحضرون اجتماعات المجلس ولا يشتركون في التصويت على القرارات المتعلقة بهم وخصوصا حين يتم طرح مواضيع تتعلق بعمليات تخصم ولها ارتباط بأعمال البنك مع إتباع مبدأ الشفافية وحسن الإدارة وتوفير إجراءات تحد من استغلال أعضاء المجلس لمراكزهم وتمنع تعارض مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المطلوبة منهم كأعضاء في مجلس الإدارة.

إيضاح حول مدى التزام البنك التجاري الاردني بتطبيق قواعد دليل الحاكمية المؤسسية الخاص بالبنك

ان البنك التجاري الاردني اذ يؤكد التزامه بتطبيق الاحكام والبنود الواردة في دليل الحاكمية المؤسسية وفيما يتعلق بتعريف العضو المستقل يود ان يبين انه في ظل عدم الالتزام ببعض الشروط المطلوب توفرها في العضو المستقل فانه يتم تعويض ذلك بايجاد نظام رقابي يتمثل في تطبيق سياسة عدم تعارض المصالح لاعضاء مجلس الادارة وفي حال احتمال حصول التعارض فأن الاعضاء المعنيين لا يحضرون اجتماعات المجلس ولا يشتركون في التصويت على القرارات المتعلقة بهم وخصوصا حين يتم طرح مواضيع تتعلق بعمليات تخصم ولها ارتباط بأعمال البنك مع اتباع مبدأ الشفافية وحسن الادارة وتوفير اجراءات تحد من استغلال اعضاء المجلس لمراكزهم وتمنع تعارض مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المطلوبة منهم كأعضاء في مجلس الادارة.

إيضاح حول التزام البنك التجاري الاردني بتطبيق دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان.

ان البنك التجاري الاردني اذ يؤكد التزامه بتطبيق الاحكام والبنود الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان فانه وفيما يتعلق بالبواب الاول (تعاريف) من الدليل وتحديد تعريف العضو المستقل يود ان يبين انه في ظل عدم الالتزام ببعض الشروط المطلوب توفرها في العضو المستقل فانه يتم تعويض ذلك بايجاد نظام رقابي يتمثل في تطبيق سياسة عدم تعارض المصالح لاعضاء مجلس الادارة وفي حال احتمال حصول التعارض فأن الاعضاء المعنيين لا يحضرون اجتماعات المجلس ولا يشتركون في التصويت على القرارات المتعلقة بهم وخصوصا حين يتم طرح مواضيع تتعلق بعمليات تخصم ولها ارتباط بأعمال البنك مع اتباع مبدأ الشفافية وحسن الادارة وتوفير اجراءات تحد من استغلال اعضاء المجلس لمراكزهم وتمنع تعارض مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المطلوبة منهم كأعضاء في مجلس الادارة.





الإدارة العامة وفروع البنك - الأردن	
الفرع	تلفون
الإدارة العامة	٥٢٠٣٠٠٠ - ٥٢٠٣١٤١
المركز الرئيسي	٥٢٠٣١٤١ - ٥٢٠٣١٩٤
المجمع التجاري	٥٢٠٣١٩٤ - ٥٢٠٣١٩٢
جبل عمان	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
جبل الحسين	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
العبدلي	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
شارع مكة	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
بيادر وادي السير	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
الصويفية	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
عمان	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
الوحدات	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
القويسمة	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
ماركا	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
مكتب حطين	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
صويلح	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
الفحيص	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
شارع وصفي التل	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
أبو نصير	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
السلط	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
معدي	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
الزرقاء	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
مأدبا	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
العقبة	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
مفوضية المنطقة الاقتصادية	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
الكرك	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
اربد	٥٢٠٣١٩٢ - ٥٢٠٣١٩٢
مكتب إربد	٥٢٠٣١٩٢ - ٥١٧٨١
الرمثا	٥١٧٨١ - ٥١٧٨١
شارع أيدون / إربد	٥١٧٨١ - ٥١٧٨١
الإدارة الإقليمية وفروع البنك - فلسطين	
الفرع	تلفون
الإدارة الإقليمية	+٩٧٠-٢٢٩٨٩٢٣١
رام الله	+٩٧٠-٢٢٩٨٧٦٨٠
نابلس	+٩٧٠-٩٢٣٨٢١٩١
طولكرم	+٩٧٠-٩٢٦٧٦٥٨٣

البنك التجاري الأردني
Jordan Commercial Bank



البنك التجاري الأردني
ص.ب. ٩٩٧٩ عمان ٩٩٩٩٩٩
هاتف: ٥٢٢ ٥٢٢ ٥٢٢
فاكس: ٥٢٢ ٥٢٢ ٥٢٢
بريد إلكتروني: info@jcbank.com.jo
www.jcbank.com.jo



البنك التجاري الأردني
Jordan Commercial Bank

